Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 933
Schweiz.Landesbibliothek
3003 Bern

17. 8. 1994 AZ 3000 Bern 1 No 158 – 4605

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang
Mittwoch
17. August 1994

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–, étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année
Mercredi
17 août 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

10. August 1994 (16387)
Grab & Co AG, in Wädenswil, Kreuzstrasse 5, 8820 Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1994. Zweck: Betrieb einer Metallbau-Schlosserei; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Grab & Co, Metallbau-Schlosserei, Wädenswil, in Wädenswil, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 239 326.80 und Passiven von Fr. 90 547.50, wofür 98 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 50 779.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Grab, Carl, von Rothenthurm, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grab, Harald, von Rothenthurm, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grab, Denise, von Rothenthurm, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Confida Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16388)
Smart Books Publishing AG (Smart Books Publishing SA) (Smart Books Publishing Ltd) (Smart Books Publishing Inc), in Kilchberg ZH, c/o Ralf Seelig, Seestrasse 180, 8802 Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1994. Zweck: Als Multi-Media-Unternehmen Produktion bzw. Erbringung von Gütern bzw. Dienstleistungen auf dem Gebiet der Print- und elektronischen Medien; kann sich an anderen Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen beteiligen oder solche finanzieren sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 225 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 225 000. Aktien: 7500 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien) und 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seelig, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seelig, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kloter, Michael, von Kloten und Lengnau AG, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kachel, Lorenz, von Basel und Reinach, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruedin, Pierre Philippe, von Enges, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16389)
Adnovest AG, in Zürich, Vermittlungstätigkeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993 S. 3445). Domizil neu: Hohenklingenstrasse 11, 8049 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauchenauer, Alfred, von Neukirch an der Thur, in Horn, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Züst, Daniela, von Lutzenberg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. August 1994 (16390)
Argeprop Farm AG, in Zürich, Erwerb von Grundeigentum und landwirtschaftlichen Betrieben im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984 S. 4174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmungsberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16391)
Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich, in Zürich, Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3965). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten jeder Art sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an Firmen mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nichts anderes zwingend vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern alle Aktionäre mit Sicherheit bekannt sind, durch einfachen Brief.

10. August 1994 (16392)
BCB Informatik AG, in Dübendorf, EDV-Generalunternehmung, im speziellen Beratung und Planung für EDV-Gesamtlösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1993 S. 5675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchmann, Heinz, von Bäretswil, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (16393)
BTP Bio-Technical Products AG, in Seuzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993 S. 2705). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bordoni, Margery, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Ulrich, von Dürnten, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebsamen, Ernst, von Turbenthal und Zürich, in Thalwil, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16394)
C.M.G. Communication Management Group AG (C.M.G. Communication Management Group SA) (C.M.G. Communication Management Group Ltd), in Zürich, Durchführung von Projekten im Bereiche der Marketingkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4870). Statutenänderung: 1. 7. 1994. Firma neu: **Robi Weber Communication AG.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Friedrich genannt Fritz, von Zürich, in Fällanden, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Robert, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16395)
Casa Nova Interior AG, in Zürich, Gross- und Einzelhandel mit Möbeln und Inneneinrichtungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988 S. 338). Domizil neu: c/o Certes Treuhand AG, Schwamendingenstrasse 39, 8050 Zürich.

10. August 1994 (16396)
Cementia Planungs und Beratungs AG, in Zürich, Beratung und Betreuung von Industrieunternehmen der Baumaterialbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993 S. 1569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beretta-Piccoli, Marco, von Lugano, in Mendrisio, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Byland, Paul, von Othmarsingen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Heinrich C., von Trasadingen, in Zollikon, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Stellvertretender Direktor); Meier, Willi, von Zürich, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16397)
Clariden Bank (Banque Clariden) (Banca Clariden), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994 S. 3541). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landert, Dr. Gerhard, von Rorbas, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höpli, Thomas, von Wängi TG, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roduit, Iris, von Lyss und Leytron, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Friedli, Rolf, von Ursenbach, in Neuendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattle, Josef, von Sarnen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Dr. Markus A., von Zürich und Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumbacher, Werner A., von Spreitenbach, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hughes, Stephen P., britischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneebeli, Rolf, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holbein, Urs, von Steinach, in Rohr AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hürlimann, Rolf, von Walchwil, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Kummer, David, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weidinger, Marcel, von Schlieren, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (16398)
Coca-Cola AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1994 S. 1694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Hugo, von Luzern, in Gelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stamm, Urs, von Schleitheim, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Aerni, Hans Jörg, von Brittnau, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (16399)
Coca-Cola Trading AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1994 S. 1694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Hugo, von Luzern, in Gelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stamm, Urs, von Schleitheim, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (16400)
Comfortec AG, in Niederweningen, Montage, Entwicklung, Vertrieb, sowie Import von Torantrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988 S. 4359). Domizil neu: Rebhalde 4, 8166 Niederweningen, [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Jakob, von Zürich, in Niederweningen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Steiner, Marcel, von Zürich, in Niederweningen, mit Kollektivprokura zu zweien; RL Buchhaltungs AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16401)
Cota Holding AG, in Zürich, Erwerb, Finanzierung sowie Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giacometi, Dr. Laurent, von Vicosoprano und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (16402)
Elektroingenieurbüro Forster AG, in Kloten, Führung eines Elektroingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991 S. 1230). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Zweck neu: Führung eines Elektroingenieurbüros; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Peter Schneider, in Luzein, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16403)
F. Gilgen AG, in Zürich, Führung der Direktion der «The Northern Assurance Company Ltd., London» und der Generalagentur Zürich der «Union des Assurances de Paris (U.A.P.) vormals Urbaine», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992 S. 3097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16404)
Ferrolegeringar AG (Ferrolegeringar SA) (Ferrolegeringar Corp.), in Dübendorf, Handel und Vertrieb von metallurgischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3965). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohl, Jörg, von Heiden, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

10. August 1994 (16405)
Fides Informatik, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2972). Zweigniederlassung neu: Bern.

10. August 1994 (16406)
Fora AG, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971 S. 1849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gamen, Inge, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16407)
Frutura, in Embrach, Vermittlung von und Handel, inkl. Import und Export, mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993 S. 137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berset-Treuhand AG, in Bülach, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16408)
Galika AG (Galika SA) (Galika Ltd), in Zumikon, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993 S. 2002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4605 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4617 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4623 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4623 Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Abkommen für das öffentliche Beschaffungswesen.
Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

10. August 1994 (16409)
Gastrofina AG, in Zürich, Kauf und Verkauf sowie Betrieb von Unternehmen des Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991 S. 2891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16410)
Geilinger AG (Geilinger SA) (Geilinger Ltd), in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993 S. 2062). Statutenänderung: 19. 5. 1994. Zweck neu: Betrieb einer im In- und Ausland tätigen industriellen Unternehmung für integrales Planen und Bauen, insbesondere auf dem Gebiet der Beratung und Planung, des Generalbaus, des Stahlbaus und der Metallverarbeitung sowie in verwandten Geschäftsbereichen; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Natur beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Geilinger & Co, Stahlbau, Elgg», in Elgg, gemäss Bilanz per 30.11.1967 zum Preise von Fr. 660 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird.) (Die Bestimmung über die Fusion ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Fusionsbeschluss vom 6.6.1979 mit der «Geilinger AG», in Elgg. Aktiven und Passiven der vorgenannten Gesellschaft sind gemäss Bilanz per 31.12.1978 im Sinne von Art. 748 OR an die Geilinger Stahlbau AG übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 1 373 539.76, von dem Fr. 846 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. August 1994 (16411)
GfB Gruppe für Bauplanung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982 S. 2330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karpf Treuhand, in Baden, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16412)
Girsperger-Reklame AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991 S. 5555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16413)
Goldner + Goldner AG, in Thalwil, Fabrikation und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992 S. 3540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegg, Kurt, von Wila, in Zollikon, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16414)
Graber Baumanagement AG, in Winterthur, Übernahme von Bauleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993 S. 3694). Statutenänderung: 26. 7. 1994. Firma neu: **G & G Wohnbau AG.**

10. August 1994 (16415)
Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992 S. 5756). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boner, Urs, von Laupersdorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (16416)
HS & RDV Personal AG, in Zürich, Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992 S. 6048). Statutenänderung: 13. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500).

10. August 1994 (16417)
Jean Beverly AG, bisher in Zürich, Handel mit Schönheitsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2201). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Wallisellenstrasse 166, 8152 Glattbrugg.

10. August 1994 (16418)
Jet Aviation Handling AG (Jet Aviation Handling SA) (Jet Aviation Handling Ltd), in Kloten, Ausübung jeder Tätigkeit im Zusammenhang mit der Abfertigung von Flugzeugen, Passagieren, Gepäck sowie Fracht/Post, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994 S. 3628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohler, Rolf, von Rheinfelden, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (16419)
JML Goldplan AG, in Zürich, Anlageberatung und Vermittlung von Kapitalanlagen und Finanzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994 S. 1386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16420)
KBV AG, in Wetzikon ZH, Dienstleistungen im Immobilien-, Finanz- und Verwaltungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992 S. 3209). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieser, Paul, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (16421)
Kurierdienst Kudi AG, in Wallisellen, Betrieb eines Kurierdienst-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993 S. 6700). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transmandat, Kratzer & Co, in Risch, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16422)
M. Wagner AG, in Elsau, Uebernahme von Bauschreinerarbeiten, Innenausbau von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988 S. 2279). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Martin Josef, von Winterthur und Elsau, in Elsau, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: von Mosnang und Winterthur, in Elsau, Mitglied); Wagner, Josef Martin, von Mosnang und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Wagner-Ball, Marianne, von Winterthur und Elsau, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16423)
Max Fürst AG, in Rüschlikon, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983 S. 2537). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16424)
Optyl Brillen AG, in Schlieren, Handel mit Brillengestellen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984 S. 4030). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Erwirbt Büromobiliar und Waren laut Inventar vom 31.12.1965 zum Preise von Fr. 119 226.85.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16425)
Pan Reisen AG, in Zürich, Dienstleistungen im Tourismusbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992 S. 3432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pantic, Silvia, von Sevelen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Todic, Simo, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Jürgen Apitz, in Schöfflisdorf, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16426)
Para Appartements AG, in Zürich, Betrieb von Hotels und Appartementhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991 S. 214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Viktor, von Zürich und Nederhasli, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Econom Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16427)
Parfums Yves Saint Laurent AG (Parfums Yves Saint Laurent SA) (Parfums Yves Saint Laurent, Ltd), in Zürich, In erster Linie Vertrieb von kosmetischen Produkten «Yves Saint Laurent», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993 S. 3525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saujet, Claude, französischer Staatsangehöriger, in New York (USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ticot, Pierre Jean, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palix, Joël, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dumitrescu, Jean, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Nicolas, von Buchholterberg, in Genf, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16428)
Paribas Privatbank AG (Paribas Privatbank SA) (Paribas Privatbank Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riniker, Hans, von Brugg, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Blaser, Marco, von Steinen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peytregnet, Michel, von Molondin, in Duillier, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Büttikofer, Mike, von Meinisberg, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Burckhardt, Thomaz, von Basel, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Liotard-Vogt, Bertrand, französischer Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertsch, Peter, von Walenstadt, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien); Bethell, Nicholas, von Genf, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Caduff, Richard, von Zürich und Ruschein, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Kilchberg ZH); Bürgi, Stefan, von Bremgarten AG, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich).

10. August 1994 (16429)
Parkhaus Unterstrass Aktiengesellschaft, in Zürich, Bau und Betrieb von Parkflächen und Parkhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992 S. 4300). Domizil neu: c/o Ruth Stoll, Birchdörfli 60, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Noser, Walter, von Zollikon, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfister, Hans-Heinrich, von Schönenberg ZH, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll, Ruth, von Zürich und St. Antoni, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Bolinger, Karl, von Kaiseraugst, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16430)
Peat Interim Management AG (Peat Interim Management SA) (Peat Interim Management Ltd), in Zürich, Bereitstellung von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulrich, Philipp, von Küssnacht am Rigi, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Paul N., von Sarnen, in Oberengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sternfeld, Bernard, niederländischer Staatsangehöriger, in Heimberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. August 1994 (16431)
Pyramid Inneneinrichtungen AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992 S. 3357). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16432)
Rehman Process Engineering AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2505). Statutenänderung: 3. 8. 1994. Firma neu: **Keller Fluid Pro AG.** Übersetzungen der Firma neu: (Keller **Fluid Pro SA).** Zweck neu: Führung eines Produktions- und Handelsbetriebes für Maschinen und Anlagen sowie Zubehör auf dem Gebiete der allgemeinen Maschinentechnik, der chemischen Verfahrenstechnik, der Umwelttechnik, der Energietechnik und der Separations-/Filtrationstechnik; im weiteren Beratung, Schulung, Organisation sowie Erstellung von Studien aller Art in den vorgenannten Techniken; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen im In- und Ausland mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rehman, Dr. Zillur, deutscher Staatsangehöriger, in Waldkirch (Deutschland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Numera Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16433)
Restaurant «Orient Express» NIOE AG, in Egg, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992 S. 5827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züger, Werner, von Altendorf, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glatt, Albert, von Dietikon, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

10. August 1994 (16434)
Ring-Wohnungen Seefeld (Tirol) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990 S. 3419). Domizil neu: c/o Utoring AG, Buckhauserstrasse 26, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp, Ruth, von Wiedlisbach, in Lugano, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Rolph, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16435)
Seidenweberei Wila AG (Tissage de Soieries Wila SA) (Wila Silk Mills Ltd), in Zürich, Erwerb und Betrieb von Seidenstoffwebereien oder Beteiligung bei Unternehmen verwandter Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984 S. 1933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baeriswyl, Dr. Georges, von Bern und Freiburg, in Aesch BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Martin L., von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmungsberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16436)
Solan AG, in Rümlang, Betrieb eines Import-, Export- und Handelsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994 S. 2376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Facchinetti, André, von Malleray, in Forel (Lavaux), Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit ohne ZB).

10. August 1994 (16437)
STR AG, in Zürich, Herstellung, Vertrieb und Wartung von Geräten und Ausrüstungen auf dem Gebiet der Fernmeldeindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992 S. 3707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thierstein, Werner, von Zürich und Bowil, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Walter, von Homburg TG, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Fleuti, Johannes, von Saanen, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Hernandez, Angel, spanischer Staatsangehöriger, in Plano (Texas, USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. August 1994 (16438)
The Royal Bank of Scotland AG (The Royal Bank of Scotland SA) (The Royal Bank of Scotland Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1150). Statutenänderung: 28. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Bank sowie Tätigung aller mit einer Bank verbundenen Geschäfte in der Schweiz und im Ausland, vor allem in den europäischen Ländern. Die Tätigkeit der Bank umfasst insbesondere Annahme von Geldern in allen bankmässig üblichen Formen, unter Ausschluss von Spareinlagen; Gewährung von gesicherten und ungesicherten Darlehen, Krediten und Vorschüssen; Diskontierung und Forfaitierung von Wechseln; Abgabe von Garantien, Bürgschaften, Kreditbriefen und Dokumentarakkreditiven; Kauf und Verkauf von Devisen für eigene oder fremde Rechnung; gewerbsmässigen, börslichen und ausserbörslichen Handel mit Wertschriften jeder Art, Edelmetallen und Münzen, für eigene oder fremde Rechnung, sowie Verwahrung solcher Aktiven und anderer Vermögenswerte; Vermögensverwaltung; Uebernahme und Vermittlung von öffentlichen Anleihen und Aktienemissionen sowie Teilnahme an Emissionssyndikaten; Abwicklung von Treuhandgeschäften; Vermietung von Schrankfächern; Gründung und Verwaltung von Trusts und Ausübung der Pflichten eines Trustee; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verpfänden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. August 1994 (16439)
Waka Films AG, in Zürich, Produktion, Verleih und Vertrieb von Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990 S. 2825). Eingetragene Personen neu oder mutierend: G. Borrelli, Structura Treuhand & EDV-Beratung, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16440)
World Trade Center Zürich AG (World Trade Center Zurich Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994 S. 1542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nüscheler, Claus, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (16441)
WUAC Carrosserie Gattikon AG, in Thalwil, Betrieb einer Carrosserie-Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Brigitte, von Winterthur, in Hochdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. August 1994 (16442)
Beretta & Tobler AG in Liquidation (Beretta & Tobler SA in Liquidation) (Beretta & Tobler Ltd in Liquidation), in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991 S. 1273). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

10. August 1994 (16443)
Bucham AG in Liq, in Zürich, Handel mit Waren und Gütern jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991 S. 4368). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

10. August 1994 (16444)
Fischer-Resonanz AG in Liquidation, in Zürich, Import von, Handel mit und Fabrikation von resonierenden elektrischen und elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993 S. 2622). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

10. August 1994 (16445)
Loano AG (Loano SA) (Loano Ltd), in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Kontroll- und Rechnungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993 S. 4574). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

10. August 1994 (16446)
Trendag AG in Liquidation, in Zürich, Finanzierung von sowie Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990 S. 1930). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

10. August 1994 (16447)
Milchgenossenschaft Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992 S. 5124). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Fritz, von Lauperswil, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Ernst, von Zürich, in Mönchaltorf, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneubühl, Paul, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schweizer, Hansruedi, von Rüti bei Riggisberg, in Mönchaltorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Bisig, Guido, von Einsiedeln, in Mönchaltorf, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Heinz, von Egg, in Mönchaltorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. August 1994 (16448)
Q Verlag, in Opfikon, Verlagsgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Dr. Manfred, von Kaltenbach TG, in Kriegstetten, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt!
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.
Eidg. Amt für das Handelsregister

10. August 1994 (16449)
Zürcher Kantonalverband der Berufsausbildungsschulen für Gymnastik (ZKGB), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991 S. 2752). Statutenänderung: 28. 8. 1992. Zweck neu: Zusammenschluss der Berufsausbildungsschulen für Gymnastik im Kanton Zürich und dem in diesen Schulen tätigen Ausbildungspersonal; Zusammenschluss von Gymnastikschulen und von ausgebildeten Gymnastiklehrern/innen, welche im Kanton Zürich tätig sind; Anschluss und Zusammenarbeit mit entsprechenden kantonalen oder schweizerischen Verbänden, die sich für Gymnastik, Bewegung und Breitensport einsetzen; Beratung und Kontrolle der ihm angeschlossenen Schulen und Personen; ist bestrebt, einen hohen Ausbildungs- und Unterrichtsstandard in der Gymnastikbranche zu gewährleisten; fördert den fachlichen Austausch zwischen den Berufsausbildungsschulen und deren Ausbildungspersonal; beabsichtigt die Wahrung der rechtlichen und ausserrechtlichen Interessen seiner Mitglieder sowohl gegenüber der Oeffentlichkeit als auch gegenüber den Behörden.

10. August 1994 (16450)
Böni + Wetli AG, Zweigniederlassung Bülach, in Bülach, Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989 S. 5034), mit Hauptsitz in: Winterthur. Firma neu: **Ingenieurbüro Böni AG, Zweigniederlassung Bülach.** Firma des Hauptsitzes neu: **Ingenieurbüro Böni AG.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetli, Daniel, von Winterthur, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böni, Thomas, von Bülach und Amden, in Flurlingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. August 1994 (16451)
Schneider + Matousek AG Beratende Geologen ASIC/SIA, in Meilen, Beratung und Untersuchungen in den Bereichen Geologie, Geotechnik, Hydrologie, Geophysik und Umwelt, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992 S. 4217), mit Hauptsitz in: Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dr. Andrea, von Dübendorf, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Matousek, Dr. Federico, von Zofingen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Schneider, Dr. Jean, von Luzern, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift).

10. August 1994 (16452)
A bis Z Elektrogeschäft, C. Mat, in Dietikon, Sonnenhofstrasse 14, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Elektrogeschäftes und Ausführung von Elektroarbeiten, insbesondere Servicearbeiten. Eingetragene Personen: Mat, Cettin, türkischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (16453)
Andréjoe Coiffure, Jakob Tresch, in Zürich, Walcheplatz 12, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Tresch, Jakob, von Silenen, in Uetikon am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (16454)
Robert Stoller, in Niederweningen, Montage und Reparatur von Heizungen und Kollektoren, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992 S. 788). Domizil neu: Wehntalerstrasse 11, 8166 Niederweningen.

10. August 1994 (16455)
Werbung-Planung Zelenka, in Zürich, Beratung von Unternehmen in allen Werbefragen, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. August 1994 (16456)
Tafel & Kramer Tafel GmbH, in Rafz, Landstrasse 65, 8197 Rafz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1994. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Förderung von Kindern und Erwachsenen unter Beizug von Musik und Körperausdruck; kann auch Theatervorführungen organisieren. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tafel, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Rafz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Kramer Tafel, Beatrice, von Galmiz, in Rafz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

10. August 1994 (16457)
Delta Investment Partner AG, in Winterthur, Stadthausstrasse 125/127, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1994. Zweck: Beratung und Vermittlung von Geschäften aller Art, insbesondere Anlageberatung und Vermögensverwaltung; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die von der Gesellschaft ausgehenden Mitteilungen an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannten letzten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gajdos, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Seuzach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gajdos, Liliane, von Fey, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nägeli, Dr. Max, von Uitikon, in Dägerlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revitreu Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Winterthur, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16458)
Milpro AG, in Zürich, Uraniastrasse 16, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1994. Zweck: Handel im In- und Ausland mit Waren aller Art, namentlich Produkten im Gebiet der Nahrungs- und Futtermittelindustrie und insbesondere Handel mit Milch und Milchprodukten; kann einschlägige Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 501 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 501 000. Aktien: 501 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mattmann, Werner, von Eschenbach LU, in Urdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canella, Pietro Luigi, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Walter, von Rickenbach bei Wil und Wilen bei Wil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aufid Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16459)
RCS Intertrading AG, bisher in Kaiserstuhl, Handel mit Computer-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5338). Statutenänderung: 5. 7. 1994, 22. 7. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Leutschenbachstrasse 41, 8050 Zürich. Zweck: Handel mit Computer-Systemen und Waren aller Art, insbesondere Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Hardware, Dienstleistungen im Softwaresektor sowie Leasing-Geschäfte und Finanzberatung im Computerbereich; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften im Ausland kaufen, vermieten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Yolanda, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Refide AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle (wie bisher); Schleith, Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Waldshut-Tiengen (D)).

10. August 1994 (16460)
Hosom AG, in Geroldswil, Huebwiesenstrasse 36, 8954 Geroldswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1994. Zweck: Betrieb von Hotels und Restaurants sowie Erbringung von umfassenden Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gastronomie und auf verwandten Gebieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frapolli, Ezio, von Valcolla, in Bergdietikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Frapolli, Elio, von Valcolla, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16461)
Peter Baumann Kommunikations-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4323). Statutenänderung: 13. 7. 1994, 9. 8. 1994. Firma neu: **Columbus Classics AG.** Zweck neu: Verleih, An- und Verkauf, Finanzierung und Verwertung von Filmen jeder Art, insbesondere von Film-Klassikern; kann Lizenz- und Markenrechte kaufen und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan. Sofern sämtliche Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, erfolgen die Mitteilungen brieflich, bei Namenaktionären an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. August 1994 (16462)
Crea Ceram AG (Crea Ceram SA), in Zürich, Schmelzbergstrasse 50, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1994. Zweck: Einkauf bzw. Schaffung günstiger Rahmenbedingungen für den Einkauf von Produkten des Ausbaubedarfs, insbesondere keramische Beläge für Wand und Boden sowie Natursteine, Verkauf dieser Produkte an Grosshändler, Unterstützung der Grosshändler bei Produkteeinführungen und gemeinsamem Marketing sowie Handel mit Eigenmarken; Wahrnehmung dieser Aufgabe, indem neben dem Hauptzweck auch Hilfsunterlagen zur Förderung des Verkaufs beschafft, Ausstellungen durchgeführt und Dienstleistungen in Beratung und Transport den Aktionären zur Verfügung gestellt werden; durch Schulung aller Art, insbesondere im Bereich des Verkaufs, Unterstützung von Keramikfachleuten; kann Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen erwerben und verwalten, Grundstückeigentum usw. erwerben, veräussern, verwalten, überbauen etc. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sponagel, Thomas, von Zürich, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiavini, Hugo, von Luzern und Bern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bazzi, Mauro, von Lavin, in Locarno, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bringhen, Dr. Jean Pierre, von Mellingen, in Visp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16463)
Garage Diggelmann AG, in Dürnten, c/o Ueli Roth, Bubikonerstrasse 41a, 8635 Dürnten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1994. Zweck: Handel mit und Reparieren von Fahrzeugen jeder Art; kann Grundeigentum erwerben, verwalten, veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ryffel, Werner, von Stäfa, in Uster, Präsident, mit Einzelunterschrift; Diggelmann, Regina, von Pfäffikon, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Diggelmann, Rudolf, von Pfäffikon, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Jona, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16464)
Platec Personal AG, in Zürich, Siewerdtstrasse 69, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1994, 9. 8. 1994. Zweck: Vermittlung von temporärem Personal und Verleih von temporärem Personal bei Kunden der Gesellschaft; kann temporäres Personal (Arbeitnehmer) an Unternehmungen des Baugewerblichen und Industriellen Bereiches vermitteln bzw. zur Verfügung stellen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 16 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmrechtsaktien) und 42 Inhaberaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, an die Namenaktionäre an die im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: van Steen-Fehr, Christina, von Flaach, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Klaus, Roland, von Niederhelfenschwil, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Peter, von Oberburg, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16465)
First Derivate Consult AG, in Zürich, Bellerivestrasse 55, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 7. 1994. Zweck: Beratung, Besorgung, Vermittlung und Eigenhandel mit derivaten Finanzinstrumenten an internationalen Terminbörsen sowie Handel von Aktien, Aktienprodukten, Indexgeschäften mit Ausnahme aller genehmigungspflichtigen Bankgeschäfte; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse. Eingetragene Personen: Zinsli, Felix, von Reinach AG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laukhardt, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a.M. (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hedinger, Ernst, von Birmensdorf ZH, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elvestus Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16466)
Bandolero Eric Christen, in Adliswil, Industriering 34, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Modeschmuck. Eingetragene Personen: Christen, Erich, von Leimiswil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (16467)
II Teleline AG (II Teleline SA) (II Teleline Ltd), in Zürich, Geroldstrasse 28, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Telekommunikation, welche Uebermittlungen und/oder Verbindungen über Leitungen oder Satelliten erfordern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren sowie Grundeigentum erwerben, veräussern, belasten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief an die letzte, der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse. Eingetragene Personen: Goldschmidt, Salomon, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lebovits, Benny, Bürger der USA, in Jerusalem (Israel), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Wolgelernter, Felix, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Max Th. Gütle Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16468)
Deshama AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, 8065 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1994. Zweck: Produktion und Handel mit Waren aller Art insbesondere Lederwaren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Ulmann, Veronika, von Zürich und Basel, in Opfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jörin, Daniel, von Waldenburg, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revdata Revisions- & Beratungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. August 1994 (16469)
Technodienst AG, in Zürich, Handel mit und Import und Export von Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993 S. 1542). Firma neu: **Technodienst AG in Liquidation.** Domizil neu: c/o MANDATARIA Treuhand AG, Gerechtigkeitsgasse 20, 8002 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.07.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Romang, Dr. Werner, von Gsteig bei Gstaad und Bern, in Herrliber, Präsident, mit Einzelunterschrift; Feuz, Serge, von Lauterbrunnen, in Liestal, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mandataria Treuhand AG, in Zürich, Liquidator.

10. August 1994 (16470)
Safety Cap System AG Richterswil, in Richterswil, Handel mit Patenten und Lizenzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994, S. 3349). Statutenänderung: 8. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 195 700 (bisher: Fr. 180 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 195 700. Aktien neu: 1957 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1800 Namenaktien zu Fr. 100).

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

9. August 1994
Aegertenhof AG, in Bern, Ankauf, Erstellung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2154). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Unterschrift erloschen: Mordasini Ideo und Trachsel Franz Rudolf. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Mordasini Orlando, von Comologno, in Bern, Vizepräsident, und Steiner Hans-Ulrich, von Bern und Dürrenäsch, in Wabern. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

9. August 1994
Baumann Bauunternehmung AG Bern, in Bern, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3895). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Rohrer Ulrich.

9. August 1994
Roland Christen, Werbung und PR, in Oberwangen, Gemeinde Köniz, Kommunikationsberatungen (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1998, S. 3342). Domizil neu: Mühlestrasse 20, 3173 Oberwangen.

9. August 1994
Cultureship AG, in Muri bei Bern, Verbreitung, Durchführung und kommunikative Vermittlung von nationalen und internationalen Veranstaltungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4719). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Zölch Franz A. Unterschrift erloschen: Baumann Jörg. Knie Erica, bisher VR-Präsidentin, ist neu VR-Mitglied; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
Energa Beratungs AG, in Köniz, Dienstleistungen im Energie- und Entsorgungsbereich usw. (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994, S. 3258). Neues VR (Verwaltungsrats)-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung: Müller Franz, von Wiliberg und Thun, in Muri bei Bern.

9. August 1994
Bank von Ernst & Cie AG, in Bern, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2425). Prokura erloschen: Leuenberger Hans-Peter. Bähler Martin, Hemmer Georg und Moesching Christian, bisher Prokuristen, sind neu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien (Prokuren erloschen). Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Knecht Anton, von Gsteigwiler, in Biel.

9. August 1994
Elecar AG, in Bern, Handel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6938). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Zysset Heinz. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Gruber Robert, von Schönenwerd, in Muhen.

9. August 1994
Richard Engineering AG, in Muri bei Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Prozessautomaten und Systemtechnik usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5481). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bogenstätter Yvonne, von Thunstetten, in Bern.

9. August 1994
Peter Ammann AG, in Bern, Ausführung von Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2276). Revisionsstelle: Gewerberevisions AG, in Bern.

9. August 1994
Hasco AG für Reinigung und Desinfektion, in Bern, Ausführung von Raum- und Bodenpflege inkl. Desinfektion usw. (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3973). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Altherr Peter und Kuhn Hansjörg. Neu im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Spadaro Romano, von Sonvico, in Embrach, als VR-Präsident, und Dittli Louis, von Gurtnellen, in Commugny, als VR-Mitglied. Geschäftsdomizil neu: Laupenackerstrasse 56, 3302 Moosseedorf.

9. August 1994
M. Heck's Erben, in Bern, Kollektivgesellschaft, Verkauf von optischen und fotografischen Artikeln (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1963, S. 1144). Aus Gesellschaft infolge Todes ausgeschieden: Heck-Obrist Rosa. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Heck Werner Max. Firma nun: **Heck Optik.**

9. August 1994
Luco AG, in Bern, Übernahme und Durchführung von Beratungs- und Planungsmandaten auf den Gebieten der Klima-, Heizungs-, Lüftungs- und Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1389). VR (Verwaltungsrats)-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Sommerhalder Raymond, von Basel, in Winterthur. Balmer Thomas, bisher Prokurist, ist neu Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem VR-Mitglied (Prokura erloschen). Domizil neu: Brunnhofweg 41, 3007 Bern.

9. August 1994
Marti Gründungstechnik AG, in Bern, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 359). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Lienhard Max. Revisionsstelle: Wasag Treuhand AG, in Bern.

9. August 1994
Securitas Direct AG, in Bern, Beratung, Vertrieb, Installation und Wartung von technischen Sicherheitssystemen usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994, S. 2846). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Svanberg Carl-Henric. VR-Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Berglund Thomas, schwedischer Staatsangehöriger, in Vaxholm (S).

9. August 1994
Sensor-Tec Hoffmann Hans, in Bern, Einzelfirma, Vertrieb von elektronischen Messgeräten (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Firma erloschen infolge Geschäftsaufgabe.

9. August 1994
GSI Gerber & Schmassmann Informatik AG, bisher in Biel BE (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3023). Statutenänderung vom 20. April 1994. Sitz neu: Bern. Ursprüngliche Statuten vom 27. 6. 1991. Zweck: Führung aller Arten von Geschäften und Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Entwicklungen von EDV-Lösungen (Soft- und Hardware), Handel mit EDV-Produkten jeglicher Art, Beratung, Schulung und Unterstützung von EDV-Anwendern, Soft- und Hardwarebetreuung; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000; Liberierung: Fr. 50 000; Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Sacheinlage bei Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 6. 1991 und Bilanz per 31. 5. 1991: Aktiven von Fr. 42 668.35 und Passiven von Fr. 2649.50 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gerber & Schmassmann Informatik»„ in Biel BE, zum Übernahmepreis von Fr. 40 018.85, wovon für Fr. 40 000 40 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an (alle bisher): Schmassmann Christoph, von Buckten, in Bellmund, Präsident, und Gerber Daniel, von Langnau im Emmental, in Biel BE, Vizepräsident. Revisionsstelle: HDM Beratungs- und Verwaltungs AG, in Bern. Domizil: Südbahnhofstrasse 15, 3007 Bern.

9. August 1994
Urs Ledermann + Partner AG, Personal- und Unternehmensberatung Bern, in Bern, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994, S. 1572). Statutenänderung vom 12. April 1994. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 250 Namenaktien zu Fr. 200 und 500 Namen-Stimmrechtsaktien zu Fr. 100). VR (Verwaltungsrat) neu oder mutierend: Grimm Walter, bisher Mitglied und Geschäftsführer, nun Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift; Ledermann Urs, bisher Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, nun Mitglied ohne Unterschrift; Ammann Markus von Dürrenroth, in Amriswil, Mitglied mit Einzelunterschrift (neu), und Nellen Roger, von Ried bei Mörel, in Hefenhofen, Mitglied ohne Unterschrift (neu). Revisionsstelle: Trescor Treuhand Luzern, in Luzern.

9. August 1994
Buntschu GmbH, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom: 9. Juni 1994. Zweck: Betrieb einer Fahrschule für Motorfahrzeuge aller Art, Betrieb einer Schule für Informatik und verwandte Bereiche, Handel mit Lehrmitteln und weiteren diesem Unterricht dienenden Gegenständen. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 20 000; zwei Stammanteile zu Fr. 5000 und einen zu Fr. 10 000. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 6. 1994: Personenwagen Suzuki Vitara 91, Personenwagen Renault 21, Multimediaanlage, Computeranlage Vobis, Mobiltelefon Philips Natel C, Büroeinrichtungen (Pult, Tisch, vier Stühle, Hellraumprojektor und Fernsehapparat mit Video), Lehrmaterial für den Verkehrsunterricht und Fragebogen, zum Preis von insgesamt Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buntschu Daniel, von St. Silvester, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Tröhler Andrea, von und in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, Gesellschafterin und Buntschu Nicolas, von St. Silvester, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter. Domizil: Eigerplatz 8, 3007 Bern.

9. August 1994
Sport Adventure Trad AG, in Bern, Import, Export, Vertrieb von Waren des Sport- und Freizeitsektors aller Art usw. (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1520). Statutenänderung vom 3. August 1994. Firma neu: **Sport Adventure Wave AG.** Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 200 Namenaktien zu Fr. 500). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Schaffer Patrick. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Perrenoud Denis, von La Sagne und Les Ponts-de-Martel, in Montévraz, Präsident; Leuenberger Urs, von Trachselwald, in Bern, und Werren Peter, von St. Stephan, in Langnau im Emmental. Meury Daniel, bisher VR-Präsident, nun Vizepräsident, wohnt nun in Cudrefin. Revisionsstelle: Cavin Philippe, in Aigle.

9. August 1994
H.R. Stoll + Partner AG, in Bern, Erledigung von Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1917). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Stoll Gerhard, Präsident, und Bernet Hans-Christian. Stoll-Grunder Susanna ist nun einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift. Domizil neu: Mottastrasse 13, c/o Stoll-Grunder Susanna, 3005 Bern.

9. August 1994
Institut für Umweltpflege AG, in Ittigen, Forschung, Entwicklung, Know-how-Verwertung usw. auf allen Gebieten der Ökologie usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994, S. 3458). Revisionsstelle erloschen: Altra Treuhand AG, in Bern.

Büro Biel

9. August 1994
On and Offshore Plant Facilities AG, in Biel, Kauf, Verkauf, Mieten und Vermieten von Wasser- und Uferbaueinrichtungen (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3515). Firma zufolge Sitzverlegung nach Meinisberg (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4274) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

9. August 1994
Ascom Telematic AG, Zweigniederlassung in Biel, Vertrieb von und Handel mit Apparaten und Anlagen des Büro-, Daten-, Heim-, Video-, Kommunikations- und Informationstechnologien usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5103), mit Hauptsitz in Solothurn. Dr. Heinz Frey, Präsident, und Ernst Caffi, Delegierter, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sowie jene von Peter Meier, Dr. Richard Stüdi und Hans Scheller, Vizedirektor, und die Prokuren von Christoph Lauener, Hans-Rudolf Lyoth und Hans-Beat Wampfler sind erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fred Sutter, von Lenzburg, in Muri bei Bern, Präsident, Dr. Emanuel Hafner, von Stein AR, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Delegierter. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Jürg Frei, von Zürich, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, Vizedirektor, Hans-Rudolf Lyoth, von Burgdorf, in Worben, Cornel Schenk, von Eggiwil, in Oberägeri. Kollektivprokura zu zweien neu: Thomas Mettler, von und in Pfäffikon ZH, Stephan Affolter, von Grossaffoltern, in Oensingen, Heinz Degonda, von Somvix, in Adliswil, Franco Brazzale, von Hilterfingen, in Uetendorf, und Jürg Hurter, von Malters, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

9. August 1994
Art n'Art, Rosemarie Blöchlinger, in Biel, Untergasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosemarie Blöchlinger-Marthaler, von und in Bern. Geschäftsnatur: Handel mit Kusntgegenständen.

9. August 1994
Isoma S.A., in Biel, Fabrikation von optischen Apparaten, Spezialmaschinen und Präzisionsoptik usw. (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1619). Rudolf Ruppli, Mitglied des Verwaltungsrats ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Büren an der Aare

8. August 1994
Monamigo E. Trachsel & Co., in Rüti bei Büren, Kommanditgesellschaft, Lebensmittel-Detailgeschäft (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1886). Die Kommanditärin Distributa, Finanzierungs- und Beteiligungs AG ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Ernst Trachsel, von St. Stephan, in Rüti bei Büren. Firma nun: **E. Trachsel, Lebensmittel** in Rüti bei Büren. Domizil: Gässli 5.

8. August 1994
Memobau AG, in Leuzigen, Führen eines Baugeschäftes für Neu- und Umbauten sowie Renovationen, ferner Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4668). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Romain Weibel, von Schüpfen, in Leuzigen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

8. August 1994
T & P Data Systems, Peter Thomet, in Dotzigen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Thomet, von Wohlen BE, in Dotzigen. Verkauf, Installation, Schulung und Support von Hardware, Software und Netzwerken. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Armin Tüscher, von Golaten, in Grenchen; Fritz Droz, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Mombasa, Schulriederstrasse 12.

Büro Burgdorf

9. August 1994
Kunz Kunath AG, in Burgdorf, Herstellung von Kraftfutter usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994, S. 412). Walter Kunz, bisher Delegierter des Verwaltungsrats (VR), ist VR-Mitglied, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Kunz, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
Rematronic AG, in Kirchberg BE, Fabrikation von Förder- und Transportanlagen (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2033). Generelle Statutenrevision vom 28. 7. 1994. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf von Förder- und Transportanlagen sowie die Industrieautomation. Durchführung aller finanziellen und kommerziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Gesellschaftstätigkeit; kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital neu: Fr. 295 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 280 000 (bisher: Fr. 85 000). Aktien neu: 590 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 500). Die Aktien sind gemäss Umschreibung in den Statuten vinkuliert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: André Grossenbacher. Revisionsstelle: Finanz-Treuhand Scherz AG, in Bern.

Büro Frutigen

4. August 1994
Viehzuchtgenossenschaft Schwandi, in Schwandi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Gemeinschaftliche Beschaffung von vorzüglichen Zuchtstieren zur Veredelung und Vervollkommnung des Viehbestandes in allen Teilen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoller Fritz, von Kandergrund, in Schwandi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoller Ueli, von Kandergrund, in Reichenbach im Kandertal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. August 1994
Ruschimpex AG, Import und Export von Rund- und Schnittholz, in Frutigen. Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, vor allem auf dem Gebiet von Rund- und Schnitthölzern usw. (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3749). Auflösung von Amtes wegen gestützt auf Art. 86 Abs. 2 HRegV. Firma neu: **Ruschimpex AG, Import und Export von Rund- und Schnittholz, in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Fritz Knöpfel, Hauptstrasse 10, 5337 Menziken AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sartori-Heller Josef Felix, von Schongau LU, in Dierikon LU, Präsident mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knoepfel Fritz, von Herisau AR, in Menziken AG, Liquidator mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift).

9. August 1994
Viehzuchtgenossenschaft Aeschi, in Aeschi bei Spiez. Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cotting Louis von Tentlingen FR, in Aeschi bei Spiez, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl Armin, von und in Aeschi bei Spiez, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luginbühl Hansueli, von und in Aeschi bei Spiez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Hansueli, von Därligen, in Aeschi bei Spiez, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
Grandhotel Regina AG, Adelboden, in Adelboden. Erwerb und Betrieb des Grandhotels Regina in Adelboden usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3459). Ausgeschiedene Person: Marti Josef, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift.

9. August 1994
Golden Gate Cars AG, in Mülenen, Kappelen, Gemeinde Aeschi bei Spiez. Aktiengeseellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. August 1994. Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes sowie Handel inklusive Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Ausführung von automechanischen Arbeiten und Carrosseriearbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern, sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1 000, Sachübernahme: Grundstück Aeschi bei Spiez, Grundbuchblatt Nr. 1052 zum Preis von Fr. 445 000 und Beweglichkeiten zum Kaufpreis von Fr. 55 000 von der Kollektivgesellschaft Meyer + Gerber, mit Sitz in 3711 Mülenen, Gemeinde Aeschi bei Spiez. Aktien vinkuliert gemäss Art. 685a ff OR. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: zwei oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Gfeller Daniel, von Röthenbach, in Aeschi bei Spiez, Präsident, und Baumann Roland, von Grindelwald, in Reichenbach im Kandertal, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Revisor: Rüegsegger Martin, Frutigen.

Büro Nidau

9. August 1994
PTZ Treuhand GmbH, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 711). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor des Gesellschafters Peter Zierski sind beim Handelsregisteramt Nidau hinterlegt.

9. August 1994
Arthur Huggenberger HI-FI Stereo Studio, bisher in Biel BE, Einzelfirma (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3978). Die Firma hat ihren Sitz nach Port, Rosenstrasse 11, verlegt. Inhaber der Firma ist Arthur Huggenberger, von Neuenegg, in Biel BE. Zweck: Handel mit und Installationen von HI-FI-Anlagen sowie deren Reparatur, Handel mit Schallplatten.

9. August 1994
Raiffeisenbank Studen-Worben, in Studen, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2259). Kollektivprokura wird erteilt an: Herbert Bucher, von Grossaffoltern, in Biel BE.

Büro Thun

9. August 1994
Fritz Gassner, in Amsoldingen, Kunstschlosserei (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2971). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. August 1994
Wohnheim «Flüeblüemli», Janine Greub, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Seestrasse 4, 3658 Merligen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Janine Emmy Greub, von Lotzwil BE, in Niederried bei Interlaken. Betrieb eines Altersheims.

9. August 1994
Frutiger AG, in Thun, Hoch- u. Tiefbauunternehmung, Holzbauwerk (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993, S. 5797). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Müller, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adrian Häsler, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Pistor, von Basel-Stadt, in Horw, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Bösiger, von Untersteckholz, in Heimberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz); Poul Henrik Schou, dänischer Staatsangehöriger, in Kehrsatz, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

9. August 1994
Frutiger AG, Zweigniederlassung in Hilterfingen, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Holzbauwerk (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 592). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Müller, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Pistor, von Basel-Stadt, in Horw, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Bösiger, von Untersteckholz, in Heimberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
Frutiger AG, Zweigniederlassung in Sigriswil, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Holzbauwerk (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993, S. 5797). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Müller, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Pistor, von Basel-Stadt, in Horw, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Bösiger, von Untersteckholz, in Heimberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

9. August 1994
Frutiger AG, Zweigniederlassung in Steffisburg, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Holzbauwerk (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 592). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Müller, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Pistor, von Basel-Stadt, in Horw, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Bösiger, von Untersteckholz, in Heimberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. August 1994
Vivital Fitness AG, in Reiden, Oberdorfstrasse 19, 6260 Reiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 6. 8. 1994. Zweck: Betrieb eines Fitnessgeschäfts; Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen in bezug auf Gesundheitsförderung sowie Sport- und Freizeitaktivitäten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Adolf Grossmann, von und in Reiden. Sekretär: Walter Bernet, von Ufhusen, in Reiden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Treuhandbureau B. Sommer, in Brittnau.

9. August 1994
Arta Wohnperspektive ICW AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Einrichtungs- und Wohnberatung (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4447). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4034) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

9. August 1994
Gesellschaft für Meer- und Fluss-Schiffahrt (Compagnie de Navigation maritime et fluviale), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986, S. 4836). Statutenänderung vom 13. Juli 1994. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Neue Adresse: Oberchärns 2, bei Mertenat Treuhand, 6023 Rothenburg. Revisionsstelle: Mertenat Treuhand, in Rothenburg.

9. August 1994
Burgener Pilatusflor AG, in Luzern, Teppiche, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994, S. 528). Bruno Krummenacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. August 1994
Mictan AG, in Luzern, Waren aller Art, Finanzierung von Warengeschäften usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4362). Hermann Gisler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

9. August 1994
Albrecht & Partner AG, in Luzern, Ingenieurbüro für Verkehrs- und Betriebsplanung usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1412). Neue Adresse: Murbacherstrasse 19, 6003 Luzern.

9. August 1994
Laro Trading and Shipping SA (Laro Trading and Shipping AG) (Laro Trading and Shipping Ltd.), in Luzern, Waren aller Art, Warentransporte (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4327). Statutenänderung vom 28. Juli 1994. Die Firma lautet nun: **Laro Holding SA (Laro Holding AG) (Laro Holding Ltd.).** Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. August 1994
Blum + Gismondi AG, in Dagmersellen, Stermelstrasse 2, 6252 Dagmersellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 5. 8. 1994. Zweck: Erstellung von Unterlagsböden, Bodenisolationen, Hartbetonbelägen, anhydritgebundenen Fliessestrichen, Treppenüberzügen; Erbringung weiterer Leistungen im Baugewerbe; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident; Jürg Blum, von und in Dagmersellen. Sekretär: Pasquale Gismondi, von Sarnen, in Ebikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Revimag Revisions- und Immobilien AG, in Dagmersellen.

9. August 1994
Knüsel AG Inwil, in Inwil, Bauunternehmung (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4033). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

9. August 1994
Emmenweid Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 851). Alfred Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alexandre Vermot, von Le Cerneux-Péquignot, in Rüschlikon.

9. August 1994
Häni Bauunternehmung AG, in Emmen, Lohrensäge, 6020 Emmenbrücke, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 4. 8. 1994. Zweck. Betrieb einer Bauunternehmung und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten und Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 8. 1994 und Bilanz per 31. 5. 1994 erwirbt die Gesellschaft von der Erbengemeinschaft Josef Häni-Grüter sel., bestehend aus Lydia Häni-Grüter, Heinz Häni, Peter Häni, Raphael Häni, Thomas Häni und Adrian Häni, alle von Emmen und Gündelhart-Hörhausen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, die bisherige Einzelfirma «J. Häni», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, mit sämtlichen Aktiven und die Grundstücke Nrn. 3007 und 3588, beide GB Emmen, sowie den Miteigentumsanteil von 2/5 an Grundstück Nr. 1497, GB Rothenburg, deren Wert zusammen Fr. 2 416 224.30 beträgt und mit sämtlichen Passiven (inklusive die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden), die zusammen Fr. 2 116 224.30 betragen, zum Preis von Fr. 300 000. Als Gegenleistung erhalten die Sacheinleger je 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Heinz Häni, von Emmen und Gündelhart-Hörhausen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Mitglied: Urs Lütolf, von Schötz und Sempach, in Neuenkirch. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Jöhl + Rogger Treuhand AG, in Luzern.

9. August 1994
Clubhaus-Genossenschaft (C.H.G.), in Luzern (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2004). Martin Ingold und Hermann Schwitter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Riccardo Notari, von Luzern und Vezio, in Luzern.

9. August 1994
Landesprodukte Kaufmann GmbH, in Wauwil, Bahnstrasse 15, 6242 Wauwil. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 8. 8. 1994. Zweck: Kauf und Verkauf von landwirtschaftlichen Produkten wie beispielsweise Futter und von nichtlandwirtschaftlichen Produkten wie beispielsweise Getränke, Haus-, Gartenartikel und Werkzeuge; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung oder Belastung von Grundstücken. Fr. 150 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 100 000 und Fr. 50 000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Inventar und Warenlager der «Handelsgenossenschaft Central in Liquidation», in Wauwil, zu einem Maximalpreis von Fr. 150 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Armin Kaufmann, von und in Wauwil; Stammeinlage Fr. 100 000. Margrit Kaufmann, von und in Wauwil; Stammeinlage Fr. 50 000. Geschäftsführer ist Armin Kaufmann (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

9. August 1994
Spechten-Trans Hans und Heidi Beck, in Dierikon, Transportunternehmen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1037). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. 1. 1991 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. August 1994
J. Häni, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1406). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Häni Bauunternehmung AG», in Emmen, erloschen.

Berichtigung
Immobilien AG Allmend, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4159). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich (nicht Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern).

Schwyz – Schwyz – Svitto

9. August 1994
Viva Finanz AG, in Freienbach (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994, S. 938). Statutenänderung: 2. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 11 000 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 11 000 000. Aktien neu: 11 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Lukas Kunz, in Rapperswil, Aktien von 4 Gesellschaften, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 8. 1994 zu einem Übernahmepreis von Fr. 17 000 000, wofür dem Sacheinleger 10 900 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden.

9. August 1994
RLM, Racing Licensing Marketing GmbH, in Küssnacht am Rigi, Bahnhofstrasse 40, 6403 Küssnacht am Rigi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1994. Zweck: Kauf und Verkauf, Produktion und Entwicklung von Artikeln im Rennsportumfeld; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Patric Kreienbühl, von Pfaffnau LU, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Daniel Reinhard, von Kerns, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, und Peter Scheidegger, von Trub BE, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

9. August 1994
Godi Betschart's Reisedienst, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Bahnhofstrasse 19, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Betschart, von Muotathal, in Gersau. Betrieb eines Reisebüros.

9. August 1994
Reisel AG, in Lachen, Armierung von Betonbauwerken sowie Ein- und Verlegen von Elektrorohren usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruedi Herger, Mitglied des Verwaltungsrats. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

9. August 1994
Intamin AG, in Wollerau, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit technischen Artikeln für Freizeit und Sport usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994, S. 2879). Erloschene Unterschrift: Peter Ziegler, Prokurist.

9. August 1994
Condeva AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Erbringung von Dienstleistungen im Informationsbereich usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4232). Änderungen: Fritz Schwegler, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Altendorf. Revisionsstelle: Schwegler Treuhand AG, in Lachen.

9. August 1994
Hans Steiner Snap-On Tools, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Werkzeughandel usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 742). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

9. August 1994
Mazzeo Vito, Maurer- und Schalerbetrieb, in Lachen (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1770). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

9. August 1994
Mazzeo + Co., in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, Kreuzstrasse 28, 8854 Siebnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1994. Gesellschafter sind: Vito Mazzeo, italienischer Staatsangehöriger, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roland Oberle, von Schaffhausen, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Tiziana Mazzeo-Benvenuti, italienische Staatsangehörige, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, mit Einzelunterschrift. Maurer- und Schalbetrieb.

9. August 1994
TFW – Fahrtechnik Frei Theodor, in Lachen, Bahnhofplatz 10b, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Theodor Frei, von Ebnat-Kappel SG, in Reichenburg. Konstruktion, Entwicklung und Verkauf von Gummiraupenfahrwerken für die Bau- und Maschinenindustrie.

9. August 1994
Beffa Alois, in Schwyz, Landwirtschaft und Viehexport (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1938, S. 1902). Löschung infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen nach Art. 68 HRegV.

9. August 1994
Franz Oechslin, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln, Viehhandel usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1945, S. 2808). Löschung infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen nach Art. 68 HRegV.

9. August 1994
IBL Trading, Medien-Management & Finance-Commerce-Consult AG, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4242). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4194) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

9. August 1994
Induna AG, bisher in Arth, Finanzierungs- und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4541). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994, S. 4337) im Handelsregister Schwyz von Amts wegen gelöscht.

9. August 1994
Diag Dienstleistungen AG, in Lachen, Montage und Unterhalt von Apparaten und Maschinen sowie Einrichtungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2092). Domizil neu: Ilgenstrasse 7, 8853 Lachen. Revisionsstelle: Treuhandbüro Kurt Kaufmann, von Wildhaus, in Zürich.

9. August 1994
Hirsch Holding AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3806). Änderungen: Fernando Seglias, Vizepräsident des Verwaltungsrats, führt neu Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien). Verwaltungsratsmitglied neu: Horst-Werner Heipl, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (A), Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift.

9. August 1994
Sotefin S.A., Société d'Etudes Techniques et Financières, in Schübelbach, Studium von technischen und finanziellen Fragen usw. (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993, S. 5355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Edoardo Giuseppe Bianca, Präsident des Verwaltungsrats. Änderungen: Ignaz H. Koller, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Delegierter), weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied neu: Rita Zollinger, von Zürich, in Breganzona, ohne Zeichnungsberechtigung.

9. August 1994
Ostech AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5117). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan Graus, Geschäftsführer. Die bisherige Revisionsstelle, Atag Ernst & Young AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Administra Treuhand & Revisions AG, in Zug.

9. August 1994
Gebr. Reichmuth, in Oberiberg, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3456). Domizil neu: Laucherenstrasse 1, 8843 Oberiberg.

9. August 1994
E. & E. Hüni-Hepp, in Oberiberg, Betrieb eines Foto-, Film-, Radio- und TV-Geschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1986, S. 3723). Firma nun: **E. & E. Hüni-Hepp, Color-Labor.** Domizil neu: Jessenenstrasse 88, 8843 Oberiberg.

9. August 1994
Modehaus Marty & Vassella, in Unteriberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2247). Domizil neu: Riedstrasse 4, 8842 Unteriberg. Zweck neu: Betrieb eines Modehauses für Damen, Herren und Kinder.

9. August 1994
Donremo M. Donauer + S. Remorgida, in Steinen, Ausführung von keramischen Plattenbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3077). Zweck neu: Ausführung von Natur- und Keramikbelägen sowie Natursteinsanierungen. Änderungen: Salvatore Remorgida, Gesellschafter, wohnt nun in Schwyz.

9. August 1994
Aquaplus Elber, Hürlimann, Niederberger, in Wollerau, Durchführung von Untersuchungen, Kurse und Seminarien im Umwelt und Ökologiebereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2532). Änderungen: Fredy Elber, Gesellschafter, wohnt nun in Zürich, und Klemens Niederberger, Gesellschafter, wohnt nun in Zürich.

9. August 1994
AC Design Ritz & Partner, in Freienbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1984, S. 3570). Domizil neu: Kantonsstrasse 71, 8807 Freienbach.

9. August 1994
Kuriger & Burkhardt, in Lachen, Betrieb und Montage von Treppen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 60). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

9. August 1994
Marcel Baumann & Co., in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Vertrieb von Fitnessgeräten und Fitnessnährmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5154). Zweck neu: Betrieb von Solarien und Kosmetikgeschäften.

9. August 1994
Hobag Holzverarbeitungs AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993, S. 4825). Domizil neu: Wollerauerstrasse 40B, 8834 Schindellegi.

9. August 1994
AG Kraftwerk Wägital, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993, S. 6448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Jürg Kaufmann, Präsident des Verwaltungsrats: Dr. Peter Wiederkehr, Vizepräsident des Verwaltungsrats; Dr. Heinz Baumberger, Mitglied des Verwaltungsrats; Dr. Kurt Lareida, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Änderungen: Hans Rudolf Gubser, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Thomas Wagner, Vizepräsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Paul Twerenbold, von Hünenberg ZG, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferdinand Schäfer, von Aarau, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung; Sepp Stappung, von Döttingen und Schlieren, in Schlieren, ohne Zeichnungsberechtigung, und Alfred Stricker, von und in Stein AR, ohne Zeichnungsberechtigung.

9. August 1994
Franship AG, in Wangen SZ, Vermarktung von eigenen und fremden Franchisekonzepten usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 122). Firma neu: **Franship AG in Liquidation.** Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 7. 1994 aufgelöst. Liquidatorin: Wegmann + Partner AG, Treuhandgesellschaft, in Zürich.

9. August 1994
Turbrix Handels AG, in Wollerau (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 67). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Guido Köhl, Vizepräsident des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglied neu: Dr. Martin Streichenberg, von Basel, in Egg b. Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
Anuschka Profi-Line, Ursula Bertolosi, in Küssnacht am Rigi, Bahnhofstrasse 15, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Ursula Bertolosi, von Schlossrued AG, in Küssnacht am Rigi. Vertrieb von Nail-Kosmetik-Produkten, Ausbildung für Nail-Kosmetik und Handel mit Studioeinrichtungen.

9. August 1994
Remix Musikversand, Import, Export, E. Suter, in Muotathal, in Konkurs (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2038). Mit Verfügung vom 26. 7. 1994 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Schwyz den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Firma entsprechend den früheren Eintragungen weiter.

9. August 1994
Bruno Ziltener AG, in Galgenen, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1334). Domizil neu: Vorderbergstrasse 80, 8854 Galgenen.

Nachtrag
Gebr. Bruhin AG, in Schübelbach (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4474). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Rosmarie Ruoss-Bruhin, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

Berichtigung
E. Styger-Grüter, Käserei, Dietzigen, in Steinerberg (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4474). Firma nun: **E. Styger-Grüter, Käserei, Diezigen.** Domizil neu: Diezigenstrasse 3, 6416 Steinerberg.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

9. August 1994
Paul Wallimann AG, Sanitäre Anlagen und Spenglerei, in Sarnen (SHAB Nr. 70 vom 14. 4. 1993, S. 1770). Paul Wallimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift ist Peter Wallimann, von Alpnach, in Sarnen; seine Prokura ist demnach erloschen.

9. August 1994
Sken AG, in Engelberg, Betrieb einer Internatsschule usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5173). Bernhard Cron, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: Othmar Gabriel, von Ennetbürgen, in Alpnach, Mitglied und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Kazunori Torii, japanischer Staatsangehöriger, in Leysin, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

9. August 1994
Avimex AG, in Hergiswil NW, c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. August 1994. Zweck: Import und Export von Waren aller Art sowie alle in diesen Bereich fallenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, einbezahlt mit Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Fritz Meier, von Tägerig, in Thalwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

9. August 1994
Heini + Mathis AG, in Emmetten, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994, S. 3492). Erwin Mathis, Präsident, und Josef Mathis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jürg Schwager-Egli, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln.

9. August 1994
Grapha-Holding AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1949). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ohne Unterschriftsberechtigung: Rudolf Merker, von Baden, in Ennetbaden.

9. August 1994
Sigma AG, Stans, in Stans, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6735). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien ist neu: Martin Kaul, von Zürich, in Bellikon.

9. August 1994
Archdesign AG, in Stansstad, Führen eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994, S. 3806). Jacqueline Valär, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Luzern. Einzelprokura führt neu: Armin Hofstetter, von Wildhaus, in Mühlau.

9. August 1994
Olymp Finanz AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994, S. 4093). Die Unterschrift von Ralf Gaffran, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Kurt Kleinpass, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen (D).

Glarus – Glaris – Glarona

9. August 1994
Elmer + Blumer Bedachungen AG, in Mollis (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1128). Statutenänderung: 3. August 1994. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Dachdeckerarbeiten sowie Tätigkeiten aller Art im Baugewerbe; sie kann auch Liegenschaften, Beteiligungen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen durchführen und alle Geschäfte tätigen, die in den Rahmen des voranstehenden Zweckes fallen oder ihn direkt oder indirekt zu fördern geeignet sind. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. August 1994
Roth Informatik AG, in Näfels (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1458). Die Prokura von Dr. Paul Roth ist erloschen. Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rosmarie Roth-Landert, von Dietikon, in Näfels. Willy Roth, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

9. August 1994
Tschudi, Druck und Verlag AG, Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4308). Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Bruno Hug, von Bronschhofen, in Bollingen, Gemeinde Jona. Bruno Glaus, Delegierter des VR, zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien, seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

9. August 1994
Fihatra AG, in Glarus, internationale Transporte und Transithandel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5735). Dr. Karljörg Landolt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Heinz Mattle, bisher Geschäftsführer.

Zug – Zoug – Zugo

9. August 1994
JAT AG, in Zug, Vertretung und Vertrieb von Industrieerzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2936). Ernst Wilhelm von Holzen, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

9. August 1994
Gerlacher Handelsgesellschaft Baar AG, in Baar, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4133). Josef Schmidlin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Oriano Schubiger sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

9. August 1994
Colux Hübscher, in Baar, Vertrieb von Neuheiten in Lichtreklamen usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1655). Neue Geschäftsadresse: Mühlegasse 12a, 6342 Baar. Die Unterschrift von Erika Hübscher ist erloschen.

9. August 1994
Freie Christliche Gemeinde (FCG), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Verein (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4748). Die Unterschrift von Detlef Grothof ist erloschen. Einzelunterschrift führen neu Heidi Lazzarini, von Augio, in Steinhausen, und Heinz Bitzer, von Affoltern am Albis, in Obfelden. Bellarmin Meier zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

9. August 1994
Noblehouse Immobilien AG, in Zug, Kauf, Miete, Verwaltung und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 810). Die Gesellschaft ist ohne Domizil. (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV.) In-Travaux Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

9. August 1994
GH Sports Marketing AG in Liquidation, in Zug, Erbringung von Leistungen auf den Gebieten von Marketing, Beratung, Promotion usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1198). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. August 1994
Makropan AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5653). Peter Schmid, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hubert Seinige, von Uster und Zollikon, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Dr. Jakob Biedermann, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
SGT Security Guarantee Trust AG in Konkursliquidation, in Steinhausen, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2316). Das am 23. März 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Juni 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **SGT Security Guarantee Trust AG in Liquidation.**

9. August 1994
Cesal Immobilien AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1795). Giancarlo Tramezzani ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alberto Gilardi, von Montagnola, in Lugano.

9. August 1994
W. Hermann AG, in Hünenberg, Betrieb einer Unternehmung für Medizinaltechnik usw. (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1859). Botrag AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: André Méroz Treuhand & Revision, in Bern.

9. August 1994
Flinida, Frau B. Hobi-Gall, in Cham (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1986, S. 3636). Neuer Wortlaut der Firma: **Boutique Laguna, B. Hobi-Gall.** Neue Zweckumschreibung: Verkauf von Badekleidern, Frotteewäsche und Frotteemänteln sowie Wohnaccessoires. Neue Geschäftsadresse: Zugerstrasse 5, 6330 Cham.

9. August 1994
Dorfibel AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994, S. 97). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 8.

9. August 1994
IMS AG, in Cham, Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5251). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claudia Wyss, von Kulmerau, in Steinhausen.

9. August 1994
IMS Information Medical Statistics AG, in Cham, Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5251). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claudia Wyss, von Kulmerau, in Steinhausen.

9. August 1994
Imsmarq AG, in Cham, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Nachforschungen nach Handelsmarken auf der ganzen Welt usw. (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5782). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claudia Wyss, von Kulmerau, in Steinhausen.

9. August 1994
CLP Chemicals AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992, S. 4153). Kjell Jacobsen, Präsident und Delegierter, und Dr. Werner L. Scherrer, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Schilling ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

9. August 1994
Flandria-Garten AG, in Walchwil, Import und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2335). Hugo Biagi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Markus Nieth, von Rüti ZH, in Walchwil. Robert Nieth, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: CZ Revisions AG, in Zug.

9. August 1994
Rüesch Solartechnik AG, in Zug, Entwicklung von Komponenten und Systemen zur Nutzung der Sonnenenergie usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6617). Die Unterschrift von Max Krebser, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Schlaufer, von Sins, in Rothenburg.

9. August 1994
Intex Textil-Vertriebsgesellschaft AG, in Steinhausen, Vertrieb von Markenartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1994, S. 4592). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sebastian Oberhofer, deutscher Staatsangehöriger, in Marnheim (D).

9. August 1994
Candflor AG, in Steinhausen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4799). Das am 1. Juli 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **Candflor AG in Liquidation.**

9. August 1994
MOV Wirtschaftsberatung und Treuhand AG, in Zug, Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4304). Revisionsstelle: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmungsberatung, in Zürich.

9. August 1994
Resposana AG, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 592). Statutenänderung: 5. August 1994. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Mühlegasse 30, 6340 Baar.

9. August 1994
Livestyle plus, Kurt J. Hoppler, in Baar, Ruessenstrasse 5, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt J. Hoppler, von Rottenschwil, in Wilen bei Wollerau. Einzelprokura ist erteilt an Bernhard Aggeler, von Mels, in Cham. Dienstleistungen für den Bereich Freizeit, Essen und Sport sowie Handel mit Waren aller Art.

9. August 1994
GfB Gesellschaft für Bankberatung, bisher in Zürich (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 3997). Statutenänderung: 2. August 1994. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Oberdorfstrasse 2, 6340 Baar. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck: Beratung von Banken, Finanzgesellschaften und ähnlichen Institutionen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben, betreiben und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 4010 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 501 000, voll liberiert, 5010 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Jean-Pierre Rosfelder, französischer Staatsangehöriger, nun in Zürich, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er ist nun Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Werner Rein, von Luzern und Aegerten, nun in Ascona, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Rudolf R. Heer, von Glarus, in Hongkong. Revisionsstelle: Opes Treuhand und Beratungs AG, in Luzern.

9. August 1994
Bank Künzler AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6523). Statutenänderung: 2. Mai 1994. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Oberdorfstrasse 13, c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, 6340 Baar. Neue Firma: **Pakta AG.** Neuer Zweck: Erwerb, Verkauf und Besitz von Beteiligungen und Liegenschaften. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Aktienkapital: Fr. 4 000 000, voll liberiert, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Erich Wyss, Präsident, Jakob Jenny, Dr. Urs Mühlebach und Yves Henry Porchet sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Rita Moeri, Vizedirektorin, und die Prokura von René Leber sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Johannes Fehr, von Salenstein, in Forch, Gemeinde Maur. Weiter gehört dem Verwaltungsrat an: Allan Skarne, von und in Oberägeri. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Gesellschaft für Bankenrevision GBR ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Schneider Treuhand, in Zürich.

9. August 1994
IMS Consulting AG (IMS Consulting SA) (IMS Consulting Ltd), in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Hans Stuber, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. August 1994. Zweck: Beratung, Vermittlung von Financial-Services sowie internationales Sponsoring auf den Gebieten des Sports, der Kultur und der Unterhaltung; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Stuber, von und in Risch. Revisionsstelle: Auditor Revisions AG, in Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

9 août 1994
Pradian S.A., à Fribourg, détention, gestion et aliénation de participations, etc. (FOSC du 25. 3. 1993, no 59, p. 1444)
Lacovy S.A., à Fribourg, prise de participations dans des entreprises et sociétés de services, etc. (FOSC du 29. 1. 1993, no 20, p. 470)
Rükisleim AG, à Fribourg, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 8. 7. 1993, no 130, p. 3560)
Tiziana Nebuloni-French n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Peter Mueller, de Schaffhouse, à Nyon, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

9 août 1994
Reinhart Apparatebau A.G. en liquidation, à Matran, exploitation d'un atelier de construction d'appareils mécaniques, etc. (FOSC du 22. 8. 1986, no 194, p. 3276). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 août 1994
Front Line Eyewear, Roger Uldry, à Avry-sur-Matran, route du Champ du Mont 35. Le titulaire est Roger Uldry, de Le Châtelard, à Avry-sur-Matran. Représentation, achat, vente, commercialisation, importation et distribution de montures d'optiques et lunettes ainsi que leurs composants et dérivés.

9 août 1994
Laboratoire Dentaire Bernard Obrist, à Marly, route de Montivert 5. Le titulaire est Bernard Obrist, de Riniken, à Villars-sur-Glâne. Exploitation d'un laboratoire dentaire.

9 août 1994
Blitz-Service, Gaud Bernard, à Fribourg, rue St-Paul 13a. Le titulaire est Bernard Gaud, de Courgevaux, à Villars-sur-Glâne. Transport rapide de courrier et colis en ville de Fribourg et alentours.

9 août 1994
Bernard Rigolet, à Fribourg, rue Pierre-Aeby 2. Le titulaire est Bernard Rigolet, de Pont-la-Ville et La Roche, à Fribourg. Import et export de vêtements.

9 août 1994
Sturny Alexandre, à Fribourg, avenue du Midi 13. Le titulaire est Alexandre Sturny, de Zénauva, à Middes. Exploitation du café restaurant, «Richemond's Pub».

9 août 1994
Edimages S.A., à Fribourg, édition de livres, etc. (FOSC du 26. 3. 1993, no 60, p. 1469). Guy Gauthey, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Tac Management Services SA a résilié son mandat d'organe de révision et la domiciliation de la société.

9 août 1994
Satar SA (Société Anonyme Travaux d'Aménagements Routiers), précédemment à Bulle (FOSC du 8. 11. 1993, no 217, p. 5849). Siège transféré à Fribourg, route de Beaumont 4. Nouvelle raison sociale: **Frutiger SA, Fribourg.** But: tous travaux d'aménagements de chaussée, de sondages et de fouilles, tous travaux accessoires et toutes activités commerciales et industrielles s'y rapportant, locations de machines d'entreprises, acquisition et vente d'immeubles bâtis et non bâtis et toutes autres opérations immobilières s'y rapportant, tous travaux de génie civil et construction de bâtiments. Capital porté de fr. 90 000 à fr. 500 000, par l'émission de 410 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation d'un prêt de «Frutiger AG», à Thoune. Statuts originaires du 2. 11. 1971, entièrement révisés le 9. 3. 1994. Capital actuel: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Louis Etter et Francine Etter ont démissionné, la signature de Jean-Louis Etter est radiée. Ernst Müller, ancien, de Winterthur, à Hilterfingen, président; Fritz Grossniklaus, ancien, de Beatenberg, à Thoune, secrétaire; Fritz Haldimann, ancien, de Bowil, à Hünibach (commune de Hilterfingen), et Jean-Frédéric Perret, de Genève, à Yverdon, administrateurs, tous quatre avec signature collective à deux. Maurice Briand, ancien, de Reverolle VD, à Le Pâquier, et Hans Amport, ancien, de Thunstetten, à Oberhofen am Thunersee, tous deux avec signature collective à deux. Max Bächler n'est plus directeur mais conserve sa signature collective à deux. Organe de révision: Dr. Rietmann + Partner AG, ancien, à St-Gall.

9 août 1994
Vetropa S.A., à Fribourg, l'achat, la vente et la gestion de participations à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 7. 6. 1993, no 107, p. 2922). Harald T. Holleufer n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Paul Bevan, de Grande-Bretagne, à St-Légier-La-Chiésaz, est nommé président, avec signature collective à deux.

9 août 1994
Marani S.A., à Fribourg, le commerce de marchandises de tous genres, etc. (FOSC du 27. 8. 1987, no 197, p. 3437)
K + B Immobilien AG, à Fribourg, planification d'appartements et propriété, etc. (FOSC du 10. 12. 1986, no 288, p. 4732)
Medico SA, à Fribourg, commerce de médicaments et d'instruments, etc. (FOSC du 15. 7. 1991, no 134, p. 3053)

Nouvelle adresse: route des Arsenaux 25, c/o Visura Société Fiduciaire.

9 août 1994
Katag Treuhand, succursale de Fribourg, planification et expertises pour tous genre de restauration collective, etc. (FOSC du 4. 2. 1993, no 24, p. 574). Siège principal à Kriens. Peter A. Müller, président inscrit, est maintenant domicilié à Küsnacht ZH.

9 août 1994
Personnel Plus SA, Bâle, succursale de Fribourg, intermédiaire pour emplois fixes, etc. (FOSC du 3. 12. 1991, no 234, p. 5170). Siège principal à Bâle. Cette raison sociale est radiée d'office, par suite de la radiation de la société au siège principal, par suite de faillite (FOSC du 27. 1. 1994, no 19, p. 531).

Büro Murten (Bezirk See)

9. August 1994
Mage AG, in Courtaman, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1546). François Labastrou, Vizedirektor, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

9. August 1994
Zuchtgenossenschaft für das weisse Alpenschaf (W.A.S.) Gäu, in Hägendorf (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 8. 1976, S. 2343). Domizil nun: Schluchtweg 1, beim Präsidenten Charles von Gunten. Aus Vorstand ausgeschieden: Paul Mühlethaler, Präsident; Edwin Friedli, Vizepräsident; Gretl Schnider, Aktuarin, und Gottlieb Bobst, Kassier; Unterschriften erloschen. Hanspeter Studer, von Werthenstein, in Oensingen, bisher Mitglied des Vorstandes und Zuchtbuchführer ohne Zeichnungsberechtigung, nun Kassier; bleibt Mitglied des Vorstands und zeichnet neu zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstands mit Unterschrift zu zweien: Charles von Gunten, von Sigriswil, in Hägendorf, Präsident; Silvan Meier, von und in Kestenholz, Vizepräsident; Priska Bloch, von Laupersdorf, in Hägendorf, Aktuarin, und Beatrice Bigler, von Worb, in Wangen bei Olten, Aktuarin.

9. August 1994
Bruno Wyss, in Kappel, Betrieb des Restaurants Linde (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1981, S. 1063). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. August 1994
Restaurant Linde Franziska Lack, in Kappel, Mittelgäustrasse 122, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Franziska Lack-Wyss, von Boningen, in Kappel SO. Zweck: Betrieb eines Restaurants.

9. August 1994
Herzel Garage AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4414). Revisionsstelle: B + S St. Moritz, Peter + Claire Brodmann, in St. Moritz.

9. August 1994
Underground AG, in Olten, Handel mit Bekleidungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4035). Domizil nun: Hauptgasse 34. Conz Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle.

9. August 1994
Vending Service AG, in Fulenbach, Dienstleistungen im gesamten Bereich der Betriebs- und Gemeinschaftsverpflegung usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4296). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Jucker und Walter Zwald; Unterschriften erloschen. Othmar Burri nicht mehr Präsident des VR, weiterhin Mitglied desselben; zeichnet weiterhin zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Otto Bruderer, von Speicher, in Uitikon-Waldegg, Gemeinde Uitikon. Prokura zu zweien neu: Daniel Bürki, von Worb, in Balsthal.

Büro Thierstein in Breitenbach

9. August 1994
Geda AG, Kleinlützel, in Kleinlützel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. Juli 1994. Zweck: Fabrikation und Handel von Holzwaren aller Art, insbesondere von Kanteln. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikation: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Philipp Flury-Tschan, von und in Kleinlützel, Präsident. Daniel Hoffmeyer-Zimmermann, von Bassecourt, in Delémont, Vizepräsident. Gerhard Meier-Dreier, von und in Kleinlützel, Sekretär. Die Verwaltungsräte zeichnen je kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Office comptable W. Wannier SA, Delémont.

9. August 1994
Schweizerische Isola-Werke, in Breitenbach (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994, S. 415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luigi Saitta, italienischer Staatsangehöriger, in Gunzgen SO. Prokura mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. August 1994
Von Roll Isola Holding AG, in Breitenbach (SHAB Nr. 225 vom 11. 5. 1993, S. 2361). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neues Mitglied des Verwaltungsrats: Hans G. Trösch, von Thunstetten, in Rheinfelden AG, als Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. H. Georg Hahnloser, bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Präsident).

Büro Wasseramt in Solothurn

8. August 1994
Stemo GmbH, in Zuchwil, Hauptstrasse 55, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juli 1994. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, ferner Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 86 000, voll liberiert. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 7. 1994: Ernst Stadler, Zuchwil, 24 Namenaktien zu nom. Fr. 500 der HAN Mongolian Barbecue AG, Ittigen, und 24 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der HAN Mongolian Barbecue Betriebs AG, Ittigen, total Fr. 36 000; und Monika Stadler-Binz, Zuchwil, 50 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der HAN Mongolian Barbecue Betriebs AG, Ittigen, total Fr. 50 000, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ernst Stadler, von Bürglen UR, in Zuchwil mit einer Stammeinlage von Fr. 36 000, und Monika Stadler-Binz, von Bürglen UR, in Zuchwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich.

8. August 1994
Ast Albert, Nachfolger Herbert Lorenz Bauunternehmung, in Biberist (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2712). Diese Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Lorenz AG», in Biberist, erloschen.

8. August 1994
Lorenz AG, in Biberist, Schachenrain 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. Juli 1994. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes im Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterial sowie die Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Von der erloschenen Einzelfirma «Ast Albert, Nachfolger Herbert Lorenz Bauunternehmung», in Biberist, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 7. 1994 und Bilanz per 1. 4. 1994, die Aktiven von Fr. 1 013 823 und die Passiven von Fr. 861 360.15 zum Preise von Fr. 152 462.85, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und dem Sacheinleger Fr. 52 462.85 als Guthaben gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Herbert Lorenz, von Hägendorf und Embd VS, in Biberist, Präsident und Delegierter; und Blanda Lorenz-Büttiker, von Olten, Hägendorf und Embd VS, in Biberist, Mitglied. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

8. August 1994
Walter Décolletage AG, bisher in Lutterbach, Betrieb einer Décolletage-Unternehmung mit Herstellung und Vertrieb von Drehteilen aller Art sowie anderer mechanischer Artikel usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2267). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. Juni 1994. Sitz neu: Biberist, Dammstrasse 30. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner Walter, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Theres Walter-Schaad, Mitglied des VR. Peter Walter, nun in Biberist, bisher Mitglied, ist nun einziger VR; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Grütter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn.

9. August 1994
WG Lichtblick Wohngemeinschaft AG, in Zuchwil, Dorfackerstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. August 1994. Zweck: Betrieb einer betreuten Wohngemeinschaft. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Immobilien erwerben, verwalten, vermittel oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Liberierung Fr. 50 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Tièche, von Reconvilier, in Halten, Präsident; und Walter Kaspar, von Oberkulm, in Grossdietwil, Mitglied. Revisionsstelle: Erich Ingold, von und in Subingen.

9. August 1994
Buri & Gromann AG, in Ammannsegg, Produktion, Vermietung sowie Handel mit elektrischen Geräten usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1200). Sitz nun: Lohn-Ammannsegg infolge Zusammenlegung der beiden Einwohnergemeinden Lohn und Ammannsegg. Revisionsstelle: Carola Bacher, von Egerkingen, in Schönbühl.

9. August 1994
Ambofix AG, in Biberist, Herstellung und Vertrieb von Anhänge-Kupplungen usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1268). Revisionsstelle: Walter Lisser, von Günsberg, in Luterbach.

9. August 1994
Mode Beatrice Borner, in Derendingen, Verkauf von Damenmode (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1086). Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn hat durch Urteil vom 7. Juli 1994 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

9. August 1994
Sonja Flury-Leibundgut, in Zuchwil, Schulhausstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sonja Flury-Leibundgut, von Lommiswil, in Zuchwil. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Zuchwilerstube.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. August 1994
Ascom Telematic AG, Zweigniederlassung in Basel, Apparate der Büro-, Daten-, Heim- und Video-Kommunikations- und Informationstechnologien usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 27), mit Hauptsitz in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey Heinz, Dr., von Reigoldswil, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caffi Ernst, von Zürich, in Muri bei Bern, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdi Richard, Dr., von Deitingen und Grenchen, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meistertzheim André, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Scheller Johannes, von Affoltern am Albis, in Aeugst am Albis, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter Fred, von Lenzburg, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner Emanuel, Dr., von Stein AR, in Wohlen bei Bern, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyoth Hans-Rudolf, von Burgdorf, in Worben, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk Cornel, von Eggiwil, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Jürg, von Zürich und Rorbas, in Maur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler Thomas, von und in Pfäffikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Affolter Stephan, von Grossaffoltern, in Oensingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Degonda Heinz, von Sumvitg, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Christen Rudolf, von Affoltern, im Emmental, in Giebenach, mit Kollektivprokura zu zweien; Henzen Aldo, von Blatten, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Hurter Jürg, von Malters, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Mathys Peter, von Alchenstorf, in Ormalingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994
Bäcker- und Conditorenmeister-Verein Basel und Umgebung, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Armbruster René, von und in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi Rudolf, von und in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jetzer Willy, von und in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Vorstandes).

5. August 1994
Baliag AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1954, S. 1872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Beat, Dr., von und in Basel, Revisionsselle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Chemgo Organica AG, in Basel, chemische Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1583). Domizil neu: Leonhardsgraben 36, 4003 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Editions Académiques SA in Liq., in Basel, Druckereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2228). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

5. August 1994
GIO, Esther Gilomen AG, in Basel, Textilartikel usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KTB-Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Gross Isolierungen AG in Liquidation, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993, S. 6422). Liquidation beendigt. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 25. 2. 1994 vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

5. August 1994
Hofmann & Boschung AG, in Basel, elektrische Starkstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser Markus, von Nunningen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. August 1994
Isolag AG für integrierte Decken- und Wandsysteme, in Riehen (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4946). Domizil neu: Bäumliweg 2, 4125 Riehen 1. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner Peter, von Kirchlindach, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Luder Management AG, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rebetez Philippe, von Bassecourt, in Montavon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luder Peter, von Höchstetten, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Medita SA, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Ernst Reimann AG, in Basel, Schiffahrt usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993, S. 3305). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub Roland, von Belp und Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat.

5. August 1994
Tobin AG, in Basel, Modellbau usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messmer Markus, von Urnäsch, in Hofstetten SO, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. August 1994
Elio Tomasetti AG, in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jeannottat Michel, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Jeannottat AG, in Binningen, Revisionsstelle; Tomasetti Elio, von Basel und Avegno, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

5. August 1994
MKW Trade Developement AG, in Basel, Handelskonzepte usw. (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1974). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Firma neu: **Immofinanz AG (Immofinanz SA) (Immofinanz Ltd).** Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in der Beratung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art sowie Mitwirkung an der Realisierung von Bauten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Vermögensanlagen aller Art tätigen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wernle Anton, von Herznach, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kägi Peter Albin, von Zeiningen, in Giebenach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vieli Urs, von Vals, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Micoli Vito, von und in Zuzgen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: italienischer Staatsangehöriger); TLT Thomas Lincke Treuhand AG, in Ueken, Revisionsstelle.

5. August 1994
BSM Consulting GmbH, in Riehen, Rheintalweg 23, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1994. Zweck: Herstellung, Handel und Verkauf von Computer-Hardware und Software und insbesondere alle damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen wie Beratung, Planung, Organisation, Durchführung, Schulung, Wartung und Support; Erbringung aller Dienstleistungen, welche mit dem Betrieb von EDV-Systemen im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen gleichartigen oder zweckverwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Metzler Bettina Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Albbruck (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Meyer Serge Roger, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

5. August 1994
Lightning Video GmbH, in Basel, Erlenstrasse 1, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. 1994. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Produktion von Filmrechten (Lizenzen) jeglicher Art aus der Bild- und Tonträgerbranche. Die Gesellschaft verkauft und vermietet Videokassetten an Videotheken und Privatkundschaft und betreibt sodann Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 150 000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 7. 1994 Inventarwerte und Rechte im Wert von Fr. 150 000, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weineck Stephan, von Unterstammheim, in Basel, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 145 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Dressler Niggi, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

5. August 1994
Büro Gabriel, in Basel, Leonhardstrasse 12, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Gabriel Martin, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Büroorganisation sowie Ausführung von Treuhandgeschäften.

5. August 1994
Hades Werbeagentur Urs Zeiser, in Basel, Bruderholzweg 46, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Zeiser Urs, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Zollabfertigung.

5. August 1994
Montagen Lehota, in Basel, Markircherstrasse 36, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Lehota Dragutin, kroatischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Metallbau, Stahlbau, Apparate- und Rohrleitungsbau. Die Firma betreibt ein weiteres Geschäftslokal an der Venedigstrasse 22, in Münchenstein.

5. August 1994
Pluviose Maya Gerspach, in Basel, Magnolienpark 2, 4020 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Gerspach Maria genannt Maya, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Werbeschirmen; Beratungen im Werbebereich.

5. August 1994
Neidecker & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Beteiligung an Patent- und Lizenzgeschäften aller Art (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neidecker Paul Rudolf, von Bern, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neidecker Peter, genannt Tom, von Basel, in Santa Rosa (CA, USA), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stokar von Neuforn Rudolf, Dr., von Schaffhausen und Küsnacht, in Herrliberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht).

5. August 1994
Mac Info Y. Müller, in Basel, Schulung im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6095), Firma infolge Sitzverlegung nach Allschwil (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4246) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1994
Ganba Bauelemente AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 458). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4246 im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1994
Riannon AG, in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1003). Domizil neu: c/o Valentin Jaquet, Münsterplatz 8, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer Elisabeth, von Rickenbach ZH, in St-Prex, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Etoy); Widmer Ernst Peter, von Rickenbach ZH, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Muttenz); von Schenk Ulrich Balthasar, von Dielsdorf, in Etoy, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Reinach BL).

5. August 1994
Inosit SA, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1988, S. 369). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Therwil (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4246) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1994
Suka Media Frei, Hopmann & Jörin, in Basel, Feldbergstrasse 31, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1994. Eingetragene Personen: Frei Beat, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hopmann Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jörin Anja, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Fertigung, Handel mit und Vermittlung von Ton-, Bild- und Datenträger; Import von sowie Handel mit elektronischen Geräten aller Art.

5. August 1994
PKS Personal, Personal- und Kaderselektion M. Weinhold, D. Schmid, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3273). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Dieter, von Frutigen, in Frenkendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch Weinhold Michele, von Zürich, in Pratteln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift). Firma neu: **PKS Personal, Personal- und Kaderselektion M. Weinhold.**

5. August 1994
Verlag Helvetica Chimica Acta AG, in Basel, Malzgasse 21, 4021 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1994. Zweck: Verlag und Vertrieb von wissenschaftlichen Zeitschriften und Büchern, insbesondere Herausgabe der wissenschaftlichen Fachzeitschrift «Helvetica Chimica Acta». Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Venanzi Luigi Prof. Dr., britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tamm Christoph Prof. Dr., von Riehen und Basel, in Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellus Daniel Prof. Dr., von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köhler Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim, Bergstrasse (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicolier Bernhard, von Ormont-Dessus, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

8. August 1994
AFAG Agro-Fermenttechnik AG, in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 344). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

8. August 1994
Antonio AG, in Basel, Restaurants usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 244). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazza Carmelo, von Basel, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. August 1994
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2559), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten. Die Gesellschaft kann Industrieböden vielfältiger Art, Decorbeläge, Sportbeläge, Gussasphaltbeläge sowie Betonsanierungen ausführen. Sie kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.

8. August 1994
Betoncoupe ZS AG, Zweigniederlassung in Basel, Bohren von Betonkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 272), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Paul, von Basel, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1994
Emsag Electronic Marketing Services AG in Liq., in Basel, Förderung neuer Technologien usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2686). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

8. August 1994
Galbesa Holding SA en liquidation, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6269). Liquidation beendigt. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 3. 2. 1994 vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

8. August 1994
Pasta Hunkler AG, in Basel, Teigwaren usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994, S. 531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler Charles, von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. August 1994
Power Work AG, in Basel, Personalvermittlung usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kammermann Silvia, von Bowil, in Basel, Revisionsstelle.

8. August 1994
Ramadim AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 337). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimgartner René Theodor, von Niederrohrdorf, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Domizil c/o René Theodor Heimgartner, Bellingerweg 25, 4057 Basel, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

8. August 1994
W. Schoch AG, in Basel, Glasreinigung usw. (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. August 1994
Procudemus Management AG, in Basel, Bereitstellung von Managementkapazität für verbundene Unternehmen usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4153). Statutenänderung: 8. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Sury Monika, Dr., von Solothurn, in Renens, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister Thomas, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treyer Kurt, von Herznach, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Popp Wolfgang, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Jucker Rolf, Dr., von Schlatt, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. August 1994
Basler Wohngenossenschaft (BWG), in Basel (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3440). Statutenänderung: 28. 5. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunzinger Fritz, von Basel, in Münchenstein, Sekretär der Verwaltung (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clavadetscher Heidy, von Küblis, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler Theo, von Beinwil SO, in Ettingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glückler Richard, von Basel, in Münchenstein, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident der Verwaltung); Trachsler Beat, Dr., von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadlin Markus W., Dr., von Riehen, Bettingen und Zug, in Bettingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimer Bernhard, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung); Berchten Felix, von Basel, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ferner ausgeschiedene Personen: Tosin Eduard, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Köppel Urs, von Au, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Muster Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Ettingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Schrag Werner, von Wynigen, in Allschwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Brüderlin Kurt, von Muttenz, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Roncalli Rico, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Brianti Guido, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Schütz Urs, von Sumiswald, Riehen und Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Goy Kurt, von Basel, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Burri Werner, von Thunstetten, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift.

8. August 1994
Schukobe Kommunikations- und Beratungsschulung Ingeborg Eglin, in Basel, Bungestrasse 28, 4055 Basel. Eingetragene Personen: Eglin Ingeborg, von Ormalingen, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Seminare und Weiterbildungskurse auf der Basis ganzheitlichen Lernens für helfende Berufe in den Bereichen Kommunikation und Beratung.

8. August 1994
Handelsagentur Raymond Bandelier, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5925). Domizil neu: Gellertstrasse 53, 4052 Basel.

8. August 1994
Pizza-Kurier, Bucheli, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1860). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

8. August 1994
Bamat AG, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5434). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4313) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1994
J. Bollig Fleischbearbeitungs AG, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4313) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1994
Computell AG in Liq., in Basel, Computer-Systeme usw. (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2488). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Ville – Basilea-Campagna

9. August 1994
Mille Fiori Thomas Rebmann, in Oberwil BL, Sozialprojekte, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2559). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. August 1994
Blumenboutique Diana Cueni, in Laufen, Bauerngasse 11, 4242 Laufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Blumengeschäft. Eingetragene Personen: Cueni Diana, von Blauen, in Wahlen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. August 1994
MBG Holding AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 182). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Zürich.

8. August 1994
Sedex AG in Liq., in Stein am Rhein, Warenhandel, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3396). Löschung von Amts wegen im Sinne von Art. 89 HRegV, weil die Zusammensetzung des Verwaltungsrats nicht mehr den gesetzlichen Bestimmungen entspricht, die Gesellschaft ohne Domizil ist, keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt und über keine Aktiven mehr verfügt.

8. August 1994
Jextrag Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3899). Bruno Mannhart, Revisionsstelle, hat das Mandat niedergelegt. Löschung von Amts wegen im Sinne von Art. 89 HRegV, weil die ordnungsgemässen Organe nicht mehr bestellt sind, die Gesellschaft keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt und über keine Aktiven mehr verfügt.

8. August 1994
Georg Fischer Amasteel AG, in Schaffhausen, Strahlmittel (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1994, S. 3690). Statutenänderung: 14. Juli 1994. Neue Firma: **Amasteel AG** (Amasteel SA) (Amasteel Ltd.).

8. August 1994
Schlatter & Partner, in Schaffhausen. Adresse: Stettemerstrasse 50, 8207 Schaffhausen. Neue Kollektivgesellschaft mit Beginn am 10. Juni 1994. Gesellschafter: Reinhold Schlatter, von Hemmental, in Schaffhausen. Walter Hübner, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Maschinenbau, Beratung im Bereich Maschinenbau.

8. August 1994
Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1067). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind im Handelsregisteramt Schaffhausen hinterlegt.

8. August 1994
Kurt Schenkel, in Stein am Rhein, Warenhandel (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993, S. 6977). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1994
Hubi Holzbau Hunkeler & Bitsch, in Schaffhausen. Adresse: Solenbergstrasse 35, 8207 Schaffhausen. Neue Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. August 1994. Gesellschafter: Richard Hunkeler, von Altishofen, in Schaffhausen. Daniel Bitsch, von und in Schaffhausen. Holzbau, Schreinerei, Innenausbau.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

8. August 1994
Elternverein Rudolf Steiner Kindergarten Kreuzstrasse, in Herisau, Kreuzstrasse 5, 9100 Herisau. Verein (Neueintragung). Statuten: 8. 7. 1994. Zweck: Organisation und Betrieb eines privaten Kindergartens in Herisau oder Umgebung, insbesondere die Führung eines Kindergartens nach der Pädagogik von Rudolf Steiner, die feste Anstellung einer Kindergärtnerin, damit der regelmässige Besuch des Kindergartens für die Kinder gewährleistet ist. Organisation des Vereins: Vereinsversammlung, Vorstand, bestehend aus drei bis sechs Mitgliedern, und Kontrollstelle. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erträge aus Veranstaltungen, private und öffentliche Beiträge und freiwillige Zuwendungen jeder Art. Eingetragene Personen: Rutishauser Monika, von Hefenhofen, Tübach und Berg SG, in Stein AR, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuratli Alice, von Krummenau, in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kubli Heinrich, von Netstal, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1994
Gasthaus Krone, Kurt Jakob Egli-Hauri, in Speicher, Hauptstrasse 43, 9042 Speicher. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gasthaus, Speisewirtschaft. Eingetragene Personen: Egli-Hauri Elsbeth, von Mogelsberg, in Speicher, mit Einzelprokura; Egli-Hauri Kurt Jakob, von Mogelsberg, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. August 1994
Musicom Maria Kern, in Speicher, Höhenweg 9, 9042 Speicher. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erwerb, Entwicklung, Produktion, Vermarktung, Ausführung, Ausbildung, Verlag, Leihgabe, Vermittlung usw. von Musik und angrenzenden kulturellen Bereichen, insbesondere auch Musiktheater, -performance, -filme und -bücher sowie Betrieb weiterer mit dem Hauptzweck des Musikunternehmens vereinbarer Geschäfte. Eingetragene Personen: Kern Maria, von Rehetobel, in Speicher, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

8. August 1994
Tabakwaren, Kiosk Heeb, in Herisau, Obstmarkt 5, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tabakwaren, Kiosk. Eingetragene Personen: Heeb Kamilla, von Altstätten, in Herisau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

10. August 1994 (5063)
Malerei Fischbacher AG, in Uzwil, Obere Rosenbergstrasse 1a, 9244 Niederuzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1994. Zweck: Betrieb eines Malereigeschäftes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie Handel mit dem Gesellschaftszweck dienenden Waren betreiben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fischbacher-Köppel, Walter, von Mosnang, in Niederuzwil (UzwilPräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos-Brunner, Andrea, von Willisau Stadt und Romoos, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Roos-Brunner, Walter Markus, von Willisau Stadt und Romoos, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Josef, von Willisau Stadt, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5064)
Aerni AG Anlagenbau, in Waldkirch, Entwicklung, Planung, Verkauf von, Handel mit, Produktion, Installation und Service von Anlagen in den Sparten Schweinefütterungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993 S. 2961). Domizil neu: Brüelstrasse 8, 9205 Waldkirch.

10. August 1994 (5065)
Ernst Wälti AG, Gipsergeschäft, Mels, in Mels, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Ernst, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Wälti, Kurt, von Mels, in Plons (Mels), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Roland, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Astrid, von Mels, in Mels, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5066)
Gallintra AG, in St. Gallen, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993 S. 4428). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch.

10. August 1994 (5067)
Geberit Holding AG, in Jona, Beteiligung an andern Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2657). Statutenänderung: 27. 6. 1994. Aktien neu: 350 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 35 000 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 06.07.1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1976, 15 000 Namenaktien zu nom. Fr. 1000, der Geberit AG, in Jona, sowie, Gesellschaftsanteile zu nom. DM 9 000 000 der Geberit GmbH, in Pfullendorf (Deutschland), zum Gesamtpreis von Fr. 35 000 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

10. August 1994 (5068)
Greiter AG, in Altstätten, Erzeugung und Vertrieb von kosmetischen Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Ivo, von Berneck, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien; Knorr, Robert James, amerikanischer Staatsangehöriger, in Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Räber, Hans, von Madiswil, in Berikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van der Heijden, Michael, niederländischer Staatsangehöriger, in Zollikerberg (Zollikon), mit Kollektivprokura zu zweien; Jäger, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5069)
Idessag, in St. Gallen, Handel mit Schlössern, Beschlägen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987 S. 3848). Statutenänderung: 9. 8. 1994. Firma neu: **Jakob Dobler AG St. Gallen.** Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5070)
Meile & Söhne AG, in Bronschhofen, Betrieb einer Werkstätte mit den Abteilungen Spenglerei und sanitäre Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989 S. 3095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch Treuhand AG, in Wängi, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5071)
PEP AG Produktionsanlagen, Entwicklung, Plastik, in St. Margrethen, Beratung und Planung von Produktionsanlagen für Kunststoffverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984 S. 1780). Domizil neu: Neugrüt, 9430 St. Margrethen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dierauer, Jürg, von Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zäch, Prof. Dr. Roger, von Oberriet, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Gottfried, von Unteriberg, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marty, Joseline, von Unteriberg, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Treuhand Peter Lenz, in Jonschwil, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5072)
PIVS AG, in St. Gallen, Aus- und Weiterbildung bestehender Fahrzeuglenker usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991 S. 1171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Roger, von Oberriet SG, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5073)
Sagimo AG, in Balgach, An- und Verkauf von Grundstücken aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994 S. 3637). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellenzohn, Edwin, von Huttwil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (5074)
Infrakolb AG, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit gastechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991 S. 110). Firma neu: **Infrakolb AG in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüttenmoser, Hans, von Rorschacherberg, in Kronbühl, Gde. Wittenbach, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher:, Gde. Wittenbach, Mitglied).

10. August 1994 (5075)
Kehl und Bergmann AG, in Gams, Betrieb einer Schlosserei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993 S. 321). Firma neu: **Kehl und Bergmann AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 22. April 1994.

10. August 1994 (5076)
Raiffeisenbank Lüchingen-Altstätten, in Altstätten, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1994 S. 3893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Annelies, von Oberriet, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buschor, Paul, von Altstätten SG, in Lüchingen (Altstätten), Verwalter Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünter-Sonderegger, Elisabeth, von Wolfenschiessen, in, St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Manfred, von Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Cornelia, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet), Verwalter Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (5077)
Ascom Telematic AG (Ascom Telematic SA) (Ascom Telematic Ltd), in St. Gallen, Vertrieb von und Handel mit Apparaten und Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991 S. 9), mit Hauptsitz in: Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Dr. Heinz, von Reigoldswil, in Solothurn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caffi, Ernst, von Zürich, in Muri bei Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheller, Hans, von Affoltern am Albis, in Aeugst am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdi, Dr. Richard, von Deitingen und Grenchen, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Ulrich, von Dübendorf und Langnau im Emmental, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Langenegger, Ulrich, von Bühler, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Manz, Jürg, von Brig-Glis, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Fred, von Lenzburg, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner, Dr. Emanuel, von Stein AR, in Säriswil (Wohlen bei Bern), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Jürg, von Zürich, in Ebmatingen (Maur), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyoth, Hans-Rudolf, von Burgdorf, in Worben, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Cornel, von Eggiwil, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Stephan, von Grossaffoltern, in Oensingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Degonda, Heinz, von Sumvitg, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hurter, Jürg, von Malters, in Rüfenacht (Worb), mit Kollektivprokura zu zweien; Mettler, Thomas, von Pfäffikon, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Paul, von Winterthur, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5078)
Ruedi Imholz Musicland, in Wartau, Gauschlastrasse 1, 9478 Azmoos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Beratung von Konzerten aller Art, Artist Promotion, Management von Künstlern. Eingetragene Personen: Imholz, Rudolf genannt Ruedi, von Kirchberg SG, in Azmoos (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (5079)
R. Fischer Modehandelsagentur, in St. Gallen, Handel mit Modeartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984 S. 1658). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. August 1994 (5080)
Boutique Dino, Caputo, in Flums, Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 8. 9. 1992 S. 4390). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 22. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.

10. August 1994 (5081)
Lady Mode Carianni, in St. Gallen, Handel mit Modebekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991 S. 4116). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 19. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. August 1994 (2775)
Cargo Grischa AG, in Chur, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1994. Zweck: Transport von Gütern aller Art sowie Anbietung mit dem Transport verbundene Dienstleistungen oder Handel mit Transportgütern; die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie anverwandte Unternehmungen erwerben, sich daran beteiligen oder solche gründen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüscher, Rolf, von Muhen, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Josef, von Stein (Toggenburg), in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavegn, Christian, von Castrisch, in Churwalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Claudio, von Andeer und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasciati, Silvio, von Stampa, in Felsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezl, Markus, von Tumegl/Tomils, in Pratval, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduziar Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

10. August 1994 (2776)
Kombi Grischa AG, in Chur, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1994. Zweck: Transport von Gütern aller Art sowie Anbietung mit dem Transport verbundene Dienstleistungen oder Handel mit Transportgütern; die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie anverwandte Unternehmungen erwerben, sich daran beteiligen oder solche gründen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adresen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cavegn, Christian, von Castrisch, in Churwalden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Claudio, von Andeer und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Rolf, von Muhen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Markus, von Tumegl/Tomils, in Pratval, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien; Fiduciar Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

10. August 1994 (2777)
CMA Classic Motorcycles AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993 S. 6424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi, Alessandro T., von Zürich, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parpan, Norbert, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (2778)
Herca Immobilien AG, in Cumbel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988 S. 3227). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Facto Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

10. August 1994 (2779)
Müller H.P. + Partner Architekten AG, in Silvaplana, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992 S. 1393). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zellweger, Albin, von Teufen AR, in Champfèr, Gde. Silvaplana, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (2780)
Return Invest Ltd, in Chur, Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992 S. 4461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benneker, Hermann, von Arvigo, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (2781)
Skiliftanlagen Jochalp AG, in Tschiertschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979 S. 3962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

10. August 1994 (2782)
Skiliftanlagen Tschiertschen, in Tschiertschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980 S. 4154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

10. August 1994 (2783)
Meili Gartenbau, in Zizers, Vialstrasse 6, 7205 Zizers, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau, Neuanlagen, Umänderungen und Unterhalt. Eingetragene Personen: Meili, Philipp, von Volketswil, in Zizers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (2784)
E. Scandella, in Müstair, Bauunternehmung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986 S. 335). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Peter Scandella», in Müstair, übergegangen. Firma erloschen.

10. August 1994 (2785)
Peter Scandella, in Müstair, Via Valetta, 7537 Müstair, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bauunternehmung. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Scandella», in Müstair. Eingetragene Personen: Scandella, Peter, von Müstair, in Müstair, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10 agosto 1994 (2786)
Lombardini Generalbau AG, in Silvaplana, impresa di costruzioni ecc. società anonima (FUSC no. 146 del 29. 7. 1994 p. 4280). Nuove persone iscritte o modifiche: Costa, Fernando, da Poschiavo, in Poschiavo, ufficio di revisione.

Aargau – Argovie – Argovia

10. August 1994 (5147)
ABB Export Services Ltd, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993 S. 4582). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. August 1994 (5148)
ABB Venture Capital Ltd, in Baden, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994 S. 2596). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. August 1994 (5149)
Bau Team 91 AG, in Aarau, Planung und Realisation von Ueberbauungen von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1309). Statutenänderung: 13. 6. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regazzoni, Hugo, von Morbio Superiore, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); von Matt, Franz, von Zürich und Stans, in Teufenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Fortunato, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Trimbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Wymann, Ulrich, von Sumiswald, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

10. August 1994 (5150)
Bilanz & Steuer AG Treuhandgesellschaft Baden, in Baden, Führung einer Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994 S. 2264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch-Brugger, Walter R., von Wohlen AG und Dottikon, in Dottikon, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5151)
Bomber Schaffner AG, in Suhr, Handel mit Erdölprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981 S. 430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5152)
Bridgestone/Firestone (Schweiz) AG, in Spreitenbach, Vertrieb von Pneus usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994 S. 450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brown, Thomas M., Bürger der USA, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5153)
Dobi-Inter AG, in Suhr, Handel mit Rasiergeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978 S. 2380). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5154)
Europhone AG, Reditune Service (Switzerland), in Spreitenbach, Elektrische und elektronische Apparate und Tonträger usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994 S. 874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aviso Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5155)
Ferean-Immobilien AG, in Schwaderloch, An- und Verkauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988 S. 3336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5156)
Fixträger AG, in Schwaderloch, Herstellung und Vertrieb von Stahlhallen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991 S. 205). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Presida Treuhand AG Aarau, in Aarau, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5157)
Gradmann Textil AG Buntweberei & Elastikfabrik, in Zofingen, Fabrikation von Rohgeweben in Baumwolle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989 S. 306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr.rer.pol. Peter Lehner Bücherexperte 5033 Buchs, in Buchs AG, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5158)
Heinz Wassmer AG Suhr, in Suhr, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992 S. 2935). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5159)
Itris Maintenance AG, in Spreitenbach, EDV-Geräte, Grundstücke usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994 S. 1285). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Torda, Susanne, von Neuenhof, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5160)
Itris Trading AG, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993 S. 3838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BSR Treuhand AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aviso Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5161)
K. Maurer AG, in Aarau, Führung eines chemischen Labors, Uebernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988 S. 3042). Statutenänderung: 10. 8. 1994. Zweck neu: Führung eines chemischen Labors und Uebernahme von Vertretungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 30.01.1964 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HP Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5162)
Kegra Fitness- und Krafttraining AG, bisher in Wohlen AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991 S. 528). Statutenänderung: 20. 6. 1994. Firma neu: **Kegra AG**. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: c/o Aktiva Treuhand AG, Laurenzenvorstadt 57, 5000 Aarau. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, Anbietung von Finanzberatungen und Finanzdienstleistungen, Vermittlung von Geschäften aller Art, Beteiligung an sowie Abschluss und Vermittlung von Reisearrangements, Ausführung von Transporten, Vermittlung von Agenturen für Sportler, Künstler usw.; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 27.4.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gradwohl, André, von Staufen, in Hägglingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meierhofer, Eleonore, von Rifferswil, in Kallern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aktiva Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5163)
Leuthard AG, Bauunternehmung, in Muri AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993 S. 902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canonica, Aurino, von Corticiasca TI, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5164)
Max Amsler AG, in Gipf-Oberfrick, Betrieb eines Gipser- und Unterlagsbodengeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983 S. 3101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roland Gisiger AG, in Frick, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5165)
Nuovo Style U. Ammann AG, in Aarau, Handel mit Schuhen, Lederwaren und Bekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984 S. 718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ALRU Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Muhen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5166)
Samuel Amsler AG, in Schinznach Dorf, Betrieb eines Transportgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992 S. 884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Hans Dietiker AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5167)
Wenger AG, Gartenbau, in Erlinsbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1987 S. 887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Pauk Treuhandbüro, in Niedererlinsbach, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5168)
Zürcher + Stammbach AG, in Wettingen, Elektrische Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993 S. 2962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vero AG Bautreuhand, in Wettingen, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5169)
Sanitätshaus Huber-Hilfiker AG in Liquidation, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994 S. 279). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10. August 1994 (5170)
Zanders AG in Konkursliquidation, in Kaiseraugst, Handel mit Maschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994 S. 2230). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 2.3.1994 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1994 (5171)
J. Furrer AG, in Schafisheim, Fabrikation von und Handel mit Waschautomaten, Elektro-Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991 S. 5539). Firma neu: **J. Furrer AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 8.6.1994. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 30.6.1994 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

10. August 1994 (5172)
Reyflor AG, in Murgenthal, Produkte auf dem Sektor der Energiewirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993 S. 4851). Firma neu: **Reyflor AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft (vormals Thermo Lutz AG) durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 8.9.1993.

10. August 1994 (5173)
Baugenossenschaft Riburgerstrasse Rheinfelden, in Rheinfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994 S. 4281). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Anteilscheine neu: Fr. 1000 und Fr. 5000 sowie höchstens Fr. 100 000 (bisher: Fr. 1000 und Fr. 5000).

10. August 1994 (5174)
LOS - Arbeitslosenprojekte der Aargauer Landeskirchen, in Aarau, Augustin Keller-Strasse 1, 5000 Aarau, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1993. Zweck: Betrieb und Förderung von Projekten im Bereich Arbeitslosigkeit, mit dem Ziel, Arbeitslose zu stützen, zu begleiten und Eigeninitiativen anzuregen unter besonderer Gewichtung von Beratung und Begleitung, Weiterbildung und Schulung sowie Arbeits- und Beschäftigungsprojekten. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Mittel: Beiträge der Landeskirchen und des Kantons, freiwillige Beiträge von Kirchgemeinden, Einwohnergemeinden und anderen juristischen Körperschaften, Schenkungen, Vermögenserträge und Eingehen von Schuldverpflichtungen. Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 - 5 Mitglieder und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bezzola, Ursula, von Comologno, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wertli, Otto, von Aarau und Zufikon, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruetz, Barbara, von Zürich und Winterthur und Neuhausen am Rheinfall, in Glattfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. August 1994 (5175)
Leuthard AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Merenschwand, in Merenschwand, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993 S. 902), mit Hauptsitz in: Muri. Domizil neu: Luzernstrasse 14, 5634 Merenschwand. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canonica, Aurino, von Corticiasca TI, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. August 1994 (5176)
F. Würth Reiseberatung und Messebetreuung, in Baden, Römerstrasse 22 a, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Reisen für Einzelne und Gruppen sowie Kundenbetreuung für industrielle Messen vor Ort. Eingetragene Personen: Würth, Frédéric, von Steinach, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (5177)
Genesis Verlag u. Buchhandel Heinz Oftinger, in Sins, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4482). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

10. August 1994 (5178)
Rolf & Brigitte Wilhelm, in Suhr, Bau und Reparatur von Streich- und Zupfinstrumenten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1963 S. 1261). Firma neu: **Wilhelm & Co Geigenbau.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm-Kouba, Mark Jonathan, von Safenwil, in Suhr, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10. August 1994 (5179)
Predictor AG, in Baden, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gartner, Rudolf, von Amriswil, in Wohlenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BSR Treuhand AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritzer, Hubert, von Steckborn, in Neuenhof, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tuor, Aldo, von Sumvitg, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zeindler, Monika, von Zürich und Bellikon, in Spreitenbach, Revisionsstelle.

10. August 1994 (5180)
Genesis Verlag GmbH, in Auw, Bergstrasse 17, 5644 Auw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1994. Zweck: Konzeption, Realisierung, Vertrieb und Verlag von informativen Datenträgern und Informationssystemen wie Bücher, Dokumentationen, Werbematerial, Audio- und Videokassetten, elektronische und optische Datenträger, Modelle, Multimedia usw., Beratung, Konzeption, Realisierung und Vermarktung von Produkten und Projekten im Bereich des Informationsmanagements für Unternehmen und andere Institutionen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten sowie Zweigniederlassungen, errichten, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Lizenzen und Patenten, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oftinger, Heinz, von Zurzach, in Auw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Juchli, Max, von Zufikon, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. August 1994
Paul Däpp AG, in Sulgen, Polstermöbelfabrik (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2249). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung und der Verwaltungsratssitzung vom 5. 8. 1994 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 700 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. August 1994
Avaplan AG, in Münchwilen, Fabrikation, Konfektion und Handel von und mit Schwergeweben usw. (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1378). Emil Gubler-Murbach, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Dieter Rudinger, bisher Mitglied nun Präsident, er führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen.

8. August 1994
Tanklager Altishausen AG, in Altishausen, Errichtung und Betrieb einer Tankanlage usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994, S. 3868). Dr. Guido Imholz, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

8. August 1994
Oskar Brossi AG, Zweigniederlassung Frauenfeld, Tiefbau usw. (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 836) mit Hauptsitz in Winterthur. Urlich Bigler-Brossi, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

8. August 1994
Hollenstein + Diener AG, Zweigniederlassung Münchwilen, Betrieb eines Bedachungsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3868). Die Unterschrift von Ruth Derrer, Mitglied, ist erloschen. Josef Hollenstein, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt Einzelunterschrift wie bisher.

8. August 1994
Gruner Transport AG, in Kreuzlingen, Ausführung von Transporten (Sachtransporte) usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3676). Jetziges Domizil: Marktstrasse 7.

8. August 1994
Schlappritzi AG in Liquidation, in Arbon, Betrieb eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4528). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. August 1994
VAR-Trade AG in Liq., in Arbon, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3209). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. August 1994
Inimag Industrie-Immobilien AG, in Horn, Erstellung, Vermietung und Verpachtung sowie Verwaltung, Ankauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3279). Die Fusion ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

4 agosto 1994
Istituto «Il Cristallo» di Menini e Dietrich, in Bellinzona. Fernanda Menini, da Mezzovico in Bellinzona, e Rita Katharina Dietrich, da Daegerlen in Carona hanno costituito una società in nome collettivo con inizio a partire 15 agosto 1994. La società è vincolata dalla firma collettiva a due delle socie. Scopo: lezioni private, individuali e/o di gruppo, di sostegno e/o di recupero all'attività scolastica e ricreativa, secondo principi della pedagogia antroposofica. Recapito: via Piumerino 14.

Ufficio di Lugano

8 agosto 1994
SBSI Holding SA, in Lugano (FUSC del 2. 8. 1994, n. 147, p. 4033). Franco Masoni, già presidente; Tatsuo Kobayashi e Hirokazu Ishikawa, già membri senza diritto di firma, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. La firma di Franco Masoni è estinta. Dott. Giorgio Ghiringhelli, già iscritto senza carica, è ora presidente con firma collettiva a due come sino ad ora. Georges Gagnebin, già membro, è ora amministratore delegato con firma collettiva a due come sino ad ora. Raymond Ferrier, membro, è ora domiciliato a Prégny-Chambésy GE. Le firme di Luigi Butti e Dott. Bruno Facchinetti, come pure la procura di Jean Blaise Rivier, sono estinte. Procura collettiva a due è conferita a: Fabienne Freymond Cantone, da St-Cierges VD in Lugano.

8 agosto 1994
Softel SA in liquidazione, in Lugano (FUSC del 1. 7. 1994, n. 125, p. 3427)
ICA Meridiana Aktiengesellschaft in liquidazione, in Lugano, impianti industriali, ecc. (FUSC del 27. 7. 1993, n. 143, p. 3929)
Giuliana ottava S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 18. 10. 1993, n. 202, p. 5438)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

8 agosto 1994
Dosbi Società Anonima di Gestione, in Lugano (FUSC del 19. 3. 1992, n. 54, p. 1248). Nuovo recapito: piazza Molino Nuovo 15.

8 agosto 1994
Itimport di ing. R. De Bacco, in Breganzona (FUSC del 14. 12. 1992, n. 242, p. 5811). La ditta viene cancellata per mancato inizio di attività.

8 agosto 1994
Materiali Magnetici Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). Franco Bertoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma individuale è: Antonio Monti, da Cademario in Ponte Tresa. Revisore: Reviconti S.A., Lugano. Nuovo recapito: piazza Molino Nuovo c/o Dosbi Società Anonima di Gestione.

8 agosto 1994
Trasfor S.A., in Monteggio, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 18. 3. 1994, n. 55, p. 1488). La procura di Radovan Zoric è estinta.

8 agosto 1994
Editrice Polis S.A., in Lugano, mezzi di informazione, ecc. (FUSC del 26. 5. 1992, n. 100, p. 2430). Revisore: Conteco S.A., Stabio.

8 agosto 1994
Fidirevisa SA, in Lugano, conduzione di un ufficio fiduciario, ecc. (FUSC del 21. 1. 1994, n. 15, p. 419). La procura di Antonio Maffezzoni è estinta.

8 agosto 1994
Technipharma Limited Liabilty Company, Cheyenne, succursale di Lugano, in Lugano, piazza Monte Ceneri 9 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Technipharma Limited Liabilty Company» con sede a Cheyenne, Stato del Wyoming USA, iscritta al registro delle società dello stato del Wyoming l'8. 6. 1994 ha, con decisione dell'assemblea del 28. 7. 1994, deciso la creazione di una succursale a Lugano. Gli statuti originali sono dell'8. 3. 1994. Scopo: l'acquisto, la vendita, la cessione e l'aplicazione di formule nel campo della farmaceutica-veterinaria; lo sfruttamento dei relativi brevetti mediante contratto di licenza. La compra-vendita in generale di prodotti nel settore della veterinaria. Capitale: US$ 1000 diviso in 1000 azioni ordinarie da US$ 1 interamente versato. Pubblicazioni: in forma legale. Amministrazione: 1 amministratore, attualmente da: L. G. Directors Ltd., in Londra. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Guido Giacomini, da Russo in Massagno.

8 agosto 1994
European Futures Limited, Dublino, succursale di Lugano, in Lugano, via Bossi 6 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la società «European Futures Limited», con sede a Dublino, iscritta alla Camera di commercio di Dublino il 31. 5. 1991, al n. 174761 ha, con decisione del consiglio di amministrazione del 15. 4. 1994, creato una succursale a Lugano. Scopo: attività commerciale, in particolare nel campo della proprietà intellettuale. Capitale: IR£ 10 000, diviso in 10 000 azioni da IR£ 1, liberato per IR£ 1000. Pubblicazioni: in forma legale. Amministrazione: due o più membri, attualmente da: Philip Murry Stokes e Veronica Joan Stokes, cittadini britannici in Sark (Channel Islands), direttori. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Ettore Abeltino, da Chiasso in Vacallo.

8 agosto 1994
Cielblu S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1993, n. 237, p. 6426). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

8 agosto 1994
Unipack S.A., in Lugano, sviluppo di materiali di confezionamento, ecc. (FUSC del 17. 1. 1994, n. 11, p. 312). Rolando Wyss, già membro e Francesco Ressiga-Vacchini, già membro e segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri con firma collettiva a due sono: Luca Simona, da Locarno in Porza; Alexander Engel, da Fischbach SG in Ponte Capriasca. Nuovo recapito: via A. Soldati 2.

8 agosto 1994
Otto & Associati Lugano SA, in Lugano, lavori edili, ecc. (FUSC del 26. 1. 1984, n. 21, p. 301). Andreas Ruegg, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Fritz Ruesch, già vice-presidente, è ora presidente con firma individuale come sino ad ora. Rolf Georg Otto, già presidente, è ora membro con firma collettiva a due; la sua firma individuale è estinta. Revisore: Dott. Fausto Ortelli, Lugano.

8 agosto 1994
Rostanmold S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di stampi pneumatici, ecc. (FUSC del 12. 8. 1993, n. 155, p. 4252). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

8 agosto 1994
Metello SA, in Lugano, via Lavizzari 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 8. 1994. Scopo: la produzione, commercializzazione di prodotti destinati al riscaldamento ed alla climatizzazione e di materie prime relative. Capitale azionario: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Clemente Del Ponte, da Bignasco in Minusio. Revisore: Piero Beltrami, Lugano.

8 agosto 1994
Jangi Agencies Sagl (Jangi Agencies GmbH), in Lugano, via S. Balestra 31/33 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 8. 1994. Scopo: attività di vendita come rappresentanza, agenzia o mediazione di prodotti esteri nel ramo delle confezioni tessili di qualsiasi natura, scarpe e arredamento interno, in particolare di prodotti della marca «Oilily». Capitale: fr. 200 000, diviso in 2 quote, interamente liberato. Soci: Willelm G. Q. Olsthoorn, di nazionalità olandese in Bergen (Olanda), con una quota di fr. 1000; Jakobijn Olsthoorn, di nazionalità olandese in Bergen (Olanda), con una quota di fr. 199 000. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma individuale sono: Jacobijn Olsthoorn, socio e Claudio Morotti, da Magadino in Origlio.

8 agosto 1994
T.R.I. Tecnologie e Rappresentanze Industriali Sagl, in Lugano (FUSC del 13. 7. 1993, n. 133, p. 3651). I soci Giovanni Coppola, Giuseppe Fabio Merati e Marco Ricci non fanno più parte della società. Le loro quote vengono così cedute: Giovanni Coppola cede la sua quote di fr. 5000 al socio Maurizio Reggiani, che aumenta la sua quota da fr. 5000 a fr. 10 000. Giuseppe Fabio Merati cede la sua quota di fr. 5000 ad Andrea Reggiani, di nazionalità italiana in Ancona (I), che diventa socio. Marco Ricci cede la sua quota di fr. 5000 in ragione di fr. 1000 al socio Maurizio Reggiani che aumenta la sua quota da fr. 10 000 a fr. 11 000 e al socio Andrea Reggiani che aumenta la sua quota da fr. 5000 a fr. 9000. Statuto modificato il 4. 8. 1994. Il capitale di fr. 20 000 è ora diviso in 2 quote. Maurizio Reggiani, socio, è ora domiciliato a Lugano. Maria Luisa Squillaci, gerente, è ora domiciliata a Lugano.

Rettifica
Arredamenti Carolino, in Agno (FUSC dell'11. 8. 1994, n. 154, p. 4508). Ragione sociale esatta: **Arredamenti Carlino.**

Ufficio di Mendrisio

8 agosto 1994
Reproco SA, in Mendrisio, l'esercizio di un'impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 21. 8. 1990, n. 161, p. 3372). Organo di revisione: Fidirevisa S.A., in Lugano.

8 agosto 1994
Poggioverde S.A. in liquidazione, in Chiasso, immobili, ecc. (FUSC del 2. 3. 1993, n. 42, p. 1030). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

8 agosto 1994
Ferdinando Zin in fallimento, in Balerna, impresa di gessatura, ecc. (FUSC del 20. 6. 1994, n. 117, p. 3439). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 13. 6. 1994, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuovo ragione sociale: **Ferdinando Zin in liquidazione.**

8 agosto 1994
Devil's Point SA, precedentemente in Chiasso, materiale tessile, ecc. (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4644). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 3. 8. 1994, n. 148, p. 4340).

8 agosto 1994
E-Trav S.A., in Chiasso, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 17. 9. 1990, n. 180, p. 3718). Modifica statuti: 4. 8. 1994. Nuovo scopo: l'effettuazione di trasporti e di spedizioni internazionali di ogni genere o con ogni mezzo. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

4 août 1994
Atra S.A., à Aigle, exploitation d'une entreprise de travaux publics (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4007). Seconde adresse: chemin de Vasselin, à Lavey-Morcles.

4 août 1994
Thomsen Pierre, à Aigle, rue du Collège 3. Titulaire: Pierre Thomsen, de Lausanne, à Aigle. Bureau d'architecte.

5 août 1994
S.I. Les Myosotis-Villars S.A., à Ollon, opérations immobilières (FOSC du 23. 6. 1976, p. 1791). Réviseur: Orfa – Organe de Révision des Fiduciaires Associées S.A., à Aigle.

5 août 1994
Ormonts-Transports S.A., à Ormont-Dessous, exploitation d'une entreprise de transports en tous genres (FOSC du 26. 3. 1975, p. 816). Pierre Oguey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Franco Oguey, de et à Ormont-Dessous, secrétaire. Réviseur: REF révision études fiducaire S.A., à Préverenges.

5 août 1994
Carnica S.A., à Aigle, vente, fabrication, importation et exportation de produits carnés et tous autres produits alimentaires (FOSC du 24. 12. 1993, p. 6821). Daniel Linossier, de France, à Genève, est nommé directeur avec signature individuelle.

8 août 1994
Hôtel-Restaurant le Relais Leysin SA, à Leysin, exploitation d'un hôtel (FOSC du 7. 12. 1993, p. 6452). Statuts modifiés le 12 juillet 1994. Nouvelle raison sociale: **Le Relais Exploitations Touristiques S.A.** Nouveau but: de s'intéresser, d'analyser, de conseiller, de développer, de gérer, de contrôler ou de vendre toute exploitation de l'hôtellerie, de la restauration et autre activité touristique. Statuts modifiés en outre sur un point non soumis à publication. Pierre-Alain Lombardi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateur avec signature collective à deux: Pierre Schwitzguébel, de Rougemont, à Lausanne, administrateur-délégué, et Philippe Pasche, de Servion, à Aigle. Nouvelle adresse: route de la Cité. KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ofisa, à Lausanne.

Bureau d'Avenches

5 août 1994
Riveiro Carrelages, à Cudrefin, carrelages, revêtements, pierres naturelles et cheminées de salon (FOSC du 22. 10. 1993, p. 5543). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par Riveiro Otilio et Reuille Sylviane, à Cudrefin, nouvelle société en nom collectif.

5 août 1994
Riveiro Otilio et Reuille Sylviane, à Cudrefin, Les Champs de Rive, nouvelle société en nom collectif, commencée le 1er mai 1994. But: carrelages, revêtement, pierres naturelles, cheminées de salon, poêles-cheminées; centre équestre et toute activité liée au cheval. Associés avec signature individuelle. Otilio Riveiro, d'Espagne, à Cudrefin, et Sylviane Reuille, de et à Cudrefin.

Bureau de Moudon

5 août 1994
Pâtisserie Occitan, Carpentier Michel, à Thierrens, Le Grand Marais. But: exploitation d'un pâtisserie-boulangerie et d'un salon de thé ainsi que service traiteur et épicerie fine. Titulaire: Michel Carpentier, de France, à Thierrens. Procuration individuelle conférée à Karin Carpentier, de Wynigen, à Thierrens.

5 août 1994
Juillard Transports et Terrassements S.A., précédemment à Chavannes-près-Renens (FOSC du 21. 12. 1993, p. 6743). Statuts primitifs du 8. 8. 1984, modifiés le 19 juillet 1994 sur des points non soumis à publication ainsi que sur les points suivants: siège transféré à Saint-Cierges. Nouvelle raison sociale: **Juillard Transports S.A.** But: exploitation d'une entreprise de transports et de terrassements. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Léo Juillard, président, et Gilberte Juillard, administratrice, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle administratrice unique: Jeanine Remund, de Wohlen bei Bern, à Saint-Cierges, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: c/o Jeanine Remund, à Saint-Cierges. Organe de révision: ABC Gestion S.A., à Chavannes-près-Renens.

5 août 1994
Panfer S.A., à Lucens, production, usinage et commerce d'acier (FOSC du 3. 5. 1993). Statuts modifiés le 14 juillet 1994 sur des points non soumis à publication ainsi que sur les points suivants: nouvelle raison sociale: **Panfer AG (Panfer S.A.).** Restriction du but: la société ne fait plus le commerce de matières synthétiques. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Organe de révision: Gilbert Gabriel, d'Ennetbürgen, à Zoug.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

5. August 1994
Immo & Food AG, in Grächen (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1986, S. 4394). Andenmatten André, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Amstutz Daniela geb. Ruff, Präsidentin/Geschäftsführerin, und Schnidrig Cornelia geb. Ruff, Aktuarin, beide von und in Grächen. Präsidentin/Geschäftsführerin führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhandbüro Mooser Paul, in Zermatt.

Bureau de St-Maurice

8 août 1994
Le Cygne Noir Monthey SA, à Monthey, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, etc. (FOSC du 15. 4. 1991, p. 1534). Organe de révision: Vericonta Sàrl, à St-Maurice.

8 août 1994
Bureau fiduciaire et immobilier Bagnes Fimob S.A., en liquidation, à Bagnes (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3905). Radiation après clôture de liquidation.

8 août 1994
Pagetto & Cie, Entreprise de construction en liquidation, à Riddes, société en nom collectif, constructions immobilières, etc. (FOSC du 11. 7. 1989, p. 2895). La liquidation de cette société étant terminée, elle est radiée.

8 août 1994
Imprimerie Commerciale de Martigny S.A., à Martigny (FOSC du 29. 1. 1975, p. 256). Organe de révision: Fiduciaire Dini & Chapport, à Martigny.

8 août 1994
Berra Sports SA, à Champéry, commerce de matériel, etc. (FOSC du 7. 9. 1984, p. 3210). Organe de révision: Jean-François Curdy, fiduciaire, Monthey,

8 août 1994
Le Bœuf Rouge Monthey SA en liquidation par suite de faillite, à Monthey (FOSC du 23. 3. 1994, p. 1580). Par décision judiciaire du 5. 8. 1994, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

8 août 1994
Jésus Cano, à Martigny. Titulaire: Jésus Cano, d'Espagne, à Martigny. Genre d'activité: travail de la pierre en général et des monuments mortuaires en particulier; toutes activités ou acquisitions liées à ces travaux, soit achat, vente, construction, rénovation, polissage. Adresse: rue des Finettes 88, 1920 Martigny.

Bureau de Sion

8 août 1994
Orditechnic, Balet Pierre-André, à St-Léonard. Vente et maintenance de matériel informatique (FOSC du 13. 8. 1990, no 155, p. 3243). Radiation par suite de constitution de la société anonyme Prolectronic SA, à St-Léonard, déjà inscrite.

8 août 1994
Compagnie L'Ecureuil, Bracaccini et König, à Crans, commune de Chermignon, société en nom collectif. Voyages et excursions (FOSC du 6. 4. 1979, no 81, p. 1096). Société dissoute dès le 4. 8. 1994. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

8 août 1994
Jean-Michel Coudray S.A., à Vétroz. Tous travaux de peinture, gypserie, isolation, etc. (FOSC du 11. 2. 1993, no 29, p. 710). Organe de révision: Trefida Revision S.A., à Sion.

8 août 1994
Panvest SA en liquidation, à Venthône, import-export, vêtements, etc. (FOSC du 4. 7. 1989, no 127, p. 2784). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

8 août 1994
Cérès-Flore management S.A., à Conthey, projets agro-industriels et agro-alimentaires, etc. (FOSC du 28. 10. 1985, no 251, p. 4047). Raison sociale radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 août 1994
Primotel S.A., à La Chaux-de-Fonds, activités ayant trait à la restauration, etc. (FOSC du 14. 10. 1993, no 200, p. 5387). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège à Granges SO, sous la nouvelle raison **Primotel AG** (FOSC du 22. 7. 1994, no 141, p. 4124).

Rectification
MTM, Manufacture et Technologie du Mouvement S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 3. 8. 1984, no 148, p. 4342). Michael (non pas Michel) Groothuis, des Pays-Bas, à Saint-Imier, est directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

5 août 1994
Société Immobilière Les Planches Vallier S.A., à Cressier (FOSC du 29. 6. 1993, no 123, p. 3372). Iris Monteil-Flury est actuellement à Zoug.

5 août 1994
Relco Real-Estate-Corporation SA, à Neuchâtel, acquisition et exploitation du Traders Motel, à Pompano-Beach, en Floride (USA), etc. (FOSC du 6. 2. 1992, no 24, p. 558). Nouvelle adresse: rue de l'Ecluse 37. Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, succursale à Neuchâtel.

8 août 1994
Alimex, Lucienne Bardet, à Saint-Blaise, rue D.-Dardel 14. Titulaire: Lucienne Bardet, de et à Saint-Blaise. Import, export, vente par correspondance de matériel pour l'industrie alimentaire.

8 août 1994
SSCI Société de Services et Conseils en Informatique Neuchâtel S.A. en liquidation, à Neuchâtel, dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée (FOSC du 6. 5. 1994, no 88, p. 2520). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Genève – Genf – Ginevra

5 août 1994
Serrurier Rémy Cortat, à Vernier, serrurerie ambulante (FOSC du 18. 1. 1991, p. 242). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
Imprimerie de la Jonction, Charly Coullery, à Genève, imprimerie (FOSC du 27. 2. 1987, p. 788). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
Info Services, Christian De Nadaï, à Genève, conseils, conception et élaboration de projets informatiques, etc. (FOSC du 13. 11. 1991, p. 4871). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
Carrosserie des Esserts, G. Galatola, à L a n c y (FOSC du 6. 5. 1985, p. 1743). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
Kurt Kyburz, à G e n è v e, rue Caroline 16. Chef de la maison: Kyburz Kurt, de Erlinsbach, à Genève. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «L'Ane Rouge».

5 août 1994
Esther Lauber, à C a r o u g e, rue du Léopard 3. Chef de la maison: Lauber Esther, de Horw, à Carouge. Courtage dans le domaine immobilier ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

5 août 1994
Elvira Maradei, à G r a n d - S a c o n n e x, café-restaurant (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4527). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
JFM Comestibles, Möri, à G e n è v e, produits comestibles frais et surgelés (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
Techtermann, à C a r o u g e, pressing (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1684). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1994
W. Cretegny, La Vignière, à S a t i g n y, route du Mandement 101. Chef de la maison: Cretegny Willy, de Reverolle, à Satigny. Vins en gros et vinification à façon.

5 août 1994
AA Actual Pub SA, à S a t i g n y, toute activité dans le domaine des arts, etc. (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). Volet Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Poupaert Catherine, présidente, et Poupaert Dominique, d'Ardon, à Aire-la-Ville, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Poupaert Catherine sont modifiés en ce sens.

5 août 1994
Arcolab SA, à M e y r i n, fabrication, transformation et distribution de produits chimiques, etc. (FOSC du 2. 2. 1994, p. 657). Réviseur: Comadi Comptabilité et mandats divers SA, à Carouge.

5 août 1994
Aruna, à G e n è v e, commerce, importation, exportation d'articles, etc., société anonyme (FOSC du 29. 4. 1993, p. 2102). Pierre-Noël Brasey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thierry Maeder, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. MRK consulting, Mario R. Kummer, expert-comptable diplômé, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau fiduciaire Zucchero, à Meyrin.

5 août 1994
Banque Audi (Suisse) SA, à G e n è v e (FOSC du 21. 7. 1993, p. 3813). Les pouvoirs de Walter Nötzli et Margrit Braun sont radiés. Erich Fischer et Michel Audi sont maintenant domiciliés respectivement à Egg et Genève.

5 août 1994
SI Avenue des Cavaliers 7, à C a r o u g e, société anonyme, achat, vente et location d'immeubles, etc. (FOSC du 20. 8. 1993, p. 4406). Nouveau siège: G e n è v e, cours de Rive 7, c/o Comptoir Genevois Immobilier. But modifié: achat, vente et location d'immeubles et de leurs dépendances; gestion et administration desdits immeubles. Nouveaux statuts du 27. 7. 1994.

5 août 1994
Comintra SA, à G e n è v e, commerce d'engrais, etc. (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6766). Jacques Delley n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor C. Abplanalp, de Gersau, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1994
DS «Dynamic Speaker» Diffusion SA, à P l a n - l e s - O u a t e s (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3492). Nouveau but: achat, vente, revente, courtage, construction et gérance d'immeubles en Suisse; participations dans les sociétés immobilières. Statuts modifiés le 2. 8. 1994. Les administration Gillet Joël, président, signent désormais individuellement; Santal Bernard, secrétaire, et Hautle Pierre collectivement à deux, sans restriction.

5 août 1994
Ferrier, Lullin & Cie SA, à G e n è v e, exploitation d'une banque de gestion de fortune (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3468). La procuration de Laurent Roux est radiée.

5 août 1994
Mandogest, Gestion Fiduciaire SA, à G e n è v e (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3163). Signature individuelle a été conférée à Hervé Foray, de Meyrin, à Chavannes-de-Bogis, directeur.

5 août 1994
Société Immobilière Marché-Rôtisserie, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1993, p. 6240). Réviseur: ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, à Genève.

5 août 1994
Mégevet, David & Cie SA, à C a r o u g e, entreprise de gypserie, peinture, décoration, etc. (FOSC du 21. 4. 1989, p. 1633). L'administrateur président et directeur, Yves Mégevet, est maintenant domicilié à Dardagny.

5 août 1994
Phoenix Trading and Finance SA, à G e n è v e, commerce de produits, etc. (FOSC du 20. 10. 1993, p. 5492). Les pouvoirs d'Emmanuel Daouen Gaouer sont radiés.

5 août 1994
Société Immobilière Rieu-Parc D, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 25. 2. 1994, p. 1098). Lydia Coda n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ruth Mitchell, d'Egliswil, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 août 1994
Tharslo SA, à G e n è v e, commerce de vêtements «prêt-à-porter» (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6142). Réviseur: ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, à Genève.

5 août 1994
Unigestion Holding, à G e n è v e, achat, vente de participations, etc., société anonyme (FOSC du 20. 1. 1994, p. 396). Robert Pennone, de Lausanne, à Versoix, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 août 1994
Règlementation, association pour un approvisionnement sûr et ordonné en médicaments, à G e n è v e (FOSC du 28. 9. 1992, p. 4529). Les pouvoirs d'Adrian Schulthess sont radiés. Traugott Kunz, de Studen, à Thalwil, membre et président de la direction, signe collectivement à deux. Patrick Brehm est maintenant originaire de Luzein.

5 août 1994
Banque Procrédit SA, s u c c u r s a l e à G e n è v e, société anonyme, ayant son siège à Fribourg (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4526). Les pouvoirs de Rupert Blattmann et Bruno Hug sont radiés. Franz Menotti, d'Olten, à Mörigen, membre et vice-président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Heinz Hofer, de Rapperswil, à Rupperswil, directeur, signe collectivement à deux. François Raymond, de Château-d'Oex, à Lausanne, signe collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Marie-Jesus Salgado, d'Espagne, à Genève, signe par procuration, collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

5 août 1994
Winterthur Société Suisse d'Assurances, s u c c u r s a l e à G e n è v e, société anonyme, ayant son siège à Winterthour (FOSC du 22. 6. 1994, p. 3499). Denis Collé est maintenant domicilié à Nyon.

5 août 1994
Société Immobilière Rue de Carouge A, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6765). Alain Peyrot et Michel Ricci ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Riondel, de et à Genève, président, et Enrique Ortiz, de Confignon, à Bernex, lesquels signent individuellement. ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Jean-Pierre Rivara SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue Petitot 5, c/o Régie de la Cité.

5 août 1994
Carrier Services SA, à M e y r i n, fabrication et distribution de machines, etc. (FOSC du 25. 10. 1991, p. 4585). Badel John, Tarnay Laszlo et Casiraghi Marco ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Goetschmann Jean, sont radiés. Gosztonyi Tibor, maintenant de et à Meilen, est administrateur unique et directeur général, avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Rehli Reto, de Maienfeld, à Schlieren, et Kaeser Ueli, de Elfingen, à Uster, directeurs.

5 août 1994
Oceania Trading & Bunkering, OTB SA, à C a r o u g e, avenue de la Praille 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 8. 1994. But: commerce de produits hors de Suisse, notamment de produits pétroliers, ainsi qu'affrètement et location de bateaux de transport hors de Suisse. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fontanet Bénédict, de Thônex, à Genève, président, et Grumbach Philippe, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Berney Conseils SA, à Genève.

5 août 1994
T Textimport SA, à G e n è v e, rue du Cendrier 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 7. 1994. But: commerce de textiles, d'articles d'habillement et d'accessoires du vêtement, à travers son réseau d'agents indépendants et directement, et opérations s'y rapportant; participations à l'exception de toute participation immobilière en Suisse. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Riedweg Joseph, de Genève, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Plafida Société Fiduciaire de Placement, société anonyme, à Genève.

5 août 1994
UT Holding SA, à M e y r i n, participations (FOSC du 10. 9. 1991, p. 3930). John Badel, Laszlo Tarnay et Marco Casiraghi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Tibor Gosztonyi, maintenant originaire et domicilié à Meilen, est administrateur unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

5 août 1994
ZIM SA, à P l a n - l e s - O u a t e s, commerce de spécialités alimentaires, etc. (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937). Conversion de 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées selon statuts. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par élévation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts, à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, nominatives, liées selon statuts. La reprise de biens envisagée à la constitution a été effectuée valeur 8. 8. 1988 pour le prix de fr. 625 397.05. Nouveaux statuts du 29. 7. 1994. Réviseur: NPB Nicole Piaget, à Genève.

5 août 1994
Edipost SARL, à M e y r i n, route de Pré-Bois 29, c/o Safinve SARL. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29. 7. 1994. But: services dans les domaines de l'édition de livres et publications; diffusion par correspondance de produits divers et activités s'y rapportant. Capital: fr. 20 000. Associés: Cofigen SA, à Genève, pour une part de fr. 18 000, et Nigollian Jean-Vahé, de Bex, à Satigny, pour une part de fr. 2000. Gérant: l'associé Nigollian Jean-Vahé avec signature individuelle. Organe de publicitié: FOSC.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentry

4 août 1994.
Trans Lis, Robert Lisser, à M i é c o u r t, transports internationaux (FOSC du 30. 3. 1992, no 61, p. 1420). Par jugement du 11 juillet 1994, le président du Tribunal de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite.

4 août 1994
West habillements S.A., à B o n c o u r t, commerce de vêtements (FOSC du 27. 9. 1993, no 187, p. 5049). Anita Arisi, administratrice unique, a démissionné. Elle est à radier. Franck Arisi, jusqu'ici fondé de procuration, est nommé président. Anna Erb, de et à Eschenbach, est nommée secrétaire. Albert Erb, de et à Eschenbach, est nommé membre. La société est engagée par la signature individuelle du président.

4 août 1994
Hewing S.A., à C o u r g e n a y, fabrication et commercialisation de produits synthétiques, etc. (FOSC du 23. 9. 1993, no 185, p. 5002). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à O l t e n (FOSC du 27. 7. 1994, no 144, p. 4219).

4 août 1994
Fuchs et Corpataux S.A., à C o u r g e n a y, appareils électriques (FOSC du 6. 2. 1987, no 29, p. 485). Jean Bailly, membre, sans droit à la signature, est décédé. Il est à radier.

4 août 1994
Mari & Schwab S.A., à P o r r e n t r u y, commerce de meubles (FOSC du 8. 4. 1993, no 69, p. 1730). André Schwab, membre, et Jean-René Mari, secrétaire, ont démissionné; ils sont à radier. César Mari, jusqu'ici président, est nommé administrateur unique; il continue à signer individuellement.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (10209)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Gerber Bernhard,*** geboren 30. Juli 1946, Bürger von Chevroux VD, Kaufmann, wohnhaft Rütistrasse 48, 8134 ***Adliswil*** ZH, Inhaber der Einzelfirma «Bernhard» Autozubehör, B. Gerber, Sihlquai 14, 8134 Adliswil ZH, ist mit Wirkung ab 28. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.
Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Gemeinschuldners besitzt und darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Thalwil zu melden.
Weitere Bekanntmachungen über die Durchführung des Verfahrens, gegebenenfalls mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgen später.

8800 Thalwil, 12. August 1994 — Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 11, Postfach 1274

Berne (10214²)

Faillie: ***Guillet Isabella,*** née le 11 décembre 1957, Restaurant de la Gare, route Principale 55, 2608 ***Courtelary.***
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 7 septembre 1994.
Vente des actifs
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 7 septembre 1994 inclusivement, l'administration de la faillite considérra la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 10 août 1994 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.
Remarques importante aux créanciers établis à l'étranger
Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary, Le préposé: R. Langel

Luzern (10169)

Gemeinschuldnerin: ***Markwalder-Sekinger Elisabeth,*** geb. 29. August 1945, Telefonistin, Weiherstrasse 8, 6234 ***Triengen.***
Konkurseröffnung: 8. August 1994, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 12. September 1994 (Wert 8. August 1994).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 2. September 1994 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6018 Buttisholz, 15. August 1994 — Konkursamt Sursee

Fribourg (10215)

Faillie: ***Kaiser G. et Fils SA,*** champ de la Vigne 7, 1470 ***Estavayer-le-Lac.***
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1994.
Liquidation ordinaire selon art. 232 LP.
Première assemblée des créanciers: jeudi 25 août 1994, à 11 h., salle de la Prillaz, chemin Autrichiens 15, 1470 Estavayer-le-Lac.
L'office nomme Daniel Pfaffen, représentant la fiduciaire Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg, administrateur spécial provisoire.
L'office propose aux créanciers de le désigner administrateur spécial lors de l'assemblée des créanciers. Si cette assemblée ne devait pas être valablement constituée, au sens de l'art. 235 LP, cette proposition vaut décision prise par voie de publication, sauf opposition écrite de la majorité des créanciers dans les 10 jours à dater de cette publication, aupès de la fiduciaire soussignée.
Délai pour les productions et revendications: 19 septembre 1994.
Les productions et revendications sont à adresser à l'administrateur spécial provisoire, Daniel Pfaffen, p.a. Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg.

1705 Fribourg, 17 août 1994 — L'administration spéciale

Fribourg (10216)

Faillie: ***Pythoud Jean et Fils SA,*** chemin Pertsets 12, 1470 ***Estavayer-le-Lac.***
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1994.
Liquidation ordinaire selon art. 232 LP.
Première assemblée des créanciers: jeudi 25 août 1994, à 9 h., salle de la Prillaz, chemin Autrichiens 15, 1470 Estavayer-le-Lac.
L'office nomme Daniel Pfaffen, représentant la fiduciaire Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg, administrateur spécial provisoire.
L'office propose aux créanciers de le désigner administrateur spécial lors de l'assemblée des créanciers. Si cette assemblée ne devait pas être valablement constituée, au sens de l'art. 235 LP, cette proposition vaut décision prise par voie de publication, sauf opposition écrite de la majorité des créanciers dans les 10 jours à dater de cette publication, aupès de la fiduciaire soussignée.
Délai pour les productions et revendications: 19 septembre 1994.
Les productions et revendications sont à adresser à l'administrateur spécial provisoire, Daniel Pfaffen, p.a. Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg.

1705 Fribourg, 17 août 1994 — L'administration spéciale

Basel-Stadt (10217)

Gemeinschuldnerin: ***Fischer SMS Software AG,*** Entwicklung und Vertrieb von Software, Handel mit Hard- und Software-Produkten sowie Beratung und Schulung auf dem EDV-Sektor usw., Sulzerstrasse 7, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 6. September 1994.

4001 Basel, 17. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (10218)

Gemeinschuldner: ***Grieder Daniel,*** geb. 16. Oktober 1967, von Basel, Wielandplatz 1, Basel, Inhaber der Einzelfirma «SMG Transport Grieder», Ausführung von Warentransporten, Zürcherstrasse 11, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 6. September 1994.

4001 Basel, 17. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (10219)

Gemeinschuldnerin: ***Roth Joachim & Partner AG,*** Personal- und Unternehmensberatung, namentlich Rekrutierung von Kadermitgliedern und anderem Personal usw., Steinengraben 36, ***Basel.***
Am 13. Dezember 1993 war über diese Gemeinschuldnerin erstmals der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde damals vom Dreiergericht Basel-Stadt am 14. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt (siehe Publikation vom 23. Februar 1994). Zufolge nachträglicher Bezahlung eines Guthabens hat das Dreiergericht am 8. August 1994 das Konkursverfahren neu eröffnet.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 6. September 1994.
Die Gläubiger, die ihre Forderung bereits im früheren Verfahren schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

4001 Basel, 17. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (10220)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Lienert Jan,*** geb. 10. Juni 1972, von Oberembrach ZH, Dorneckweg 2, 4147 ***Aesch,*** Inhaber der im Handelsregister BL eingetragenen Einzelfirma: Lienert Feste Partys Discos Hi-Fi Radio TV Video, Therwilerstrasse 10, 4103 Bottmingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 2. August 1994 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10221)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma ***Riester Tiefkühlprodukte AG,*** Lange Rüti 15, 4142 ***Münchenstein,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 9. August 1994 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (10170)

Gemeinschuldnerin: ***Bänziger R. & Co.,*** Bodenmühle 340, 9427 ***Wolfhalden.***
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Parzellen:
Grundbuch Wolfhalden, Grundstück-Nr. 2, Grundbuch-Plan 1, Hinterlochen «Bodenmühle», Wolfhalden, Wohnhaus, Stadel Nr. 340 mit Anbauten, 1992 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese, Weg und
Grundbuch Heiden, Grundstück-Nr. 727, Grundbuch-Plan 16, Gehrn, Heiden, 6237 m² Wiese, Wald
Konkurseröffnung: 28. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 5. September 1994 (Wert: 28. Juli 1994).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 5. September 1994 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftlich Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 11. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (10096)

Gemeinschuldner: ***Horat Alois Franz Josef,*** geb. 14. März 1948, geschieden, Bürger von Schwyz SZ, Chauffeur, wohnhaft Schachen 45, 9063 ***Stein*** AR.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juli 1994, 14 Uhr.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. August 1994).
Eingabefrist bis 6. September 1994 (Wert 27. Juli 1994).
Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1994 massgebend.

9053 Teufen AR, 10. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Appenzell A.Rh. (10222)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Müller-Lenz Albert,*** geb. 24. April 1921, von Hundwil, Alpsteinstrasse 35A, 9100 ***Herisau,*** Inhaber der Einzelfirma Garage Wilen Herisau A. Müller, Alpsteinstrasse 35A, 9100 Herisau, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. per 18. Juli 1994 das Konkursverfahren eröffnet worden.
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

9107 Urnäsch, 12. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

St. Gallen (10097)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Harsch Manfred Stefan,*** deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Guisanstrasse 3a, 9010 ***St. Gallen;*** Inhaber der Einzelfirma Aztektours Harsch, Guisanstrasse 91, 9010 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 8. August 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 10. August 1994 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger

St. Gallen (10098)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Nguyen-Tran Hai,*** Zürcherstrasse 187, 9014 ***St. Gallen,*** neu wohnhaft: Iddastrasse 58, 9008 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma Tai Fun T. H. Nguyen, St. Jakobstrasse 21, 9000 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 8. August 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 10. August 1994 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

Ticino (10159)

Fallita: ***Sulser Silvano SA, Giubiasco.***
Data di apertura del fallimento: 26 luglio 1994.
Procedura sommaria: autorizzata con decreto 8 agosto 1994 del Pretore di Bellinzona.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 7 settembre 1994.

6500 Bellinzona, 10 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Valais (10223)

Faillie: ***Comptoir de Fully SA en liquidation,*** 1926 ***Fully.***
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 9 août 1994. — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Wallis (10224)

Gemeinschuldner: ***Eyer Peter,*** Gipserei und Malerei, 3940 ***Steg,*** infolge Insolvenzerklärung.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1994.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 30. August 1994, 15 Uhr, im Saal vom Restaurant du Pont, 3940 Steg.
Eingabefrist: 19. September 1994.
Verwertungsauftrag: Nach Ablauf der Eingabefrist vom 19. September 1994 erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das zur Konkursmasse gehörende Mobiliar nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 19. September 1994 beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben. Jeder Gläubiger kann innert dieser Frist beim Konkursamt schriftlich Kaufofferten einreichen.

3940 Steg, 11. August 1994 — Konkursamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten

Neuchâtel (9902²)

Failli: ***Quadranti Adelio,*** né le 15 septembre 1943, Champs-de-Piècettes 29, à 2074 ***Marin,*** café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vignoble», à Cornaux.
Propriétaire des immeubles suivants:
Cadastre de Neuchâtel, article 1828, copropriété d'une demi.
Cadastre de Cornaux, articles 1989, 2171, 1751, 2487, copropriété pour une demi.
Cadastre de Marin-Epagnier, articles 2948, et part de copropriété pour un tiers de l'article 2947.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 3 août 1994.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: mardi 30 août 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 — Office des faillites, Le préposé: M. Vallélian

Genève (10160)

Failli: 1994 000295 R/ARL1
Centeno Jose-Louis, exploitant anciennement une bijouterie-joaillerie sise rue du Rhône 53 à Genève, né le 16 janvier 1955, origine: Espagne, profession: commerçant, domicilié avenue Calas 3A, 1206 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 11 avril 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 15 août 1994.
Délai pour les productions: 6 septembre 1994.

1211 Genève 3, 17 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac, Le préposé: P. Genoud

Genève (10179)

Failli: 1994 000427 X/RDR2, ***Farine Bernard,*** né le 19 octobre 1940, origine: Jura, profession: industriel, domicilié chemin du Progrès 1bis, 1214 ***Vernier.***
Exploitant une fabrique de modèles pour fonderies et articles en bois et en matière plastiques à l'enseigne «M. Farine & fils, Bernard Farine succ.» sise rue du Beulet 4 à 1203 Genève.
Date du jugement de faillite: 18 avril 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 15 août 1994.
Délai pour les productions: 6 septembre 1994.

1211 Genève 24, 17 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite, Le préposé: B. Roulin

Genève (10161)

Faillies:
940108-VD-5607d-o, ***Gerbar SA,*** financement, esploitation et gestion de bars, dancings, cafés, restaurants, hôtels ou tous commerce s'y rapportant; la société exploite une établissement à Genève, rue de Carouge 75 à l'enseigne «American Saloon»; l'établissement sis à Genève, rue de Carouge 75 à l'enseigne «Felling's», ayant son siège rue de Carouge 75 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 15 août 1994.
Délai pour les productions: 6 septembre 1994.
930113-VD-4228d-o, ***Eligert-Gaudin Elvina,*** née le 12 février 1948, Grand-Lancy GE, commerçante, ayant son domicile route de Frontenex 45 à ***Genève,*** exploitant anciennement un débit de tabac, vente de journaux sis route de Frontenex 45 à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 15 août 1994.
Délai pour les productions: 6 septembre 1994.

1211 Genève 3, 17 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac, Le préposé: P. Genoud

Jura (10099)

Avis prélable d'ouverture de faillite
Failli: ***Etienne Francis,*** né le 28 février 1948, originaire de Courtemaîche, restaurateur, rue du 23-juin 15, 2900 ***Porrentruy.***
Date de l'ouverture de la faillite: 8 août 1994.
L'appel aux créanciers, le délai de production et le mode de liquidation feront l'objet d'une publication ultérieure.
Les débiteurs du failli, ainsi que toutes les personnes qui pourraient détenir des biens lui appartenant, ont l'obligation de s'annoncer immédiatement à l'office des faillites.

2900 Porrentruy, 17 août 1994 — Office des faillites de Porrentruy, La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (10210)

Faillì: Miserez Jean-Marie, 1948, fabrication de bandes médicales, route de Prépetitjean, 2875 ***Montfaucon.***
Propriétaire des immeubles suivants:

Flts. no	Ban de Mauntfaucon lieu-dit, nature	Superficie	Valeur off. fr.
192	Bas du Village, aisance, terrain, fabriqueno 111	1538 m²	382 200.–
193	Bas du Village, terrain	1950 m²	21 600.–

Date de l'ouverture de la faillite: 8 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 septembre 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 6 septembre 1994.
Radiation au registre des grossistes (Icha)
Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 269332 sont révoquées par la présente publication.
Réalisation anticipée des actifs
L'administration de la faillite propose aux créanciers la vente anticipée des actifs. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit jusqu'au 6 septembre 1994, la vente anticipée sera considérée comme admise par l'ensemble des créanciers.

2726 Saignelégier, 16 août 1994 — Office des faillites des Franches-Montagnes Le préposé: Jean-Marie Aubry

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (10100)

Gemeinschuldner: ***Egger Alain,*** 22. Februar 1955, von Matran FR, Plänkestrasse 5, 2502 ***Biel.***
Konkurseröffnung: 29. Juni 1994.
Datum der Einstellungsverfügung: 8. August 1994.
Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1500.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, 10. August 1994 — Konkursamt Biel

Basel-Stadt (10225)

Gemeinschuldnerin: ***Treusoft AG,*** Entwicklung und Vertrieb von Individual- und Standard-Software; Beratung und Durchführung von EDV-Projekten sowie Handel mit Computersystemlösungen usw., Bellingerweg 25, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 5. August 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 17. August 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (10226)

Über ***Rodriguez-Ramos Emilio,*** geb. 10. Januar 1947, spanischer Staatsangehöriger, Taxihalter, Mechaniker, Inhaber der Einzelfirma Rodriguez Emilio, Autoreparaturwerkstatt, Götzisbodenweg 1, 4133 Pratteln, wohnhaft: Baslerstrasse 259, 4123 ***Allschwil,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 28. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 17. August 1994 — Konkursamt Binningen

Basel-Landschaft (10227)

Über ***Traco Services AG,*** Handels- und Finanzgeschäfte usw., Hagmattstrasse 10, 4123 ***Allschwil,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 3. August 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 11. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 17. August 1994 — Konkursamt Binningen

Aargau (10101)

Das am 7. Juni 1994 über die ***Möckli Ernst Sanitär, Spenglerei, Heizungen AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Villnachern,*** Deckerhübelstrasse 9, eröffnete Konkursverfahren stellte der Präsident des Bezirksgerichts Brugg mit Verfügung vom 9. August 1994 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1994 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 113 568 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 10. August 1994 — Konkursamt Brugg

Aargau (10228)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 25. Juli 1994 über die ***Sunshine Renigungen S. Sigrist + Partner,*** Kollektivgesellschaft mit Sitz in ***Hausen,*** Hochrütistrasse 12a, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 9. August 1994 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. September 1994 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5200 Brugg, 13. August 1994 — Konkursamt Brugg

Ticino (10162)

Fallita: ***Indaco Antonio, Gudo.***
Data dei decreti di apertura e sospensione: 22 luglio 1994 e 9 agosto 1994 della Pretura del distretto di Bellinzona.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 10 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Vaud (10171)

La faillite ouverte le 27 juillet 1994 de ***Shaico SA.,*** commerce de produits, de marchandises, Colondalles 12, ***Montreux.*** M. Fernando Laurella, adm., Mont d'Or 1, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 août 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1820 Montreux, 11 août 1994 — Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Vaud (10102)

Par décision du 9 août 1994, le président du Tribunal du district d'Orbe, a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actif, de la faillite ouverte le 18 avril 1994, de ***Golay Christian,*** né le 28 août 1945, originaire du Lieu et du Chenit VD, marié, peintre en bâtiment, domicilié à la rue des Remparts 2, 1350 ***Orbe.***
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 août 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.

1350 Orbe, 10 août 1994 — Office des faillites: Ph. Golay, préposé

Genève (10156)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000265 Y/ARL1
AI Ansa International Rent à Car SA, organisation d'un service mondial de location de voitures par des firmes indépendantes regroupées sous un nom commun; demandes de réservation adressées aux firmes participantes; organisation de campagnes publicitaires; acquisition ou licence du droit d'utiliser des marques déposées, des modèles, des copyrights et autres droits; acquisition de participations et de biens immobiliers, ayant son siège avenue Krieg 44 à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 24 mars 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000347 J/ARL1
Berlie Alain, exploitant précédemment une entreprise de charpente; menuiserie, sise chemin de la Scie 17 à Versoix GE, né le 21 août 1968, origine: Vaud, profession: charpentier, domicilié Clos des Ecornaches 12, 1226 ***Thônex.***
Date du jugement de faillite: 25 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1994 000098 E/ARL1
Galerie Nabert SA, exploitation d'une galerie d'art ainsi que commerce et échange d'œuvres d'art, de tableaux et d'antiquités, ayant son siège rue Marignac 11 à 1206 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 25 février 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000274 N/ARL1
Gatzka Holding SA, prise et administration de participations à toutes entreprises commerciales financières et industrielles, importation, exportation, représentation et courtage de marchandises, notamment dans le domaine des machines, ainsi que de produits, ayant son siège boulevard des Philosphes 15 à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 31 mars 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000218 Z/ARL1
Martin M. & Cie, pose de plafonds suspendus, ayant son siège chemin de Bellefontaine 16 à ***Cologny.***
Date du jugement de faillite: 17 mars 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000309 A/ARL1
Maret Service Informatique SA, travaux, prestations et services se rapportant à la gestion informatique, à la saisie et au traitement des données ayant son siège rue de la Croix-d'Or 6 à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 18 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 17 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (10177)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle seront clôturées.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1994 000430 U/RDR2
Brandt Charles, né le 14 novembre 1928, origine: Neuchâtel, profession: artisan, domicilié rue des Cèdres 10, 1203 ***Genève,*** exploitant fabrication de boîtes de montres or; atelier de mécanique à l'enseigne «Tournor, Charles Brandt et fils snc», ayant son siège rue Charles-Giron 15 à 1203 Genève.
Date du jugement de faillite: 2 mai 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 2500.–.
1994 000741 F/RDR2
Carraro Giovanni Jean-François, né le 2 novembre 1952, origine: Italie, profession: administrateur, domicilié anc. boulevard James-Fazy 12, 1201 Genève, exploitant précédemment une entreprise à l'enseigne «Temporel-Service, Carraro», mise à disposition de personnel temporaire, ayant son siège boulevard James-Fazy 12 à 1201 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 15 juillet 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 2500.–.
1994 000575 L/RDR2
CS Car System SA, commerce, transport de véhicules automobiles, pièces détachées et accessoires; réparations de tout genre, ayant son siège route du Nant-d'Avril 51 à 1214 ***Vernier.***
Date du jugement de faillite: 9 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 24, 17 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (10157)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: 930407-VD-4429d-s, ***ITC Informatique Technique pour la Construction SA,*** création, développement, application, exploitation et vente de programmes d'informatique, de gestion, d'ingénierie, d'architecture et de dessin technique, ayant son siège rue Richard-Wagner 1 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 18 mars 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 15 août 1994.
Délai pour l'avance des frais: 29 août 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 17 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Kollokationsplan
État de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (10103)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Krebs Peter AG,*** Kopierservice, Balderstrasse 26, 3007 ***Bern.***
Anfechtungsfrist: 27. August 1994.
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 225 426 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3011 Bern, 9. August 1994 — Konkursamt Bern

Berne (10231)

Faillie: ***Boissons La Source S.A.,*** plateau de la Gare 5, 2610 ***St-Imier.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 17 août 1994:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle; art. 754 CO.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary Le préposé: R. Langel

Berne (10232)

Failli: ***Cattin Hervé,*** né le 25 octobre 1965, passage du Réservoir 4, 2610 ***St-Imier.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 17 août 1994:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (10233)

Faillie: ***CMR Technic S.A.,*** rue des Noyes 10, 2610 ***St-Imier.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 17 août 1994:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle; art. 754 CO.
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (10234)

Faillie: ***Joye Claude,*** né le 30 juillet 1952, ci-devant rue de la Gare 20, 2605 Sonceboz, actuellement: Fontaine-André 50, 2000 ***Neuchâtel.***
Date du dépôt: 17 août 1994.
L'état de collocation des créanciers comprenant également l'état des charges hypothécaires de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, art. 250 LP; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (10235)

Failli: ***Schaller Paul,*** menuiserie, vitrerie, rue de l'Enves 17, 2605 ***Sonceboz,*** légalement domicilié à rue des Aubépines 5, 2735 Bévilard.
Date du dépôt: 17 août 1994.
L'état de collocation des créanciers comprenant également l'état des charges hypothécaires de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, art. 250 LP; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne (10236)

Failli: ***Tamborini Marco,*** né le 21 janvier 1965, rue du marché 10, 2610 ***St-Imier.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 17 août 1994:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 17 août 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Appenzell A. Rh. (10104)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Immartro AG,*** Befang 572, 9043 ***Trogen*** AR.
Auflage- und Einsprachefrist: 17. bis 29. August 1994.
Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1994 massgebend.

9053 Teufen AR, 10. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Mittelland:
F. Schläpfer

Appenzell A.Rh. (10237)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis sowie Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Säntis Küchen AG,*** 9104 ***Waldstatt.***
Auflage-und Anfechtungsfrist: 17. bis 29. August 1994.

9104 Urnäsch, 12. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Hinterland:
H. Müller

Ticino (10105)

Si rende noto che a datare dal 16 agosto 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Transleasing Agno S.A., Agno.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si consedererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 16 agosto 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (10172)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***La Carrosserie Futura, Peluso & Liechti,*** snc. avenue de Corsier 12, 1800 ***Vevey.***
Date du dépôt: 17 août 1994.
Etat de collocation modifié ensuite de l'admission d'une production tardive en 1re classe.
Délai pour intenter action en opposition: 27 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, 16 août 1994 — Office des faillites de Vevey:
B. Chappuis, préposé

Genève (10158)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillie: 931027-EW-4893d-d, succession insolvable de ***Motte Margarete Theresia*** née Perron, née le 28 février 1911, Carouge GE, qv. commerçante, domiciliée chemin Rieu 18 à ***Genève,*** exploitant commerce de tableaux et d'objets d'art, libraire, à l'enseigne «Galerie Motte», sise rue des Glacis-de-Rive 21 à Genève. Décédée le 25 février 1993 (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 17 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (10178)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillies:
920100-OD-2763d-m, ***Tradasec SA,*** importation, exportation et commerce de tous produits manufacturés ou non; production et commercialisation des matériaux de bâtiment, ayant son siège rue du Trente-et-un-Décembre 47 à ***Genève*** (Réf. no 1).
920338-OD-3010d-m, ***TS Techniques et Sécurité SA,*** étude et installations de systèmes de sécurité pour la protection des personnes et des biens, notamment dans la détection d'incendies, les fuites de gaz, les systèmes d'extinction, les systèmes de sécurité contre le vol, l'effraction, l'agression et le sabotage, les systèmes d'interphonie et de téléphonie de sécurité; recherches et fabrication de produits électroniques et systèmes de gestion des alarmes par micro-processeurs, ayant son siège rue Marziano 21 à ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 17 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Berne (10106)

Faillie: ***Micro-Champion SA,*** 2740 ***Moutier.***
Date de la clôture de la faillite par le président du Tribunal I e.r. du district de Moutier: 9 août 1994.

2740 Moutier, 9 août 1994 — Le préposé aux faillites:
F. Voirol

Basel-Landschaft (10238)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Alexco Ship Management AG,*** 4144 ***Arlesheim,*** p. A. Beistand: Dr. Claude Schönthal, Advokat, Gartenweg 18, 4144 Arlesheim, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10239)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Fluidcon AG,*** Am Stausee 28, 4127 ***Birsfelden,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10240)

Das Konkursverfahren über den Nachlass ***Jeker-Roellinger Thomas,*** geb. 30. März 1951, Krankenpfleger, von Bärschwil SO, gestorben 28. März 1992, wohnhaft gewesen Ziegelackerweg 13, 4144 ***Arlesheim,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10241)

Das Konkursverfahren über ***Spring-Camenzind Hans-Peter,*** geb. 9. März 1956, Betriebsarbeiter, von Steffisburg BE, Baumgartenweg 7, 4127 ***Birsfelden,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (10242)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Stauffer-Textil AG,*** vormals 4132 Muttenz, Baselstrasse 49, neu in 2942 ***Alle,*** rue Ernest Daucourt 2, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 10. August 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 12. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (10107)

Das Konkursverfahren über ***Bachmann-Suhner Ria,*** geb. 8. Dezember 1960, geschieden, von Aristau AG, Rosentalstrasse 4, 9410 ***Heiden*** (zuvor: 9042 Speicher, Hotel Krone), wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. per 9. August 1994 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 10. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (10108)

Das Konkursverfahren über ***Ruch Werner,*** geb. 24. September 1928, getrennt lebend, von Mitlödi GL, Nord 28, 9428 Walzenhausen (Neue Adresse: 6440 ***Brunnen,*** Bahnhofplatz 1), wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. per 9. August 1994 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 10. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (10109)

Das Konkursverfahren über ***Zimmermann Anneliese,*** geb. 4. Juni 1934, geschieden, von Schwändi GL, Nord 28, 9428 Walzenhausen (Neue Adresse: 6440 ***Brunnen,*** Bahnhofplatz 1), wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. per 9. August 1994 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 10. August 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Ticino (10173)

La liquidazione del fallimento del ***Garage Giovanni Battista Piazza SA, Olivone,*** è stata dichiarata chiusa con decreto del 10 agosto 1994 della Pretura del Distretto di Blenio.

6716 Acquarossa, 12 agosto 1994 — Ufficio fallimenti di Blenio:
lic. iur. A. Cometta, suppl. uff.

Vaud (10110)

Par décision du 26 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***Weiss Philippe Serge,*** fils de Serge Weiss et de Doris née Fontannaz, né le 14 mars 1951, originaire de Hundwil AR, domicilié Au Village, 1122 ***Romanel-sur-Morges.***

1110 Morges, 10 août 1994 — Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut

Valais (10111)

Par décision du 26 juillet 1994, le juge de district I du Tribunal de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes:
– ***Impec Services SA,*** 1870 ***Monthey***
– ***Savary Josette,*** 1874 ***Champéry.***

1870 Monthey, 9 août 1994 — Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

Neuchâtel (10243)

Failli: ***Quadri Jean-Luc,*** né le 27 mai 1955, originaire de Lugaggia TI, maçon, domicilié à ***Bevaix,*** route de Neuchâtel 2.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 11 août 1994.

2017 Boudry, 17 août 1994 — Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (10174)

La liquidation de la faillite de ***Kitap, M. Amstutz,*** avenue Léopold Robert 100, à ***La Chaux-de-Fonds,*** dont le titulaire était Amstutz Michel, actuellement domicilié Les Bulles 30, à La Chaux-de-Fonds a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 8 août 1994.

2301 La Chaux-de-Fonds, 17 août 1994
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (10180)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 15 août 1994.
Faillis:
911126-TE-2358d-c, ***Blasco François,*** né le 25 décembre 1948, France, commerçant, ayant son domicile anciennement route d'Aïre 158 à Genève actuellement route de Saint-Julien 78 au ***Grand-Lancy*** GE, exploitant représentation et commerce de produits capillaires et cosmétiques, ainsi que d'articles de diverses natures à l'enseigne «Blasco Diffusion», sis route des Jeunes 51 à Carouge GE.
921182-TE-3764d-c, ***Carlier Jean Nicolas,*** né le 9 avril 1959, Bovernier VS, commerçant, ayant son domicile rue des Noirettes 9 à ***Carouge*** GE, associé dans la snc «Boutique l'Orchidée, Carlier et Gallo-Balma», commerce d'objets d'art et d'artisanat principalement en provenance de l'Extrême-Orient, ayant son siège rue de Lausanne 26 à Genève.
911598-ZE-2562d-c, ***Coppex Régis,*** né le 27 novembre 1954, Vouvry VS, comptable, ayant son domicile rue du Prieuré 19 à ***Genève,*** exploitant courtage dans le domaine financier et prestations de services s'y rapportant sis rue du Prieuré 19 à Genève.

1211 Genève 24, 17 août 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (10163)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 15 août 1994.
Faillies:
911888-EW-2638d-c, ***Figurella SA,*** exploitation d'instituts pour l'esthétique corporelle ayant son siège rue Adrien-Lachenal 20 à ***Genève.***
911119-VD-2236d-c, ***Short's Pub SA,*** exploitation de pubs, restaurants, brasseries et autres établissements semblables; la société exploite le café-restaurant à l'enseigne «Shorts of London» rue du Cheval-Blanc 4 à Genève, ayant son siège rue du Cheval Blanc 4 à ***Genève.***

1211 Genève 3, 17 août 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (10175)

Faillie: ***CB Holding SA,*** société ayant pour but la participation à des entreprises de toute nature ainsi qu'à leur financement, avec siège social à 2900 ***Porrentruy.***
Date de la clôture: 10 août 1994.

2900 Porrentruy, 17 août 1994
Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (10176)

Faillie: ***JFB Voyages SA,*** rue Bellevue 9, avec siège social à 2926 ***Boncourt.***
Date de la clôture: 10 août 1994.

2900 Porrentruy, 17 août 1994
Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Zürich (10026²)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Steigerungsobjekt: 2093 m² Wiese an der Föhrlibuckstrasse in Dübendorf, Katasternummer 8864, Bauzone E2, konkursamtliche Schätzung: Fr. 800 000.–.
Gemeinschuldnerin: ***Eugster Immobilien AG, Dübendorf.***
Steigerungstag: Donnerstag, 15. September 1994, 14 Uhr.
Steigerungslokal: «Märtcafé», Usterstrasse 10, Parterre, Dübendorf.
Steigerungsbedingungen: Liegen ab 12. August 1994 beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.
Hinweise
a. Beschwerden gegen Steigerungsbedingungen sind bis 22. August 1994 beim Bezirksgericht Uster einzureichen.
b. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 100 000.– zu zahlen, in bar oder mit einem an die Order des Konkursamtes Dübendorf ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.
c. Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist speziell zu beachten.

8600 Dübendorf, 8. August 1994 — Konkursamt Dübendorf Telefon 01 821 60 90

Berne (10244)

Vente d'un immeuble – unique séance d'enchères
Vendredi 7 octobre 1994, à 15 h., au restaurant du Cerf, à Plagne, il sera offert, en vente aux enchères publiques, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de feu ***Von Gunten Ernst,*** en son vivant domicilié à ***Plagne,*** à savoir:
Commune de Plagne

Flt. no	Situation et nature	Contenance a	Contenance m²	val. off. fr.
24	«Haut du Village» habitaton-grange no 45, aisance Estimation de l'expert: fr. 310 000.–	1	92	234 300.–
25	«Haut du Village» aisance Estimation de l'expert: fr. 3960.–	1	32	2 910.–

Important: Les feuillets nos 24 et 25 seront vendus en bloc et proposés de cette manière aux intéressés.
Conditions: Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 9 septembre au 19 septembre 1994.
Les immeubles seront adjugés à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles le mercredi 28 septembre 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 12 août 1994 — Office des faillites de Courtelary Le préposé: R. Langel

Basel-Landschaft (10112)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
In der Nachlassliquidation der ***Steiner Theo A G,*** 4242 ***Laufen,*** gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:
Grundbuch Münchenstein, Parzelle 5234
Baulandparzelle 13 a 11 m², Höhenweg 42
Schätzwert: Fr. 850 000.–
Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Domplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Donnerstag, 1. September, 14.30 Uhr.
Nähere Unterlagen zur Baulandparzelle können nach telefonischer Terminvereinbarung beim Konkursamt Arlesheim eingesehen werden. Telefon: 061 705 63 59 oder 061 705 63 56.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 10 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4144 Arlesheim, 17. August 1994 — Konkursamt Arlesheim

Ticino (9612¹)

Avviso d'incanto unico
Fallito: ***Nydegger René,*** 1957, ***Stansstad.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Arbedo-Castione

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Bosciarina	A. fabbr. abitato	310	206	590 000.–
	b. giardino		564	46 248.–
			770	636 248.–

Valore di stima peritale: fr. 1 300 000.–
Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992, divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 19 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
Data e luogo dell'incanto: 11 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso la Cancelleria comunale di Arbedo-Castione.

6500 Bellinzona, 26 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Il presente avviso d'incanto è notificata oggi 5 agosto 1994 al portatore delle seguenti cartelle ipotecarie:
cartella ipotecaria fr. 100 000.– 6° e pari grado, dg. 648 del 13 aprile 1990
cartella ipotecaria fr. 300 000.– 6° e pari grado, dg. 649 del 13 aprile 1990
gravanti il mappale n. 310 RFD di Arbedo-Castione.

6500 Bellinzona, 26 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (9613¹)

Avviso d'incanto unico
Fallito: ***Nydegger René,*** 1957, ***Stansstad.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Arbedo-Castione

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Mairì	A. fabbr. abitato	401	293	1 230 000.–
	B. fabbricato		56	20 000.–
	c. giardino		881	85 457.–
	d. piazzale		530	51 410.–
			1760	1 386 867.–

Valore di stima peritale: fr. 1 960 000.–
Osservazioni: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 7 dicembre 1992, divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta: saranno visibili a decorrere dal 19 settembre 1994 presso lo scrivente Ufficio.
Data e luogo dell'incanto: 12 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di Arbedo-Castione.

6500 Bellinzona, 26 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Il presente avviso d'incanto è notificato oggi 5 agosto 1994 al portatore della seguente cartella ipotecaria:
cartella ipotecaria fr. 1 300 000.– 5° grado, dg. 2035 del 5 ottobre 1989, gravante il mappale n. 401 RFD di Arbedo-Castione.

6500 Bellinzona, 26 luglio 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Valais (10113)

Vente immobilière
Failli: ***Gaudard Jean-Marie,*** à ***Ovronnaz.***
Le jeudi 22 septembre 1994, à 10 h., au café de la Poste de Martigny-Ville (1er étage), à Martigny, le préposé substitut extraordinaire de l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant les immeubles suivants:
Commune de Saxon:
Parcelle no 7403 (1/24e), plan no 37 du cadastre communal, d'une surface de 3091 m², nom local: Toula; estimation officielle: fr. 257 000.–.
PPE no 7444 (1/5e), 289/1000 du no 5247, sous-sol, rez-de-chaussée et 1er étage, grande salle no 15 et galerie no 18, plan no 31 du cadastre communal, nom local: Les Bains; estimation officielle: fr. 100 000.–.
Commune de Leytron
PPE no 13225 (4/14e), 28/1000 du no 12454, 2e sous-sol: parking no 12 de 14 places, lettres B4, B5, B6, B7: plan no 4 du cadastre communal, nom local: Mellay; estimation officielle: fr. 108 000.–.
PPE no 13227, 56/1000 du no 12454, rez-de-chaussée: appartement duplex 3½ pièces no 36 (et terrasse extérieure A), cave no 14, plan no 4 du cadastre communal, nom local: Mellay; estimation officielle: fr. 323 264.–.
PPE no 13229, 30/1000 du no 12454, rez-de-chaussée: studio no 38 (et terrasse extérieure C), cave no 16, plan no 4 du cadastre communal, nom local: Mellay; estimation officielle: fr. 163 132.–.
PPE no 12201 du no 455, rez-de-chaussée, appartement no 12, plan no 6 du cadastre communal, nom local: Prés Callon; estimation officielle: fr. 295 783.–.
PPE no 12202 (1/3) du no 455, 1er étage: appartement no 13 et terrasse no 14, combles: réduits no 15–16, galetas no 17–18, plan no 6 du cadastre communal, nom local: Prés Callon; estimation officielle: fr. 78 473.–.
PPE no 13314, (4/6e) du no 455, sous-sol: locaux de stockage no 2 et 6, caves nos 7–8–11 et carnotzet no 10, plan no 6 du cadastre communal, nom local: Prés Callon; estimation officielle: fr. 48 290.–.
PPE no 12889, (1/20e) et 12938 du no 11519, 2e sous-sol: parking no 8 de 20 places, 3e étage: appartement no 105, cave no 57, plan no 4 du cadastre communal, nom local: Mellay; estimation officielle: fr. 618 000.–.
Parcelle no 469, plan no 6 du cadastre communal, d'une surface de 249 m², nom local: Prés Callon; estimation officielle: fr. 56 000.–.
Parcelle no 470, plan no 6 du cadastre communal, d'une surface de 520 m², nom local: Prés Callon; estimation officielle: fr. 83 000.–.
Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Sion dont les extraits sont déposés auprès du préposé substitut soussigné, ainsi qu'aux rapports des experts, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés auprès du préposé substitut extraordinaire, place de l'Eglise 2, 1870 Monthey, sur rendez-vous préalable (tél. 025 72 30 50).
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie de payement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra payer une garantie de: 10% du montant de l'adjudication, en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie: les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1870 Monthey, 9 août 1994 — Le préposé substitut extraordinaire: A. Neeman, avocat

Neuchâtel (10114³)

Enchères publiques de deux appartements en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel
Le jeudi 15 septembre 1994, à 11 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2e étage), l'office des faillites de Neuchâtel procèdera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriété par étages suivantes, dépendant de la masse en faillite de ***San Rokia SA,*** à ***Neuchâtel,*** à savoir:
Cadastre de Neuchâtel
Parcelle 11589/D – avenue de la Gare, PPE: copropriétaire du 3337 pour 32/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:
appartement de 1½ pièce, au 1er étage, composé d'une chambre, une cuisine, une douche-WC, surface indicative: 23 m².
Estimation cadastrale (1991) fr. 102 000.–
Estimation officielle (1994) fr. 60 000.–
Parcelle 11591/F – avenue de la Gare, PPE: copropriétaire du 3337 pour 138/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:
appartement de 4 pièces, au 3e Sud, composé de 4 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bain-WC, un balcon, surface de 90 m², plus le local annexe suivant: annexe F 1, une cave, surface de 4 m².
Estimation cadastrale (1992) fr. 442 000.–
Estimation officielle (1994) fr. 412 100.–
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 3337 – avenue de la Gare, immeuble locatif et commercial, immeuble transformé en 1984, surface 323 m², divisé en 9 unités en PPE.
Assurance incendie: fr. 1 895 300.– (1992)
Situation: avenue de la Gare 37, 2000 Neuchâtel.
Pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriété par étages, nous nous référons au registre foncier, dont les extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges établis pour la part de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 29 août 1994.
Les appartements seront vendus d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une part étrangère prépondérante.
Les appartements mis en vente pourront être visités le jeudi 1er septembre 1994, à 14 h., sur place.
Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts, tél.: 038 22 32 47, D. Boillod.

2001 Neuchâtel, 17 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Berne (10245)

Vente aux enchères dans la poursuite – unique enchère d'immeuble
Débiteurs:
Blahak Katarina, 1959, Thellung-Strasse, 2502 ***Bienne***
Freuler Andreas, Zelgweg 1, 2540 ***Granges***
(copropriétaires par moitié).
Immeubles commune de Renan

Flt. no	Situation et nature	Contenance a	Contenance m²	val. off. fr.
129	«Grand Rue» habitation-atelier no 23, habitation no 25A, aisance	4	53	277 700.–

Estimation de l'expert: fr. 410 000.–.
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: vendredi 14 octobre 1994, 15 h.
Lieu de l'enchère: Café de la Campagne, 2616 Renan.
Délai de production: jusqu'au 6 septembre 1994.
Visite de l'immeuble: 29 septembre 1994 à 14 h.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 9 septembre 1994.

2608 Courtelary, 12 août 1994 — Office des faillites de Courtelary Le préposé: R. Langel

Berne (10246)

Vente aux enchères dans la poursuite – unique enchère d'immeuble
Débiteur: ***Oschwald Richard,*** Les Cadenières, F-83690 ***Villecroze.***
Immeubles commune de Courtelary.

Flt. no	Situation et nature	Contenance a	Contenance m²	val. off. fr.
46	Rue Principale, hôtel-restaurant-habitation no 9, aisance, place de stationnement	10	13	649 200.–
84	rue de la Combe-Grède, Buanderie no 1, aisance		24	900.–

Estimation de l'expert: fr. 870 000.– pour les 2 feuillets.
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: jeudi 13 octobre 1994, à 15 h.
Lieu de l'enchère: Café Fédéral, 2613 Villeret.
Délai de production: jusqu'au 6 septembre 1994.
Visite de l'immeuble: 28 septembre 1994, à 14 h.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 9 septembre 1994.
Important: les feuillets nos 46 et 84 seront vendus en bloc et proposés de cette manière aux intéressés.

2608 Courtelary, 12 août 1994 — Office des poursuites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Luzern (10115)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***Lindengartenhof AG,*** Winkelriedstrasse 35, c/o Wobau AG, 6003 ***Luzern.***
Steigerungstag: Mittwoch, 9. November 1994, 15 Uhr.
Steigerungsort: Ratssaal, Rathaus am Kornmarkt, 6004 Luzern.
Ende Eingabefrist: 5. September 1994.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Büro Nr. 2 des Betreibungsamtes Luzern vom 27. September bis 7. Oktober 1994.
Steigerungsobjekte:
Grundstück Nr. 2605, Grundbuch Luzern linkes Ufer, Plan 89, haltend: Hofraum, 416,2 m², Taubenhausstrasse 4, 6005 Luzern, Wohnhaus GV-Nr. 519 D.
Katasterschatzung: Fr. 4 098 300.– (1992)
Gebäudeversicherung: Fr. 3 523 000.– (1993)
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 4 809 000.–
Grundstück Nr. 464, Grundbuch Luzern linkes Ufer, Plan 89, haltend: Hofraum, 501,6 m², Taubenhausstrasse 6, 6005 Luzern, Wohnhaus GV-Nr. 519 E.
Katasterschatzung: Fr. 4 084 500.– (1992)
Gebäudeversicherung: Fr. 3 443 000.– (1993)
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 4 653 900.–
Grundstück Nr. 2604, Grundbuch Luzern linkes Ufer, Plan 89, haltend: Hofraum, 690,8 m², Taubenhausstrasse 4, 6005 Luzern, Autoeinstellhalle GV-Nr. 519 F.
Katasterschatzung: Fr. 778 100.– (1992)
Gebäudeversicherung: Fr. 662 000.– (1991)
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 990 900.–
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
Die Ersteigerer haben vor dem Zuschlag folgende Anzahlungen in bar oder mit einem, von einer Gross-, Kantonal- oder luzernischen Regionalbank ausgestellten, an die Order des Betreibungsamtes Luzern lautenden Check zu leisten: für die Grundstücke Nrn. 2605 und 464 je Fr. 200 000.–, wovon je Fr. 20 000.– an die Verwertungskosten und je Fr. 180 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden, für das Grundstück Nr. 2604 Fr. 100 000.–, wovon Fr. 10 000.– an die Verwertungskosten und Fr. 90 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörende Verordnung vom 10. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6002 Luzern, 13. August 1994 — Betreibungsamt Luzern

St. Gallen — Betreibung Nr. 22063 (10116)

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***Foton AG Production Automation,*** c/o M&S Verwaltungen, Bahnhofstrasse 26, 9470 ***Buchs*** SG.
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 28. Oktober 1994, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Christian-Zinsli-Hof, Mehrzweckgebäude, 9475 Sevelen.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 6. September 1994.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses samt Liegenschaftsbeschrieb auf dem Betreibungsamt Sevelen vom 28. September bis 10. Oktober 1994.
Grundpfand: Grundstück Nr. 1658 (Grundbuch Sevelen), Liegenschaft aufgeteilt zu Stockwerkeigentum, im Veltur 28, in Sevelen, bestehend aus:

a. Mehrfamilienhaus Nr. 1095	Verkehrswert 1994	Fr. 952 000.–
b. 1080 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese	Verkehrswert 1994	Fr. 265 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 9. Juni 1994	Total	Fr. 1 217 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 19. Juli 1994		Fr. 1 500 000.–

Die zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücke sind gesamtverpfändet; deren Verwertung erfolgt gesamthaft.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 3. Rang. Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, 21. Oktober 1994, zwischen 10 und 11.30 Uhr, gegen telefonische Anmeldung beim Betreibungsamt Sevelen.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten oder einen an die Order des Betreibungsamtes Sevelen ausgestellten Bankcheck vorzulegen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland verwiesen (SR 211.412.411). Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9475 Sevelen, 8. August 1994 — Betreibungsamt Sevelen

St. Gallen (10164)

Widerruf der Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 1993/4372
Schuldner(in) und Pfandeigentümer(in):
a. ***Roller Jürg,*** Bächliweg 14, 9205 ***Waldkirch***
b. ***Roller Elisabeth,*** Bächliweg 14, 9205 ***Waldkirch***
–. Miteigentümer je 1/2
Betroffenes Grundstück: Grundstück Nr. 1870, Bächliweg 14, Waldkirch.
Die im Pfandverwertungsverfahren gegen die genannten Schuldner bzw. Pfandeigentümer auf Donnerstag, 25. August 1994, 15.30 Uhr, im Restaurant Sennhof, Waldkirch, angesetzte öffentliche Grundstücksteigerung findet infolge Auslösung nicht statt.

9205 Waldkirch, 10. August 1994 — Betreibungsamt Waldkirch:
Kurt Koller

Ticino (9799[1])

Avviso d'incanto unico — es. 37657–37658–37659 ecc.
Debitori solidali:
Ranzoni Gérard, chemin de La Combe 4, 1285 ***Athenaz*** GE,
Bottiroli Gabriella, rue Gautier 8, 1201 ***Ginevra***
Ranzoni Piergiorgio, rue Dancet 22, 1205 ***Ginevra.***
Immobili da realizzare: comune di Locarno, zona RFD, intestati a:
a. Ranzoni Piergiorgio, 1934, 1/3
b. Ranzoni Gérard, 1938, 1/3
c. Bottiroli Gabriella, 1932, 1/3.
Ubicazione: Abitato Solduno

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
casa	2212 A	43	50 000.–
corte	b	36	5 400.–
lavatoio e WC	D	15	Val. in A.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 210 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 26 agosto 1994.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dall'8 settembre 1994.
Data e luogo dell'incanto: 7 ottobre 1994, alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 2 agosto 1994 — Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9614[1])

Avviso d'incanto unico — Esec. n. 284522 – Inc. Imm. n. 1228/93
Debitore: ***Giger Hans,*** 1944, 6926 ***Montagnola.***
Terzo proprietario del pegno: Erda SA, Montagnola, A. U. Giger Hans, architetto, Montagnola.
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Paradiso

Ubicazione	Descrizione	Mappa n.	Superficie m²
Carzo	a. strada	482	357
	b. prato		3155
	C. stalla		20
	D. pollaio		7

Osservazione: Il fondo consiste in un terreno edificabile, con in cantiere uno stabile a carattere commerciale; esecuzione attualmente interrotta.
Valore complessiva di stima ufficiale: fr. 717 015.–
Valore complessiva di stima peritale: fr. 2 191 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 26 agosto 1994.
Data e luogo dell'incanto: 11 ottobre 1994, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4° piano, porta C4.18.
Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 9 settembre 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 27 luglio 1994 — Ufficio esecuzione Lugano:
E. Antonini, uff.

Vaud (10211)

Vente publique d'une ancienne ferme avec écurie
Vendredi 28 octobre 1994, dès 15 h., aux Breuleux, à l'Hôtel-Restaurant de la Balance, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble décrit ci-après, appartenant à ***Scheidegger Rolf, Les Breuleux,*** et ***Scheidegger Nelly, Les Breuleux.***

Flt. no	Ban des Breuleux Lieu-dit, nature	Contenance a	Contenance m²	Val. off. fr.
918	Habitation, grange, écurie, assise, aisance, Les Fonges 71, grenier, Les Fonges 71A	26	83	
	constitué en propriétés par étages:			
918-1	pour 536/1000			150 400.–
918-2	pour 101/1000			49 850.–
918-3	pour 168/1000			98 090.–
918-4	pour 67/1000			17 330.–
918-5	pour 16/1000			7 010.–
918-6	pour 12/1000			5 280.–
918-7	pour 13/1000			2 800.–
918-8	pour 15/1000			3 220.–
918-9	pour 18/1000			3 870.–
918-10	pour 16/1000			3 440.–
918-11	pour 38/1000			8 180.–
				349 110.–

(les propriétés par étages ci-dessus, constituant le feuillet 918, seront vendus en un seul lot)
valeur-incendie (feuillet 918)
no 71 (indice 120/1994) fr. 1 180 000.–
no 71 A (val. à neuf réduite AIJ) fr. 15 000.–
valeur vénale (feuillet 918), selon estimation de l'expert fr. 750 000.–
Construction de 1850 à l'usage d'exploitation agricole, le bâtiment a été complètement transformé, rénové et agrandi en 1990/91. Les travaux de rénovation sont terminés à environ 90%, sauf la partie Nord-Est au 1er étage qui n'est terminé qu'à 50%.
L'immeuble est réparti en PPE, comprenant:
– un appartement principal avec sous-sol, rez-de-chaussée, 1er et 2e étage, avec écurie, paddock ainsi qu'un grenier-remise,
– un appartement de 3 pièces, au rez-de-chaussée
– un appartement de 4 pièces, au 1er et 2e étages
– un appartement de 2 chambres (non terminé)
ainsi que diverses chambres individuelles.
Délai de production: 7 septembre 1994 (uniquement pour les créances garanties par gages immobiliers).
Conditions:
Les conditions de ventes, l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise sont déposés à l'office soussigné à partir du 28 septembre 1994, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliés à l'étranger.
Visite de l'immeuble: vendredi 29 september 1994 et jeudi 13 octobre 1994, à 16 h.

2726 Saignelégier, 16 août 1994
Office des poursuites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Genève (10117)

Vente immobilière
Le vendredi 14 octobre 1994, à 11 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites de la Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de la part de propriété par étage no 29, représentant 14/1000, propriété de la S.I. Meyrin-Cité C, ayant son siège à Genève, dans le cadre d'une poursuite en réalisation de gage dirigée contre ***Equey-Cosandey Marie-Julie,*** domiciliée à ***Genève.***
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune de Meyrin, rue de la Prulay 72.
Il consiste en un appartement en PPE de 3 pièces (45,2 m²) avec un balcon (11,8 m²), érigé sur la parcelle no 12383, plan 46, commune de Meyrin.
L'appartement orienté nord-ouest et situé au rez-de-chaussée comprend:
1 hall d'entrée (5,4 m²)
1 séjour (14,8 m²)
1 cuisine (6,2 m²)
1 chambre (14,4 m²)
1 salle de bains (4,4 m²)
1 balcon (11,8 m²)
L'appartement est occupée par un locataire.
Une visite est organisée par l'office le lundi 3 octobre 1994, à 14 h. 30.
Estimation de l'office: fr. 200 000.–
Délai de production: 31 août 1994.
Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 septembre 1994 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste 1er rang.

1211 Genève 24, 8 août 1994 — Office des poursuites et des faillites:
Alexandre Agad, juriste

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Bern (10165)

Die Firma ***Merz Jb. & Co. AG,*** Waldeggstrasse 1, 3097 ***Liebefeld,*** hat am 21. Juni 1994 ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der Verantwortlichen wird angesetzt auf Donnerstag, 20. Oktober 1994, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, 2. Stock, Zimmer 208.
Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 14. Oktober 1994 bei der Kanzlei des Richteramtes IV Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, einreichen.

3011 Bern, 10. August 1994 — Der Gerichtspräsident IV
von Bern als Nachlassrichter:
Kaelin

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (10118)

La Pretura di Locarno-Città comunica che, con decreto 10 agosto 1994, ha concesso a ***Guenaydin Cengiz,*** via A. Nessi 42b, ***Locarno,*** una moratoria a scopo di concordato della durata di 4 mesi.
A commissario del concordato è nominato l'Avv. Paolo Tamagni, via Stazione 21, Bellinzona.

6600 Locarno, 17 agosto 1994 — Il Pretore:
Avv. F. Bertini

Vaud (10119)

Débiteur: ***Borg Per,*** route de la Gare 6, à ***Etoy.***
Date de l'octroi du sursis: 25 juillet 1994.
Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2, case postale 3847, 1002 Lausanne.
Délai pour les productions: 5 septembre 1994, sous peine d'exclusions des délibérations relatives au concordat.
Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.
Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le jeudi 20 octobre 1994, à 14 h., dans une salle du Tribunal du district de Morges.
Expiration du sursis: 25 novembre 1994.
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1002 Lausanne, 17 août 1994 — Le commissaire au sursis:
P. Stouder

Neuchâtel (10212)

Débitrice: ***Oppliger S.A.***, commerce de meubles et fournitures de bureau, boulevard des Eplatures 39, 2300 ***La Chaux-de-Fonds.***
Date de l'octroi du sursis: 5 août 1994.
Durée du sursis: quatre mois, soit jusqu'au 5 décembre 1994.
Commissaire au sursis: Patrick Haldimann, expert-comptable diplômé, rue de la Côte 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans les vingt jours, soit jusqu'au 6 septembre 1994, valeur 5 août 1994, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).
Assemblée des créanciers: mardi 8 novembre 1994, à 14 h. 30, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds, 1er étage, salle du Tribunal.
Consultations des pièces: dix jours avant l'assemblée au domicile du commissaire.

2300 La Chaux-de-Fonds, 11 août 1994 — Le commissaire: Patrick Haldimann

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Aargau (10120)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von ***Styx Immobilien AG,*** Badstrasse 18, 5400 ***Ennetbaden,*** vertreten durch Dr. iur. J. Baur, Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden (Sachwalter: Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden), vorgschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, 31. August 1994, 9.30 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, 10. August 1994 — Bezirksgericht Baden

Ticino (10121)

Il Pretore di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Franscini, comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto da ***Stauss Susi, Ascona,*** è stata fissata per il giorno 19 agosto 1994, alle ore 14, presso questa Pretura, aula n. 101.
I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante questa udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

6600 Locarno, 17 agosto 1994 — Il Pretore: Avv. G. Franscini

Ticino (10247)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì, 28 settembre 1994, alle ore 14.30, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da ***LS Edizioni Libere SA in liquidazione, Canobbio.***
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 12 agosto 1994 — Il Pretore: Avv. Patrizia Zarro

Ticino (10248)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì, 28 settembre 1994, alle ore 14, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da ***Luzzani Camillo, Lugano.***
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 12 agosto 1994 — Il Pretore: Avv. Patrizia Zarro

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Bern (10249)

Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnisse) im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff. – LP 249, 250, 293 ss – LEF 249, 250, 293 ss)
Nachlassliquidation ***Ecobau AG, Bern.***
In der genannten Nachlassliquidation kann der Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnisse) bei der Stöckli & Häusermann Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, durch die Gläubiger eingesehen werden (um telefonische Voranmeldung wird gebeten, Tel. 031 326 51 26). Gläubiger, deren Forderungen ganz oder zum Teil abgewiesen wurden, sind mittels Spezialanzeige benachrichtigt worden.
Kollokationsklagen sind binnen 10 Tagen nach dieser Publikation beim Gerichtspräsidenten von Bern anzuheben (Art. 250 SchKG) andernfalls Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse in Rechtskraft erwachsen.

3001 Bern, 11. August 1994
Die Nachlassliquidatorinnen:
Fontana AG, Köniz
Stöckli & Häusermann Transliq AG, Bern

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Bern (10166)

Verteilungsliste betreffend einzelne Liegenschaft
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die Einzelfirma ***Meyer Siegfried,*** Hübeliweg 43, 3250 ***Lyss,*** liegt die Liste zur Verteilung des Verwertungserlöses (Art. 316n SchKG, Art. 87 KOV) der nachfolgenden Liegenschaft vom 17. August bis 7. September 1994 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf (eine telefonische Voranmeldung unter der Nummer 032 51 29 55 ist erwünscht):
– Lyss-GB-Nr. 132/Fabrikstrasse
  Wohnhaus, Privatgarage und Lagerraum Nr. 12, Platz und Umschwung von 9,13 Aren
Klagen auf Anfechtung dieser Verteilungsliste sind innert 20 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, beim Richteramt Aarberg geltend zu machen. Widrigenfalls erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.

2560 Nidau, 17. August 1994 — Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, Nidau

Genève (10213)

Tableau de distribution et compte provisoire
Dépôt du tableau de distribution provisoire – avis aux créanciers.
Débitrice: ***Voyages Melia (Suisse) S.A., en liquidation concordataire, Genève.***
La liquidation de Voyages Melia S.A., étant actuellement en cours, la réalisation des actifs permet la distribution d'un dividende provisoire de 24% aux créanciers de 5e classe.
Le tableau de distribution et le compte provisoire sont déposés c/o Gérofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1204 Genève, où ils peuvent être consultés.
Les recours éventuels contre le tableau de distribution sont à adresser à l'autorité de surveillance dans le délai de 20 jours, dès la présente publication (art. 316 n LP).
Une fois le tableau de distribution devenu définitif, le dividende final sera payé par poste ou par l'intermédiaire d'une banque.

1204 Genève, 17 août 1994 — Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Zürich (10167)

Überschuldungsanzeige
i.S.v. Art. 725 Abs. 2 OR
SET Software Engineering Team AG, Kirchweg 34, 8102 ***Oberengstringen.***
Am 27. April 1994 hat die vorgenannte Gesellschaft den Konkursrichter des Bezirks Zürich im Sinne von Art. 725 Abs. 2 OR benachrichtigt. Die eingereichten Unterlagen genügten den gesetzlichen Anforderungen an eine Überschuldungsanzeige nicht, weshalb das Verfahren mit Verfügung vom 13. Juli 1994 wieder eingestellt wurde. Dieser Umstand ist zum Schutze Dritter, insbesondere der Aktionärs- und Gläubigerinteressen, öffentlich bekannt zu machen.

8026 Zürich, 9. August 1994 — Konkursrichteramt Bezirksgericht Zürich, Der juristische Sekretär: lic. iur. K. Samarasinghe

Bern (10250)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
In der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG gegen ***Fribu AG, Biel,*** wird öffentlich versteigert:
Freitag, 23. September 1994 um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14, Biel (Nordeingang).
Biel-Grundbuchblatt Nr. 7755, Wohnhaus mit 3-Zimmer-Wohnungen, Platz, Umschwung, Totalfläche 286 m², Baujahr 1920, Künzimatt 2a, Biel-Madretsch.
Konkursamtliche Schatzung gemäss Expertise Fr. 675 000.–.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. September bis 19. September 1994 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 21. September 1994, von 14 bis 15 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 17. August 1994 — Konkursamt Biel: Karrer

Bern (10122)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Durch diverse Grundpfandgläubiger sind wir beauftragt worden, im Spezialliquidationsverfahren gem. Art. VZG 134 über die ***Lord AG,*** Zentralstrasse 17, 2502 ***Biel,*** öffentlich zu versteigern:
Donnerstag, 6. Oktober 1994, 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses, Spitalstrasse 14, 2501 Biel.
Biel-Grundbuchblatt Nr. 1263, Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 17, Platz, Umschwung, 1,64 Aren, an der Zentralstrasse 17, in Biel.

Amtlicher Wert	Fr. 762 360.–
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 1 600 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 21. bis 30. September 1994 bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich zur Einsicht auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Dienstag, 4. Oktober 1994, 14 bis 15 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 17. August 1994 — Konkursamt Biel

Berne (10251)

Annulation de la vente d'un immeuble
Par suite d'accommodement intervenu entre les parties engagées dans la procédure de liquidation selon l'art. 134 ORI de l'immeuble propriété de ***Sermotec S.A.,*** 2610 ***St-Imier,*** feuillet no 1771 du ban de St-Imier «Rue des Noyes», aisance, bâtiment commercial no 8, place de stationnement, la vente aux enchères publiques de ce bien-fonds fixée le 23 août 1994 à 15 h., au Buffet de la Gare, à St-Imier, est purement et simplement annulée, avec l'assentiment de l'office des faillites.

2608 Courtelary, 12 août 1994 — Office des faillites de Courtelary, Le préposé: Rémy Langel

Bern (10168)

Deponierung der Bilanz gemäss Art. 725 OR
Aufforderung zur Leistung eines Kostenvorschusses
Die Firma ***Hedomex AG,*** mit Sitz in ***Nidau,*** hat beim Richteramt Nidau die Bilanz deponiert.
Da die freien Aktiven zur Deckung der Kosten des summarischen Konkursverfahren nicht ausreichen, werden die Gläubiger aufgefordert, innert 10 Tagen den zur Durchführung des Konkursverfahrens benötigten Kostenvorschuss von Fr. 10 000.– zu leisten.

2560 Nidau, 10. August 1994 — Der Gerichtspräsident II: Flückiger

Wallis (10123)

Der Bezirksrichter der Bezirke Leuk und Westlich-Raron als Behörde in SchKG-Sachen hat in der Sitzung vom 22. Juli 1994 im Gerichtssaal von Leuk, im Nachlassverfahren ***Eyer Peter,*** Malerei und Gipserei, 3940 ***Steg,*** vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Roland Fux, 3930 Visp, betreffend Bestätigung eines Nachlassvertrages (Art. 304 ff. SchKG) entschieden:
1. Es wird festgestellt, dass die erforderliche Mehrheit für die Zustimmung zum Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung nicht zustandegekommen ist, weshalb auf den vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung von Eyer Peter, Malerei und Gipserei, 3940 Steg, nicht eingetreten wird.
2. Die dem Schuldner gewährte Nachlass-Stundung gilt demnach als aufgehoben mit den Rechtsfolgen von Art. 309 SchKG.
3. Der Schuldner trägt die Kosten von Verfahren und Entscheid.

3953 Leuk-Stadt, 17. August 1994 — Der Bezirksrichter: Hermann Murmann

Neuchâtel (9920²)

Enchères publiques de 2 locaux, 1 surface commerciale, 6 appartements, 7 garages en PPE, à Cressier
Le mercredi 14 septembre 1994, dès 14 h., à Neuchâtel, service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, 2e étage (salle 203), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriétés suivantes du cadastre de Cressier dans le cadre de la liquidation spéciale 134 ORI de ***S.I. du Minaret SA,*** à ***Neuchâtel;*** à savoir:
Désignation des parts de copropriétés à vendre:
Cadastre de Cressier
Plan folio 2, à Cressier
Parcelle 5142/A – PPE: copropriétaire du 5130 pour 7/1000 avec droits spéciaux sur: s.sol: local de 18 m²
Estimation officielle (1993): fr. 18 000.–
Parcelle 5144/C – PPE: copropriétaire du 5130 pour 15/1000 avec droits spéciaux sur: s.-sol: local de 36 m²
Estimation officielle (1993): fr. 36 000.–
Parcelle 5147/F – PPE: copropriétaire du 5130 pour 88/1000 avec droits spéciaux sur: Rez. surface commerciale de 107 m²
Estimation officielle (1993): fr. 257 000.–
Parcelle 5148/G – PPE: copropriétaire du 5130 pour 82/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: appartement nord de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall, 96 m² + s.sol. cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 270 000.–
Parcelle 5149/G – PPE: copropriétaire du 5130 pour 72/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: appartement central de 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 WC, 1 hall, 1 balcon, 85 m² + s.sol cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 235 000.–
Parcelle 5151/K – PPE: copropriétaire du 5130 pour 82/1000 avec droits spéciaux sur: 2e: appartement nord de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall, 96 m² + s.sol cave de 3 m²
Estimation officielle (1993): fr. 230 000.–
Parcelle 5152/L – PPE: copropriétaire du 5130 pour 94/1000 avec droits spéciaux sur: 2e: appartement central de 4 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 WC, 1 hall, 1 balcon, 110 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 255 000.–
Parcelle 5154/N – PPE: copropriétaire du 5130 pour 99/1000 avec droits spéciaux sur: combles: appartement nord de 5 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains, 1 douche-WC, 1 hall 116 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 275 000.–
Parcelle 5155/O – PPE: copropriétaire du 5130 pour 90/1000 avec droits spéciaux sur: combles: appartement central de 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 WC, 1 hall, 106 m² + s.sol cave de 4 m²
Estimation officielle (1993): fr. 245 000.–
Parcelles 5157/Q, 5158/R, 5159/S, 5160/T, 5161/U, 5164/X, 5165/Y – PPE: copropriétaire du 5130 chacun pour 7/1000 avec droits spéciaux sur: garage de 17 m².
Estimation officielle (1993): fr. 18 000.– (unité)
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 5130, plan fo. 2, à Cressier, habitations de 358 m², garage de 185 m², places-jardins de 1381 m², surface totale 1924 m².
Assurance incendie (1993): fr. 3 000 000.– (bâtiment)
fr. 250 000.– (garage)
L'immeuble construit en 1991–1992 a été immédiatement divisé en copropriétés par étages. Il comprend 24 copropriétés. Locaux communs: buanderie avec machine à laver et à sécher Schulthess, 2 WC, 1 local citerné (18 000 l), 1 local chauffage, chaudière Hoval, brûleur Elco.
Pour les servitudes grevant ces parcelles ou constituées à leurs profits ainsi que pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages ainsi qu'aux extraits du registre foncier, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 30 août 1994.
Les parts de copropriétés formant les parcelles susmentionnées du cadastre de Cressier seront vendues séparément d'une manière définitive. L'adjudication sera prononcée après 3 criées au plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.

2001 Neuchâtel, 10 août 1994 — Office des faillites, Neuchâtel, Le préposé: L. Vallélian

Bilanzen – Bilans – Bilanci

WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel

Bilanz per 30. Juni 1994 (B 547)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		569 924.02
Bankendebitoren auf Sicht		456 732.—
Bankendebitoren auf Zeit		15 500 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 000 000.—	
Teilnehmerdebitoren ohne Deckung		53 323 226.29
Teilnehmerdebitoren mit Deckung		42 779 567.59
– davon mit hypothekarischer Deckung	13 243 092.99	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung WIR		862 240 489.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	652 847 212.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung bar		5 133 102.80
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		9 571 847.70
Bankgebäude		9 750 000.—
Andere Liegenschaften		32 393 570.80
Sonstige Aktiven		1 740 397.56
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	1 044 335.95	
Reserviertes, noch nicht ausgegebenes Genossenschaftsstammkapital		1 030 700.—
Bilanzsumme		1 034 489 557.76

Passiven

	Fr.	Fr.
Teilnehmerkreditoren		897 991 237.37
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		6 970 000.—
Sonstige Passiven		67 244 026.93
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	1 088 033.40	
Genehmigtes Genossenschaftsstammkapital		8 000 000.—
Reserven		54 181 400.—
Gewinnvortrag		102 893.46
Bilanzsumme		1 034 489 557.76

Banca Monte Paschi (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1994
(sans compte de résultats) (B 549)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		558 721.—
Avoirs en banque à vue		7 782 459.—
Avoirs en banque à terme		22 330 855.—
– dont jusqu'à 90 jours	22 330 855.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		2 087 290.—
Comptes courants débiteurs gagés		16 077 692.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 116 065.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		11 651 324.—
– dont garantis par hypothèque	420 000.—	
Titres		922 141.—
Immeubles à l'usage de la banque		2 750 000.—
Autres actifs		3 020 494.—
		68 297 041.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		7 057 747.—
Engagements en banque à terme		26 156 760.—
– dont jusqu'à 90 jours	20 808 060.—	
Créanciers à vue		12 680 249.—
Autres passifs		4 506 249.—
Capital-actions		17 800 000.—
Report à nouveau		96 036.—
		68 297 041.—

BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA, Lausanne

Bilan au 30 juin 1994 (B 548)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		7 958 561.32
Avoirs en banque à vue		9 018 218.56
Avoirs en banque à terme		158 660 750.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	119 030 750.—	
Effets de change et papier monétaire		84 889.89
Comptes courants débiteurs en blanc		4 273 091.87
Comptes courants débiteurs gagés		15 807 013.09
– dont garantis par hypothèque	399 519.77	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		—.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 964 079.25
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Placements hypothécaire		829 220.—
Titres		4 426 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		6 700 000.—
Autres actifs		7 068 109.38
		222 789 933.36

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		10 595 187.91
Engagements en banque à terme		137 886 247.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	111 584 547.50	
Créanciers à vue		27 953 871.95
Créanciers à terme		10 278 588.22
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 278 588.22	
Livrets et carnets de dépôt		31 095.50
Obligations et bons de caisse		500 000.—
Autres passifs		11 601 828.06
Capital		22 500 000.—
Réserve générale		89 000.—
Solde du compte de pertes et profits		1 354 114.22
		222 789 933.36

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Abkommen für das öffentliche Beschaffungswesen

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 27. Juli 1994
6. Alcatel STR AG
7. Netzwerk-Komponenten
8. Fr. 760 516.–
10. SHAB vom 18. August 1993

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 20. Juli 1994
6. Unisys (Schweiz) AG
7. Arbeitsplatzsysteme mit Peripherie
8. Fr. 524 160.–
10. SHAB vom 4. November 1993

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 6. Juli 1994
6. Teleprint TDC SA
7. Personal Computers mit Peripherie
8. Fr. 356 077.–
10. SHAB vom 3. August 1990

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 29. Juni 1994
6. Datrac AG
7. Netzwerk-Komponenten
8. Fr. 331 347.–
10. SHAB vom 24. Juli 1989

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 10. Juni 1994
6. Unisys (Schweiz) AG
7. Elektronisches Personenregister
8. Fr. 1 062 683.–
10. SHAB vom 3. Dezember 1992

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 1. Juni 1994
6. Network Systems (Schweiz) AG
7. Network-Link Host/Tape-Roboter
8. Fr. 450 409.–
10. SHAB vom 24. Januar 1994

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 31. Mai 1994
6. Alcatel STR AG
7. Netzwerk Komponenten
8. Fr. 488 283.–
10. SHAB vom 15. Februar 1993

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 27. Mai 1994
6. NCR (Schweiz) AG
7. Arbeitsplatz Systeme mit Peripherie
8. Fr. 321 900.–
10. SHAB vom 4. November 1993

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Selektives Verfahren
3. 18. Mai 1994
6. IBM (Schweiz) AG
7. 9406-E70 Upgrade F80
8. Fr. 929 912.–
10. SHAB vom 10. Januar 1989

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Freihändiges Verfahren
   b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 29. Juli 1994
6. Eurodis Data AG
7. RS6000 Mod. 59 Systeme
8. Fr. 325 381.–

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Freihändiges Verfahren
   b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 22. Juli 1994
6. Storagetek AG
7. Cartridge Tape Roboter Ausbau
8. Fr. 267 010.–

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Freihändiges Verfahren
   b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 21. Juli 1994
6. Huber Informatik
7. Personal Computers mit Peripherie
8. Fr. 294 523.–

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Freihändiges Verfahren
   b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 3. Juni 1994
6. Digital Equipment Corp. AG
7. DEC 3000 AXP Systeme
8. Fr. 265 066.–

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. Freihändiges Verfahren
   b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 18. Mai 1994
6. Network Systems (Schweiz) AG
7. Network System-Erweiterung
8. Fr. 790 515.–

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 27 juillet 1994
6. Alcatel STR S.A.
7. Components pour réseau
8. Fr. 760 516.–
10. FOSC du 18 août 1993

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 20 juillet 1994
6. Unisys (Suisse) SA
7. Stations de travail avec périphérie
8. Fr. 524 160.–
10. FOSC du 4 novembre 1993

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 6 juillet 1994
6. Teleprint TDC SA
7. Ordinateurs personnel avec périphérie
8. Fr. 356 077.–
10. FOSC du 3 août 1990

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 29 juin 1994
6. Datrac S.A.
7. Components pour réseau
8. Fr. 331 347.–
10. FOSC du 24 juillet 1989

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 10 juin 1994
6. Unisys (Suisse) SA
7. Système d'enregistrement électronique pour personnes
8. Fr. 1 062 683.–
10. FOSC du 3 décembre 1992

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 1er juin 1994
6. Network Systems (Suisse) S.A.
7. Network-Link Host/Tape-Roboter
8. Fr. 450 409.–
10. FOSC du 24 janvier 1994

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 31 mai 1994
6. Alcatel STR S.A.
7. Components pour réseau
8. Fr. 488 283.–
10. FOSC du 15 février 1993

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 27 mai 1994
6. NCR (Suisse) S.A.
7. Station de travail avec périphérie
8. Fr. 321 900.–
10. FOSC du 4 novembre 1993

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 18 mai 1994
6. IBM (Suisse) S.A.
7. 9406-E70 Upgrade F80
8. Fr. 929 912.–
10. FOSC du 10 janvier 1989

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
   b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. 2)
3. 29 juillet 1994
6. Eurodis Data S.A.
7. Système RS6000 Mod. 59
8. Fr. 325 381.–

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
   b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. 2)
3. 22 juillet 1994
6. Storagetek S.A.
7. Expansion Cartridge Tape Roboter-System
8. Fr. 267 010.–

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
   b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. 2)
3. 21 juillet 1994
6. Huber Informatik
7. Ordinateurs personnel avec périphérie
8. Fr. 294 523.–

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
   b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. 2)
3. 2 juin 1994
6. Digital Equipment Corp. S.A.
7. Systèmes DEC 3000 AXP
8. Fr. 265 066.–

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
   b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. 2)
3. 18 mai 1994
6. Network Systems (Suisse) S.A.
7. Expansion du Système Network
8. Fr. 790 515.–

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Thai Petrochemical Industry (Cayman Islands) Ltd.

George Town, Cayman Islands

mit der Garantie von

Thai Petrochemical Industry Co. Ltd., Bangkok, Thailand

Anleihe mit variablem Zinssatz 1990–1997 sFr. 50 000 000.–

(Valorennummer 706.758)

Für die Periode vom 14. August 1994 bis zum 14. Februar 1995 wurde der Zinssatz der Obligationen auf 5% p. a. festgelegt (Coupon Nr. 10 zahlbar am 14. Februar 1995, das heisst sFr. 127.80 für jede Obligation von sFr. 5000.– nominal und sFr. 2555.55 für jede Obligation von sFr. 100 000.– nominal).

Im Auftrag:
DG Bank (Schweiz) AG

Baugenossenschaft Sonnengarten Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Montag, 29. August 1994, 19.30 Uhr, im grossen Saal des Hotels Spirgarten, Lindenplatz 5, 8048 Zürich.

Traktanden:
1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Beschlussfassung über eine «sanfte» Renovation der Einfamilienhäuser im Betrage von 8,5 Millionen Franken.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Anteilscheinkapitals für die Einfamilienhäuser um Fr. 2500.– pro Haus als Eigenkapital für die Sanierung. (Dieses Traktandum kann nur behandelt werden, falls das Traktandum 2 durch die Generalversammlung angenommen wird.)
4. Beschlussfassung über den Verkauf der Landparzelle Kat. Nr. 145, Grundbuchblatt 723, in Niederurdorf.
5. Verschiedenes.

Die Unterlagen zu den Traktanden 2 und 4 liegen ab 19. August 1994 auf der Verwaltung gegen Voranmeldung zur Einsichtnahme auf.
Stimmausweise werden bei der Türkontrolle abgegeben. Stellvertretung durch ein erwachsenes Familienmitglied ist gestattet.

Zürich, 10. August 1994

Société immobilière de Marin-Saint-Blaise SA

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 31 août 1994, à 11 h. 30, à St-Blaise, rue du Temple 16.

Ordre du jour:
1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 18 août 1993.
2. Comptes 1993, rapports et décisions.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de comptes, peuvent être consultés auprès de la Fiduciaire Thorens & Cie SA, à St-Blaise, dès le 18 août 1994.

St-Blaise, 17 août 1994 Le conseil d'administration

MSF Métal Trade SA

Convocation pour une assemblée générale ordinaire des actionnaires

au siège de la société sis rue du Cendrier 15, 1201 Genève, le mardi 27 septembre 1994, à 11 h.

A l'ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration, présentation du bilan et du compte de pertes et profits pour la période du 30 novembre 1992 au 31 janvier 1994.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Discussion et approbation des comptes au 31 janvier 1994.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Renouvellement du mandat de l'administrateur.
7. Renouvellement du mandat du réviseur aux comptes.
8. Propositions individuelles et divers.

Le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

L'administrateur unique

Progestfonds SA, Genève

L'assemblée générale ordinaire

de Progestfonds SA est convoquée pour le mercredi 7 septembre 1994, à 12 h., au siège de la société, rue de la Fontaine 5, à Genève.

Ordre du jour:
1. Présentation des comptes au 31 décembre 1993.
2. Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport de révision de l'exercice 1993 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, 15 août 1994 Le conseil d'administration

Bekanntmachung betreffend Evaluation von Büromöbelprogrammen für den Einsatz in den Büros der Verwaltung des Kantons Zürich

Wir beschaffen das Büromobiliar für die gesamte Kantonale Verwaltung. Diese umfasst ca. 20 000 Arbeitsplätze, verteilt auf das ganze Kantonsgebiet. Ab 1996 soll eventuell ein neues Mobiliarprogramm zum Einsatz kommen. Wir suchen deshalb ein geeignetes Programm, welches die nachfolgenden Rahmenbedingungen möglichst erfüllt:
- komplettes in- oder ausländisches Programm oder zusammenpassende Teilprogramme, beinhaltend: Tische, Schreib-, Schreibmaschinentische, Korpusse, Schränke, Bürodrehsessel, Beistellstühle und Zubehör zu diesen Artikeln.
- Kosten-Nutzen-Verhältnis ausgerichtet auf die durchschnittlichen kantonalen Bedürfnisse, also kein «Direktionsmobiliar».
- weitere Rahmenbedingungen können bei der unten aufgeführten Adresse angefordert werden.

Um eine Vorauswahl treffen zu können, sind interessierte Firmen eingeladen, uns bis spätestens Ende September 1994 Prospekte, Preislisten und Referenzen von Mobiliarprogrammen zuzustellen, welche den vorstehenden Rahmenbedingungen entsprechen.
Wir bitten, auf Vertreterbesuche zu verzichten. Bei Unklarheiten stehen wir (Hr. W. Heusi, Tel. 01 259 28 50, oder die vorgesetzte Stelle, Hr. J. Schuler, Tel. 01 259 28 40) für klärende Auskünfte zur Verfügung.

Die Unterlagen sind zu senden an:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Mobiliarverwaltung, Walchetor, 8090 Zürich

Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate
Grosse Wirkung.
Publicitas.

Das Seniorensparheft **Nr. 42-801 224/05**, ausgestellt von der Migrosbank Filiale Oerlikon, mit einem Guthaben von Fr. 36 510.80, Wert: 31.12.1993, wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der Migrosbank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, 8. August 1994 Migrosbank

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren